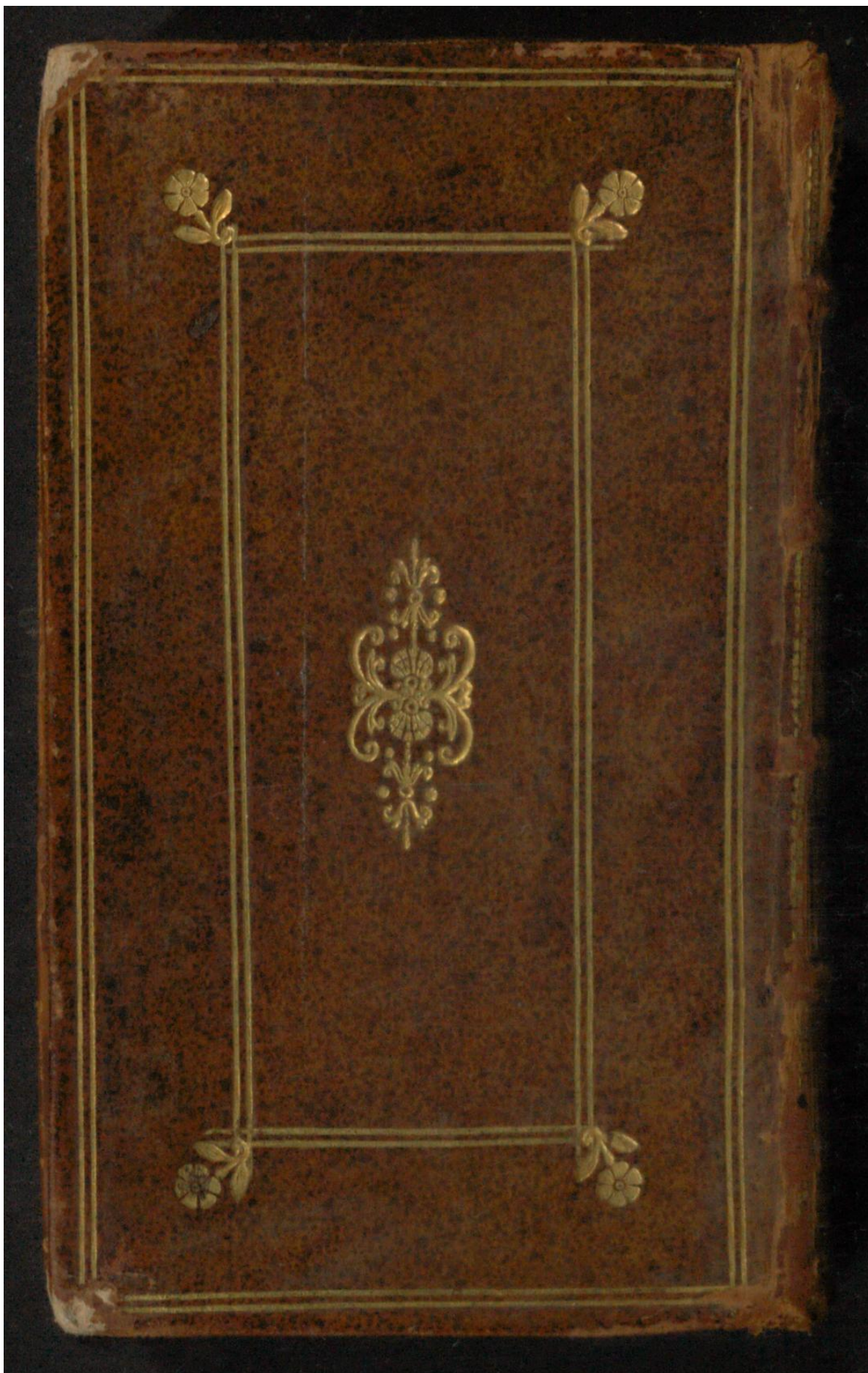




Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
388 M 9 [1]



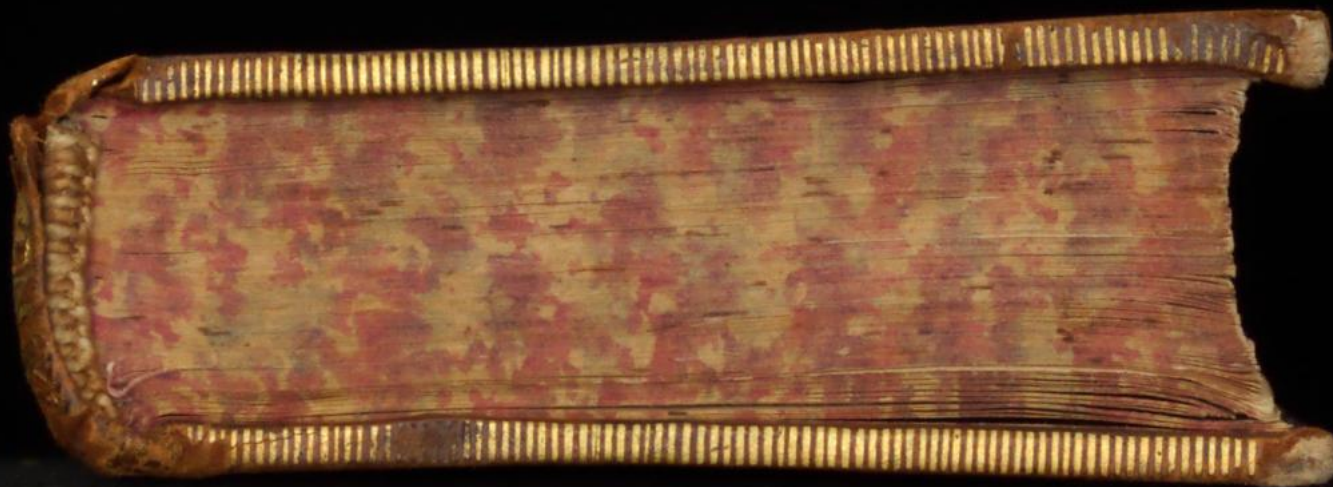


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
388 M 9 [1]



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
388 M 9 [1]





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
388 M 9 [1]



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
388 M 9 [1]



388 mg

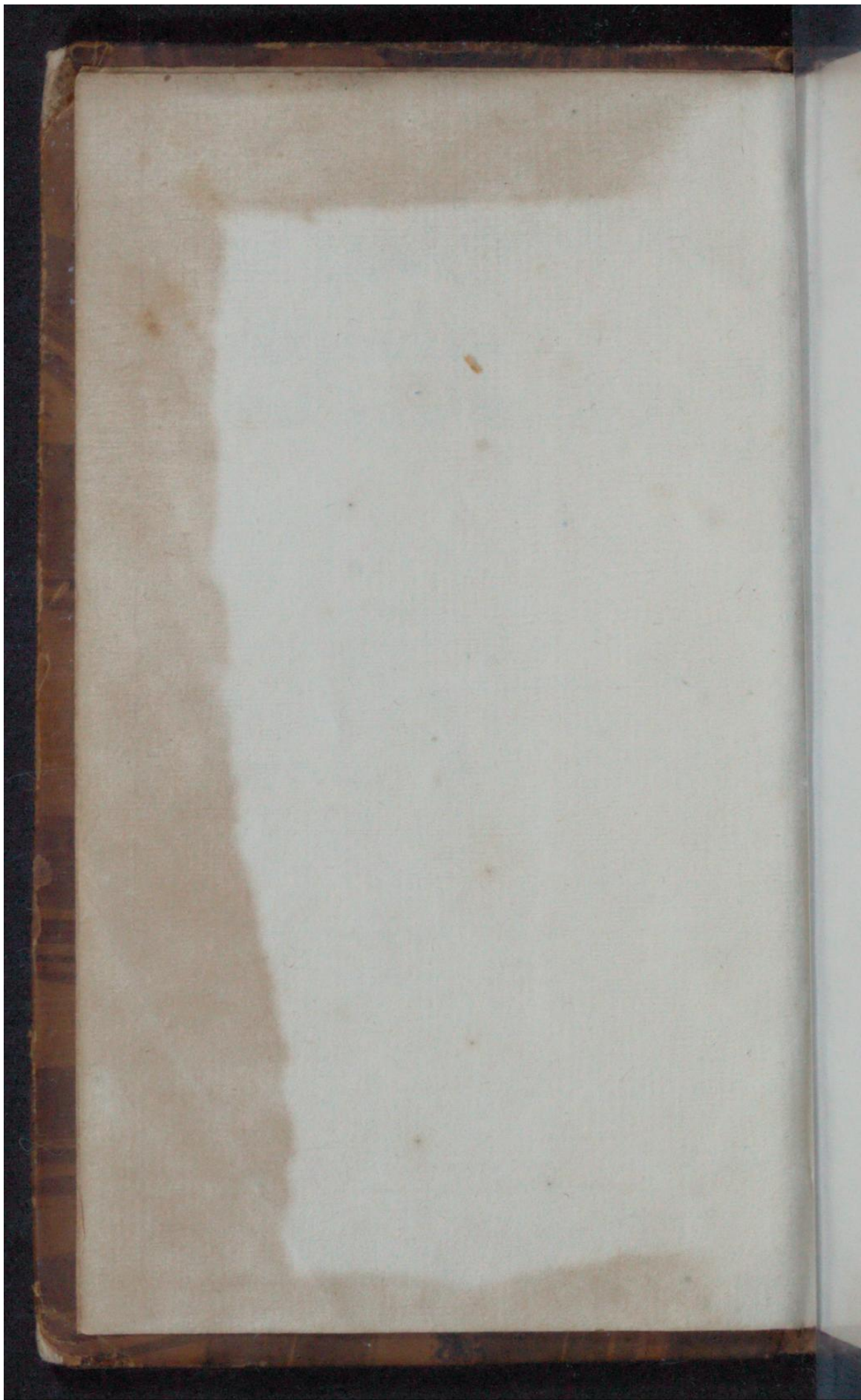
~~1768~~ D

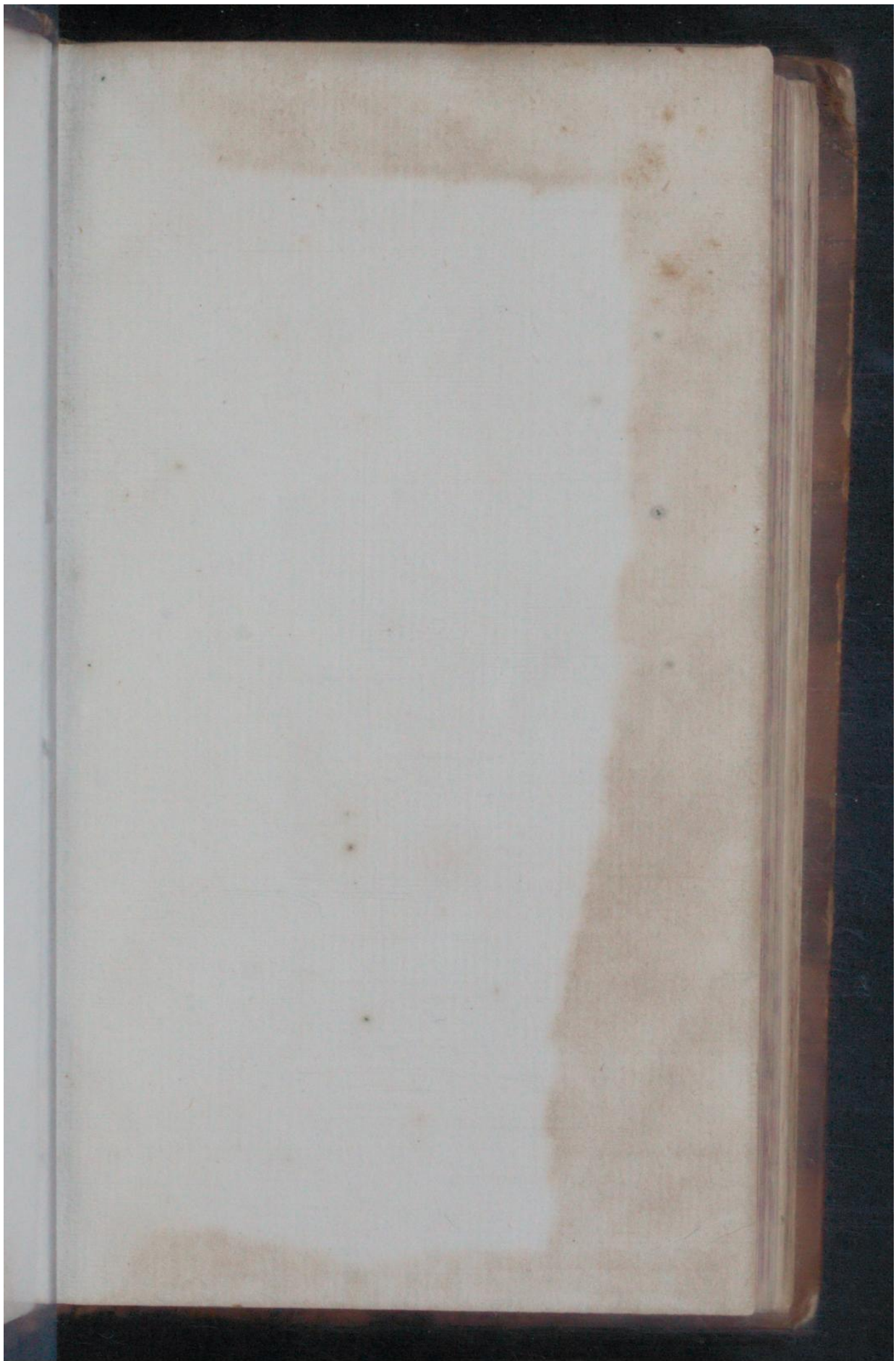
niet plakken  
(boekband nr. 1757 E24).

10a. 43

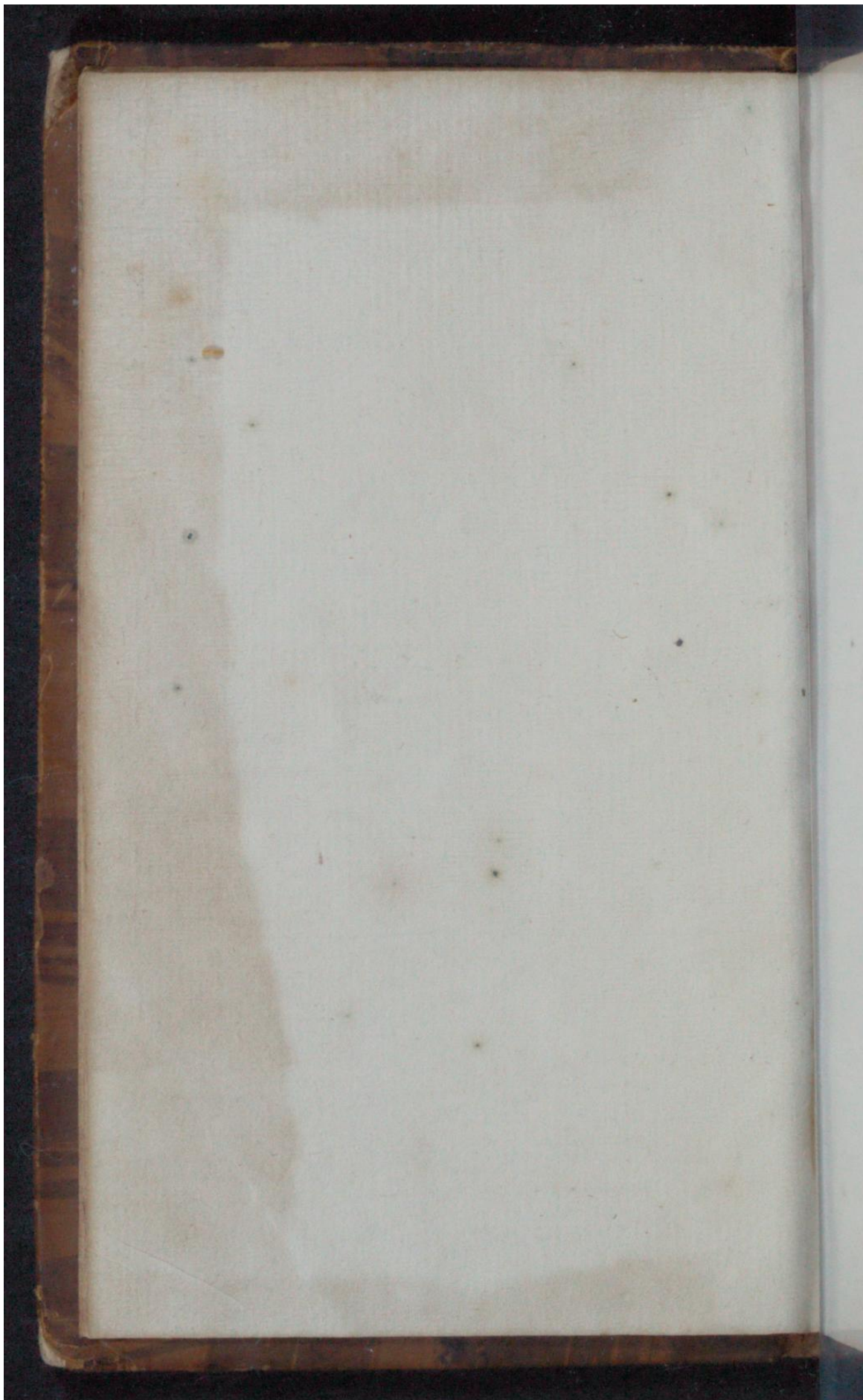
(v. cl. L. 43)

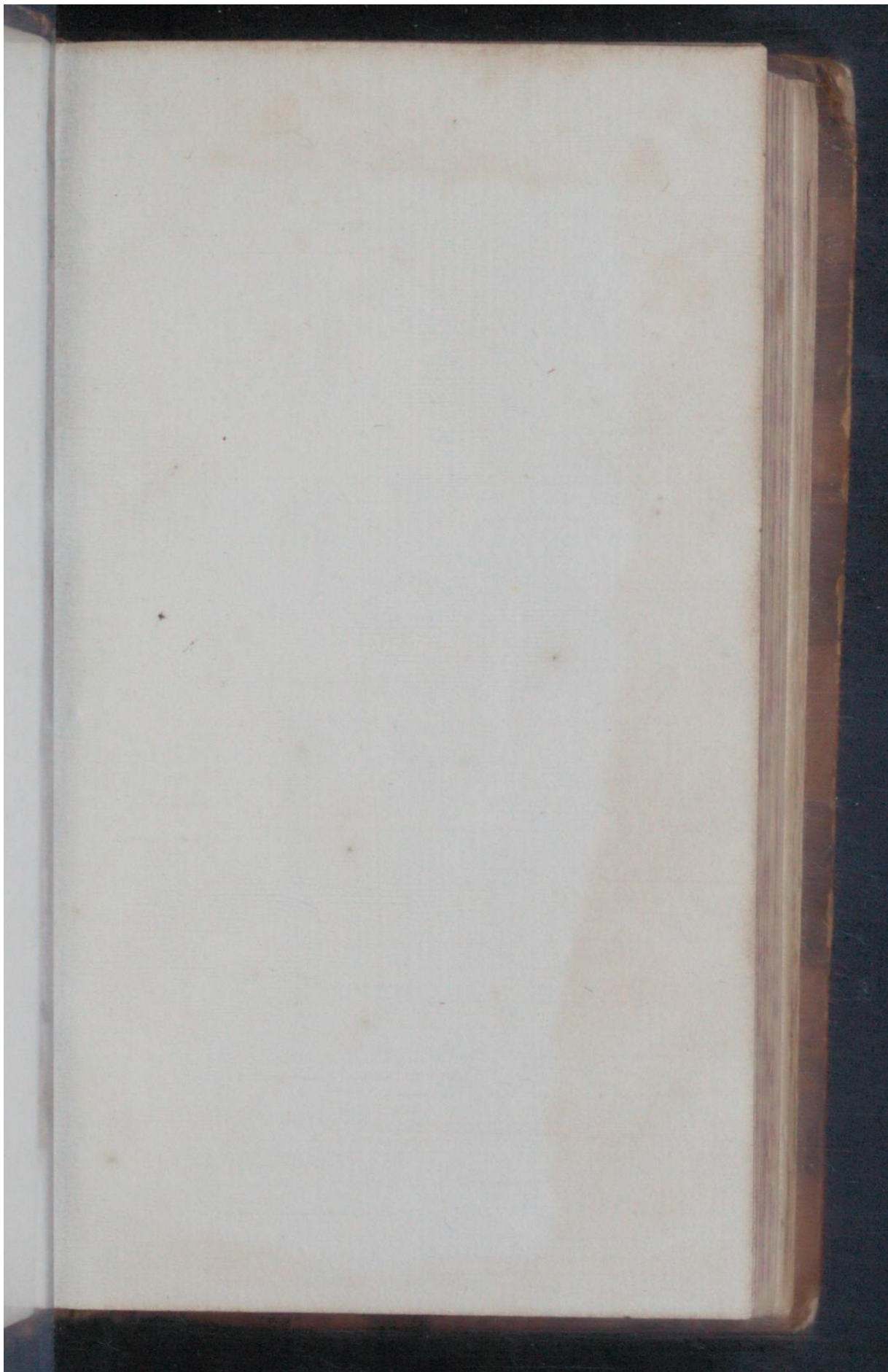




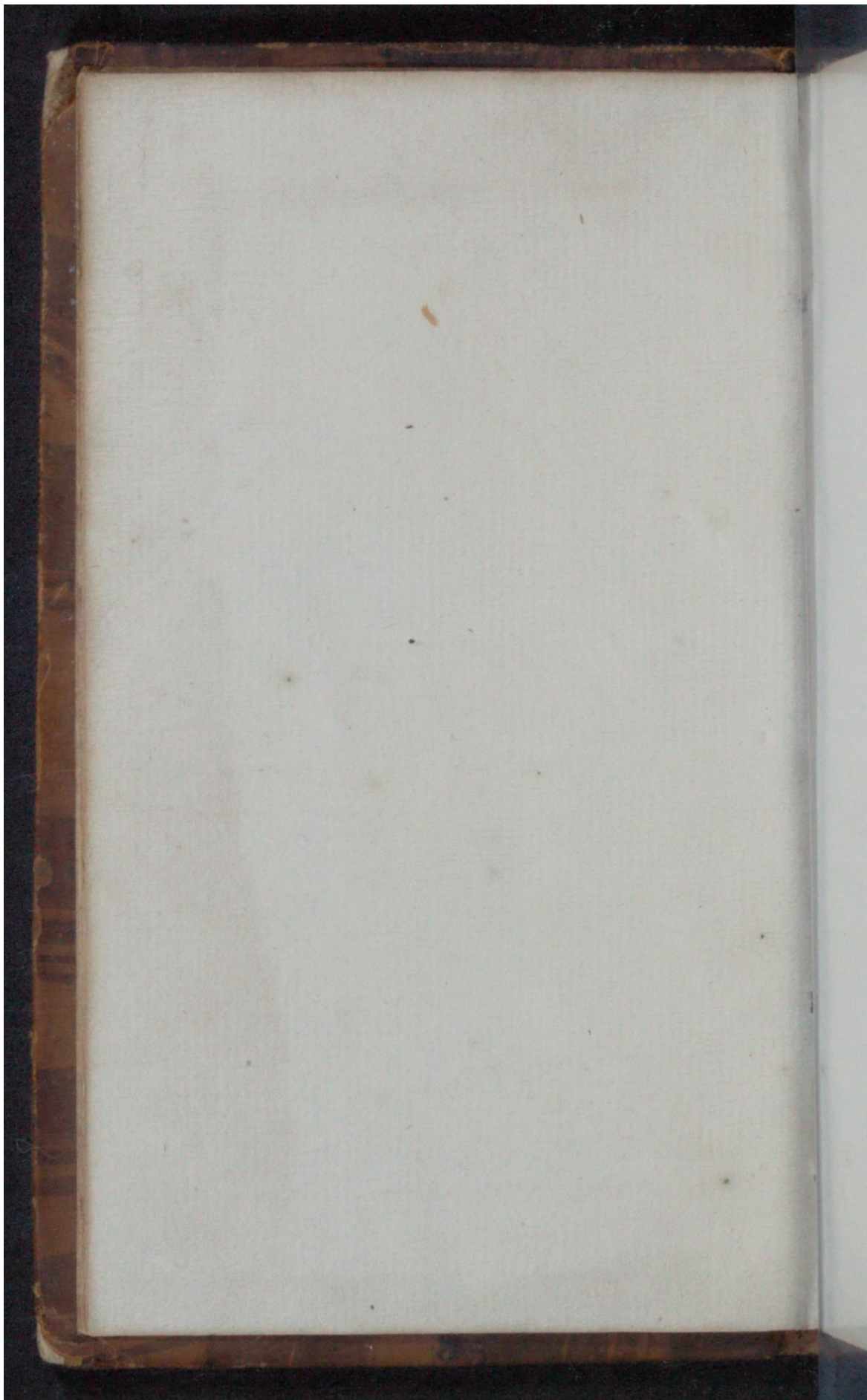


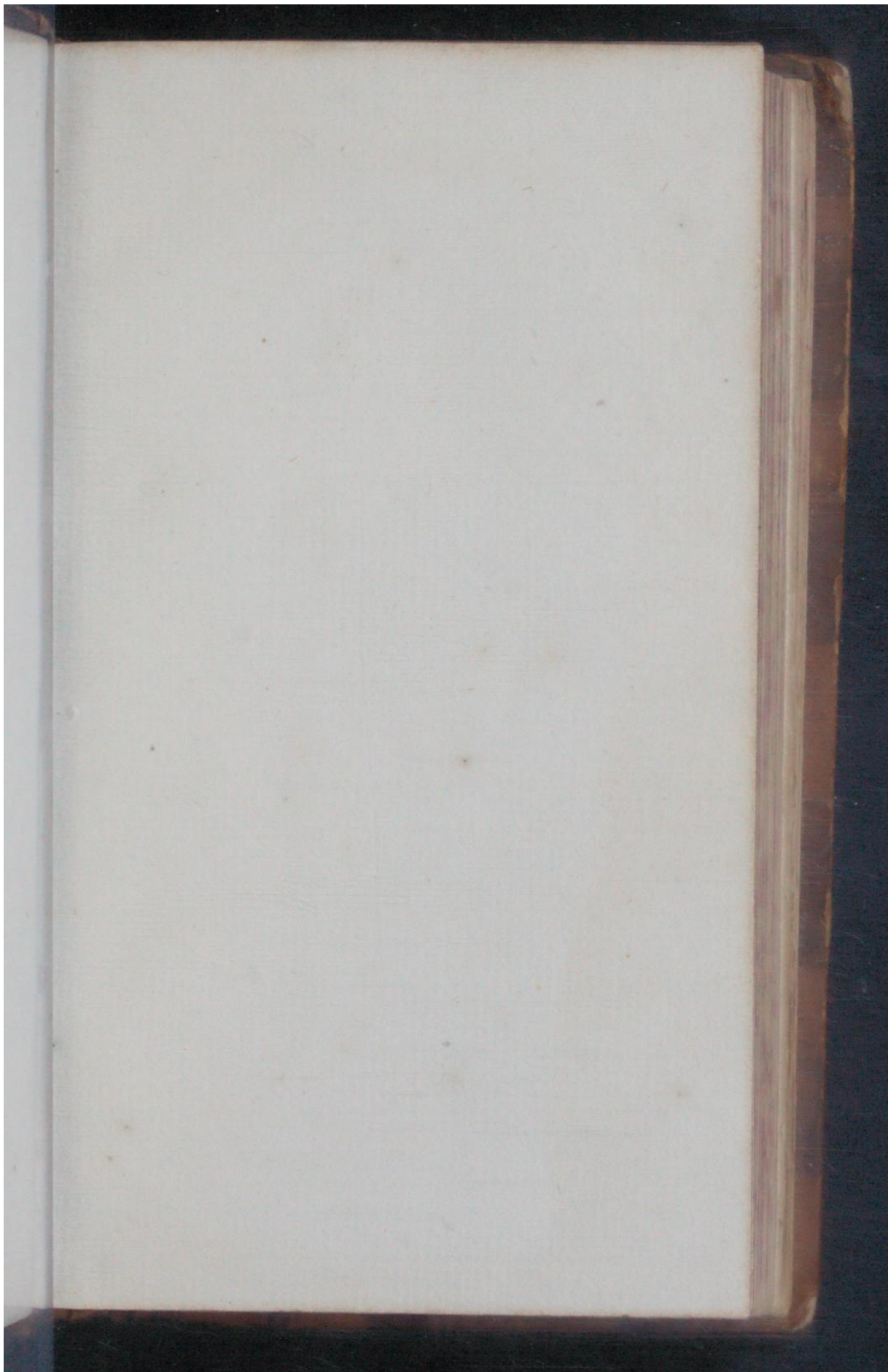




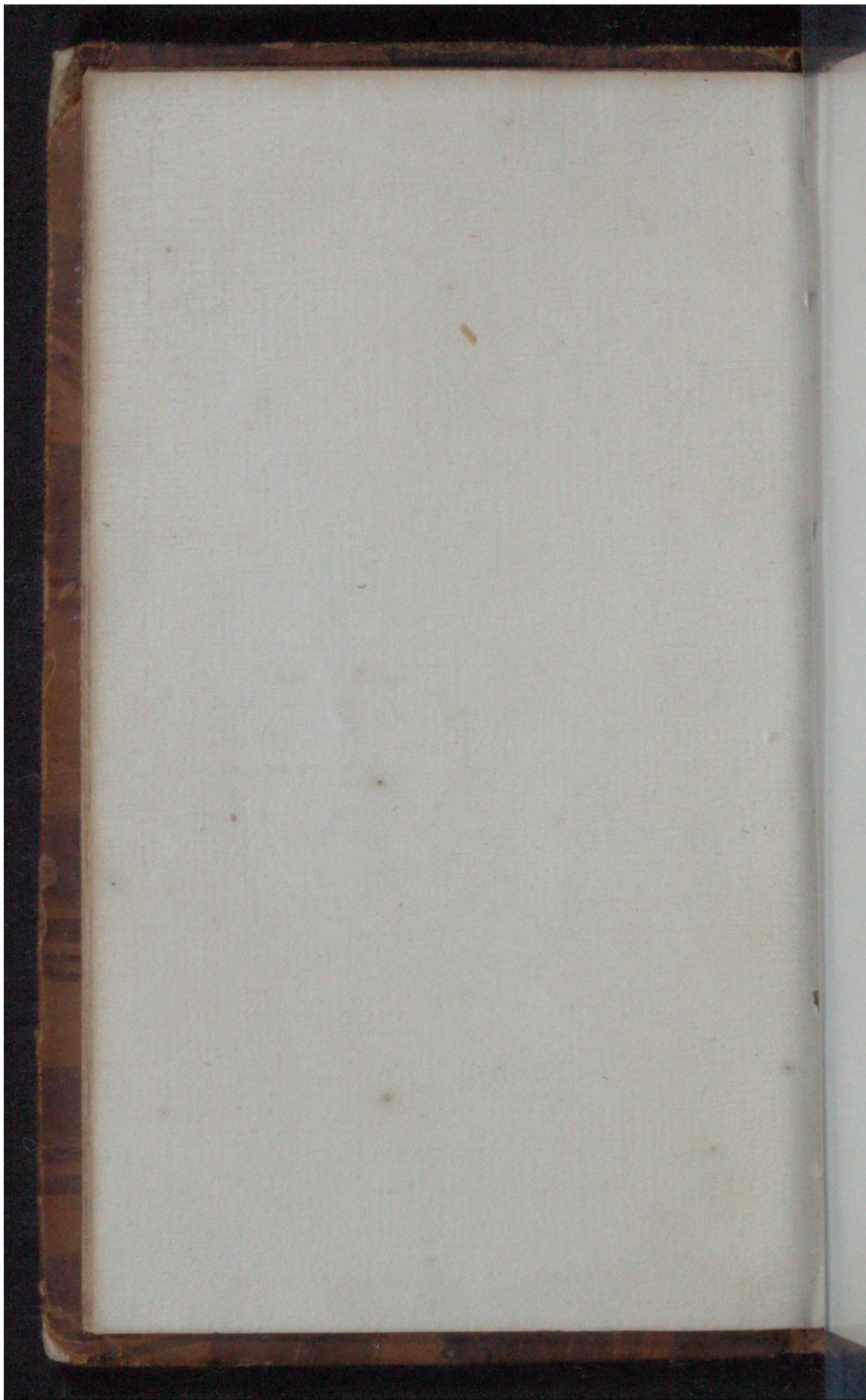


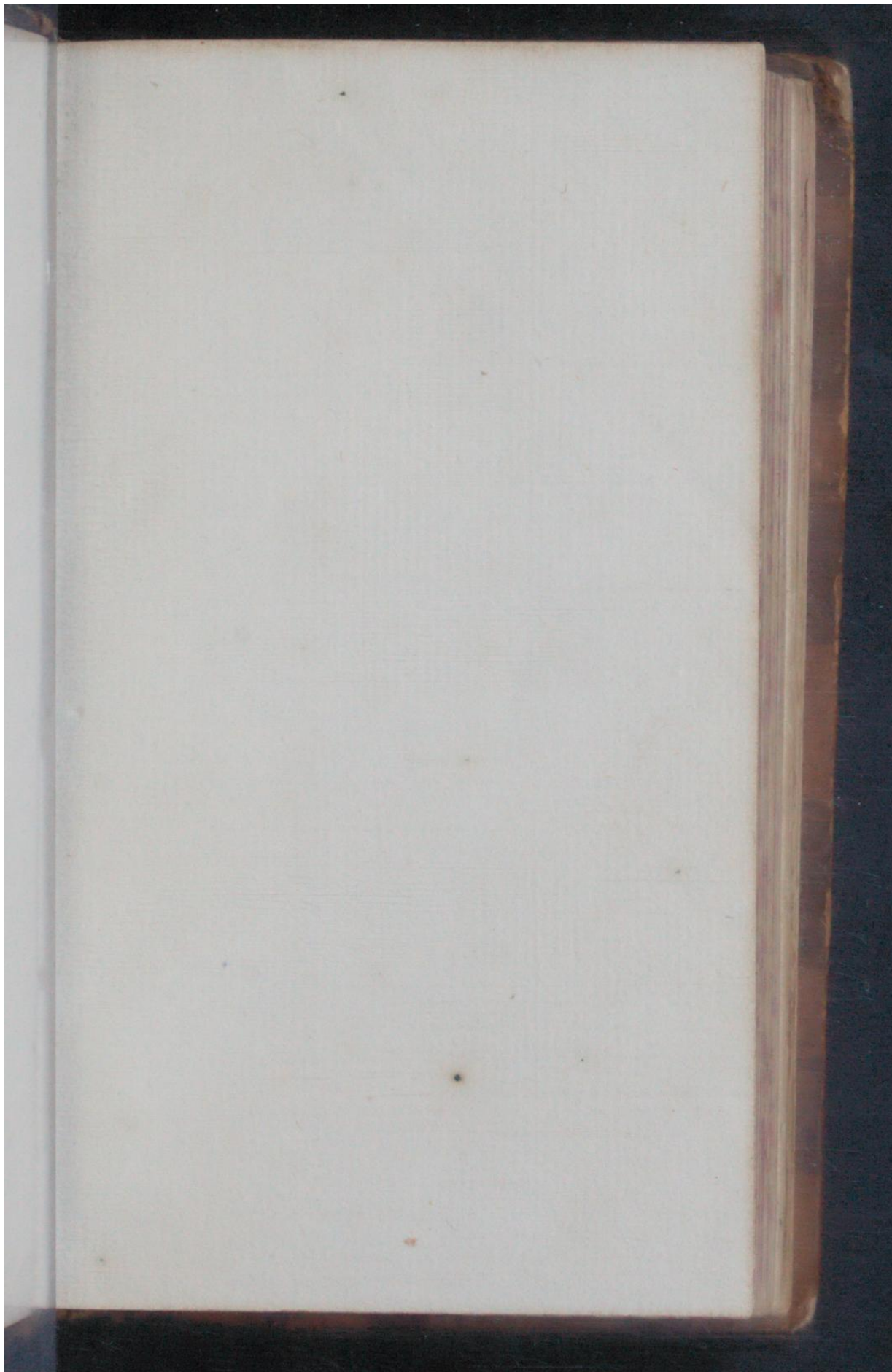




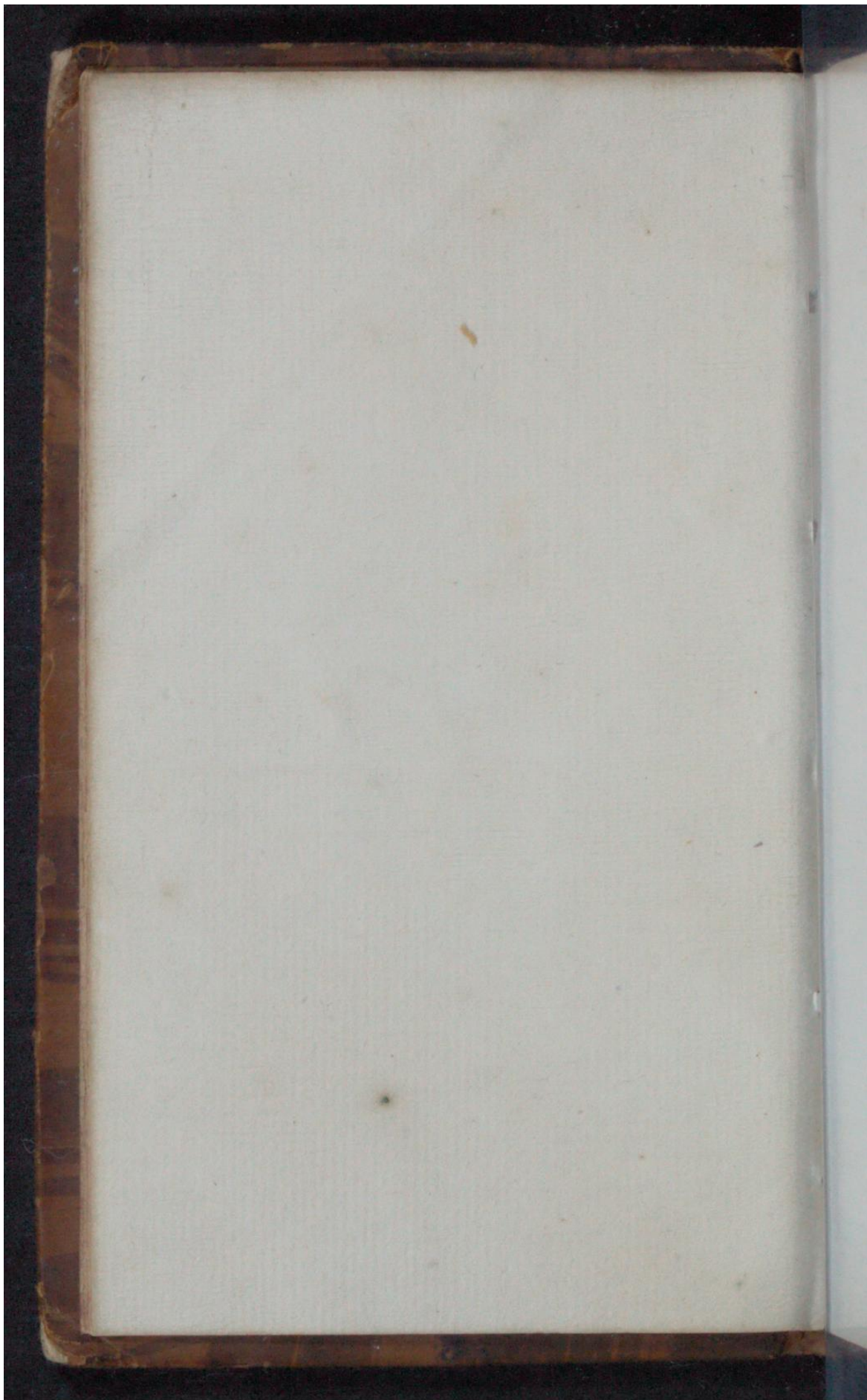


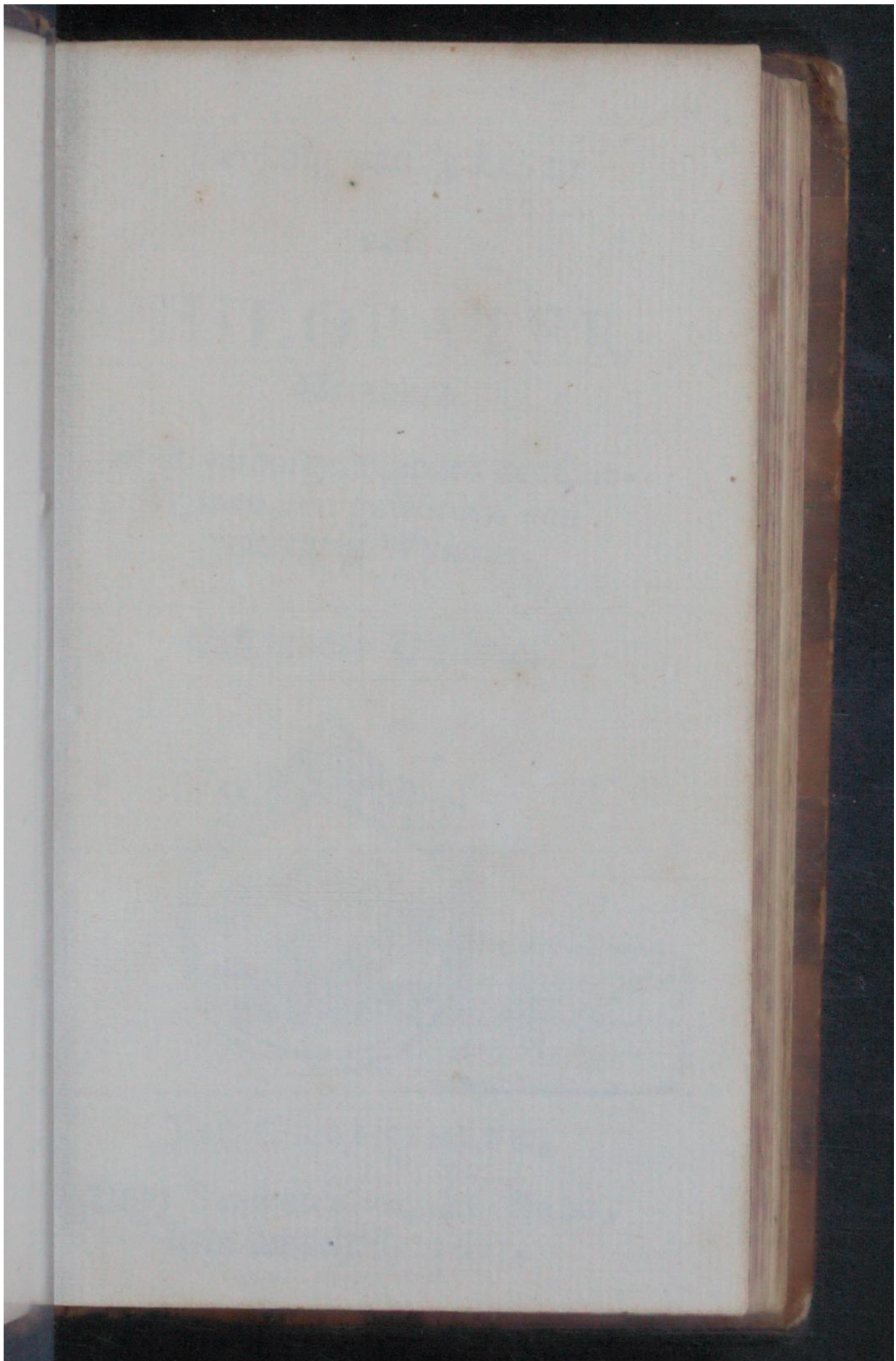




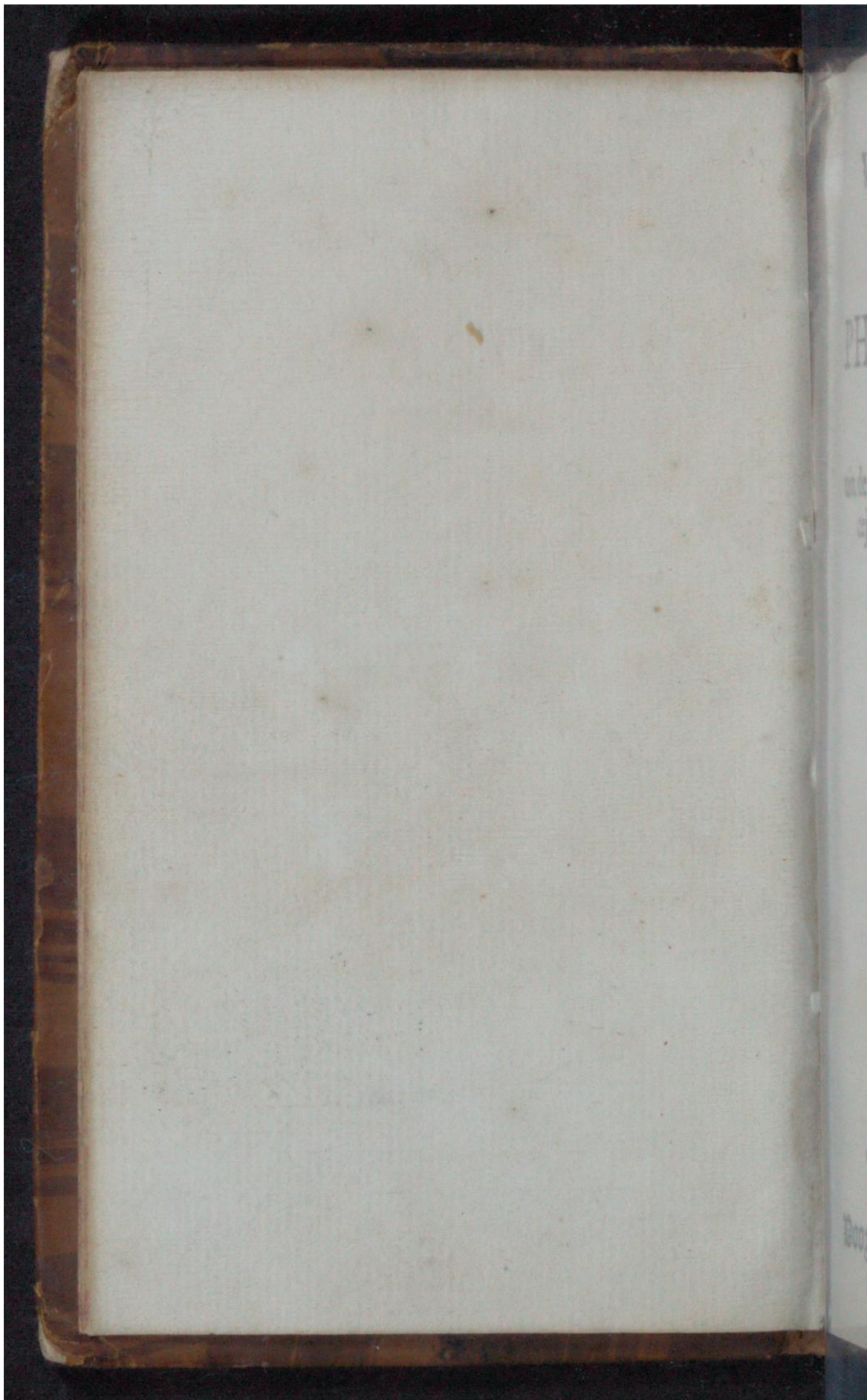














Vervolg van 't Leven  
van  
**PHILOPATER:**  
Geredded

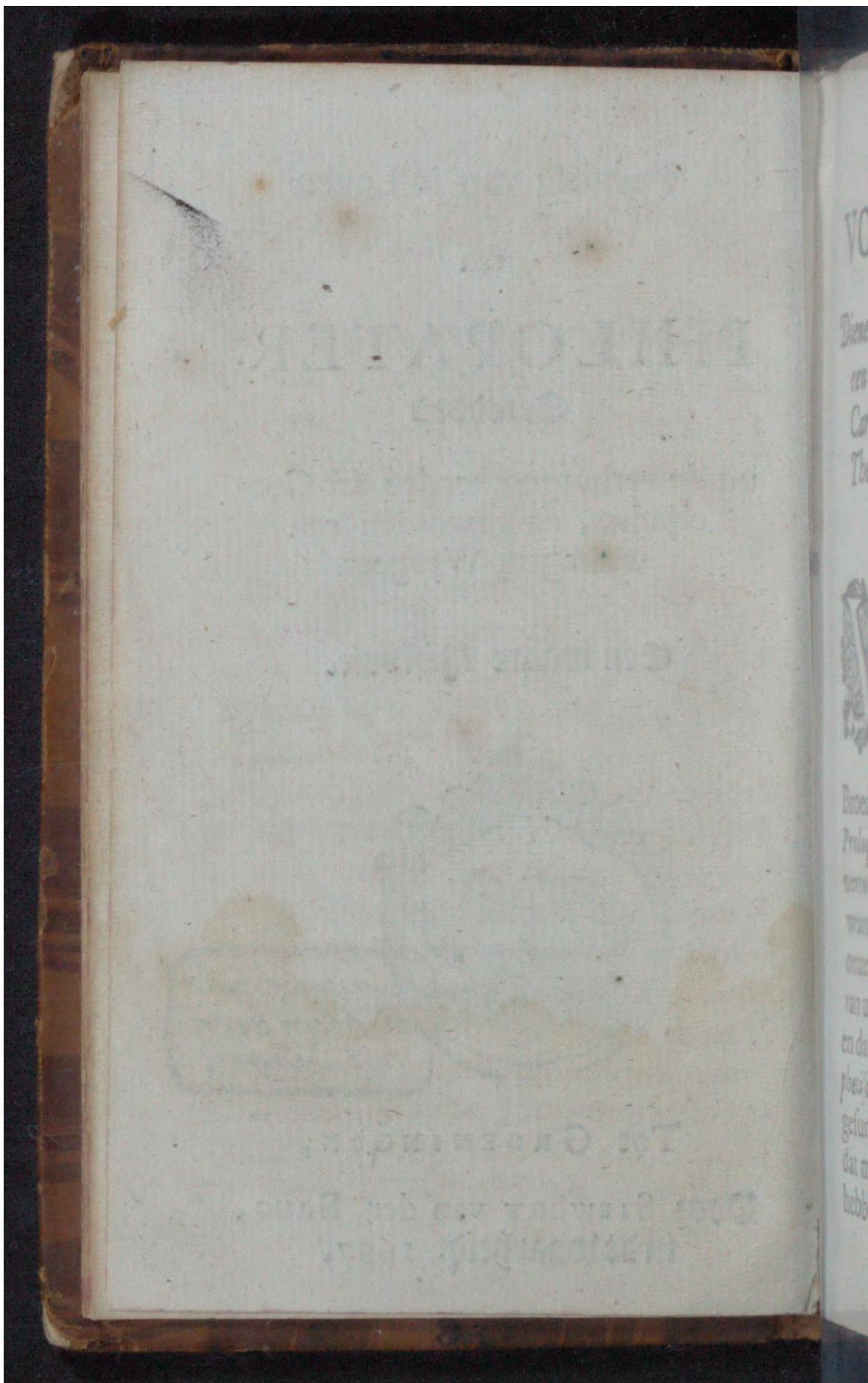
uit de verborgentheeden der Coc-  
cejanen, en geworden een  
waaragtig Wysgeer.

Een waare Historie.



Tot GROENINGEN,  
Dooz SIEWERT van der BRUG,  
in de waarheid. 1697.







# VOORREDEN,

*Dienende voor een gedeelte tot  
een bijzonder verhoog aan de  
Cartesiaansche Coccejaansche  
Theologische Philosophen.*



Erwondert u niet ,  
eerwaerde Hoogge-  
leerde Heeren Carte-  
siaansche Coccejaan-  
sche Theologische  
Broederen en Philosophen, dat deze  
*Prologus* de naam van een *singulier*  
*verhoog* aan U in 't hooft draagt ;  
want hier uit ziet gy evident dat  
onzen *Philopater* een begunstiger  
van uwe oeffeningen plag te welen,  
en dat hy als een der yverigste *Pro-*  
*phetische Broeders* in uw studie heeft  
gesurmonteert ; zelfs tot zoo verre  
dat men van hem zou mogen gezegt  
hebben, dat 'er een redelijk windje  
\* 2 van



(4)

van extravagantie onderliep. Dee-  
ze Erinnerung van zijn *voorige Con-*  
*ditie* maakt hem tans niet droevig,  
maar te vrolijker, en zijn *vermogen*,  
verzelt door 't *denkbeeld* van *blyfchap*  
word des te actueeler aangezet,  
met de *hope*, dat gy als Philosophen  
eens zult penetreren, om een di-  
stincte docering uwer studien te  
vertonen: ik wil zeggen, dat je-  
yder oeffening door zig haar waa-  
re oogmerk zult tragten te vol-  
doen, en niet den *Philosooph* en  
den *Theologant* te gelijk te spee-  
len; want dit is, dat wil ik wel  
platuit avouëren een kwaadje, al  
was 'er de *Maker* L. M. van de  
*Philosophia* interpres *facrarum*  
*scripturarum* by, die inderdaad wel  
voor de principale Auteur, van  
dat deze beide oeffeningen heden-  
daags met zulk een tranquilliteit  
door elkander gesterkt en geleert  
worden, mag worden gehouden.  
Ik wil hier d'oorzaak waarom dit  
zoo plaufibel by veele geweest is  
en



(5)

en nog niet pondereren, maar alleenlyk zeggen, dat dien *schryver* zig zodanig een *theologie* voorstelt, die wel *theoretice* zou konnen goed gekeurt worden, om ze met de *Philosophie* waar te doen spreken, dog die *practice* nergens *publice* geleerd word: want weinige, wanneer men het menschelyke geslagte universeel confidereert, worden zoo gelukkig, dat zy een *waare* Philosophie en Theologie, zig konnen eigen maken. By de ignorante word de grootste schreeuwer ordinaar in 't gelyk gestelt, maar by een die van een stille en penetrerende constitutie is, gaat dit altyd niet glad deur. Het hedendaags geroep tegen het gevoelen van *Spinoza*, van de geen die het, om dat 'et boven hun perceptie excelleert, voor *paradoxus* agten, zal insgelyks niet altyd gelaudeert worden, om dat een man, die by de zaalige zyn woonplaats heeft, hem niet kan ver-

\* 3

ant-



(6)

antwoorden, en daarom magmen  
wel eens, wyl'er zoo openbaar van  
gesproken word, insgelyks *evident*  
hem voorspreken: want het schijnt  
niet *rationaal*, maar eerder dolle-  
mans werk, een oorlog tegen  
schimmen te voeren, zonder dat  
'er ooit ymand verschijnt, die zig  
zoo wel *pro* als *contra* declareert.  
Ik weet waarlyk niet met wat een  
imaginabele certitude dat men zig  
flatteert van triomfe en glorie,  
daar de wapenen zoo veel differe-  
ren als *lux* en *tenebris*! Hierom,  
*reverendissimi, doctissimique domini*,  
spreek ik tot u alstot Cartesiaanse  
wysgeeren, laat uw *theologische*  
*yver*, gun my deze kleine ver-  
maaning te doen, u nooit vervoe-  
ren, dat gy uw zelve den naam als  
Philosophen zoud onnut maken;  
maar purificeertze, en doceert en  
termineert als theologanten uw  
zedelefzen zodanig, dat ze het  
*Gemeen* aanstuuwen tot zulke wer-  
ken, die de uniteit en deugt for-  
meel involveren. Dit



Dit zy in't particulier eerwaerde Heeren tot u gezeid, waarom ik my nu wyders zal gedragen als of alle *lezers* die dit leezen gelijk stonden. Mijn zeggen heeft dan gediend, en zal hier op uit moeten komen, dat een *waaragtig Wijsgeer* het niet al Philosophie zal extimeren 't geen 'er zomtyds voor werd gehouden, en bygevolg zou men mogen inquireren, of de Geschriften die de Coccejaansche *Godgeleerden*, als Cartesiaansche *Philosophen* schrijven, en die doorgaans voor *wijsbegeerige ratiocineringen* worden erkent, en ook als zodanig worden uitgegeven, wel waarlyk dus zyn. Ik concludeer neen: want deze eenige regel is genoeg, dat zulke schriften, die ontleent zijn van zulke wetenschappen die verscheiden oogmerken hebben, welke zoo wyd van den anderen differeren, nooit zuiver wijsbegeerig mogen genoemd worden; immers by een goed



(8)

*Philosophus* zullen ze deze autoriteit nimmer kunnen verkrijgen. Zeker de geen die hier in nog experientie behoeft, mag aan mijn zeggen twijffelen, maar zulk een die, gelijk onzen *Philopater*, onderonden heeft, dat het natuurlijk dus is gelegen, zal klaarlijk van deszels veraciteit overtuigt zijn. Want hy in zijn jeugt, gelijk in 't eerste deel te zien is, in zulke kinderagtige onderwijzingen als waarheden opgekweekt, en daarna door verdere studie tot een volflagen *Coccejaans Godgeleerde*, met kennisze van incomparabele verborgentheden bewuft, grootgemaakt, en eindelijk op een geheel ander fondament zijn oeffeningen gebouwt hebbende, een waaragtig *Wijsgeer* geworden, kan van deze dingen met Certificatie spreken. Hierom *Lezer* werd onder 't vervolg van zijn levensverhaal u geoffereert, zulke dingen die onderscheide gedagten behoeven :  
want



(9)

want indien ymant eenige zaak hoort of leeft, en het oogmerk van den verhaaler niet weet, zoo is't onmogelijk dat hy na *waarheid* kan oordelen. Dat alle studien haare singuliere fondamenten, van welke zy gederiveert moeten worden, hebben, behoort by alle verstandigen indubitabel te zijn, hoewel d'ondervinding leert dat zulks niet altijd in observatie werd genomen: maar hoe expert of inhabil dit gedaan word, zullen den genen weten, die dit met my voor d'oorzaak kennen, dat de menschen in haar prejuditien blijven hangen, en zulke imperceptibele gedagten voeden. Zekerlyk, een goed of waar oordeel hangt voor 't meerder gedeelte af van een evenmatige onderwijzing, en daar dit manqueert zijn de *leerlingen* zoo zeer niet te berispen, dan wel de *Dogmatici*: 't is waar, dat *deze* zouden kunnen infisteren geen ander onderwijs



wijs ontfangen te hebben, dogh op dat d  
 dit corrigeert de zaak niet, zoo als God  
 lang men waant geleert, en tot den vuden  
 veele dingen habilitet te hebben, men Philo  
 de gewoone fleur volgt. De Gods-  
 dienstige leerstukken trekken haar  
 autoriteit uit zekere gewettig-  
 de goedvindingen die, na yders  
 Secte, anders en anders zijn: maar  
 de wijsbegeerten heeft haar ge-  
 zag uit de intelligentie en waar-  
 heid der natuurlijke dingen alleen,  
 die een *Conforme perceptie* influit,  
 en deze is overal de zelfde; want  
 dit, dat een driehoek, zijn drie  
 hoeken gelijk zijn aan twee regte  
 hoeken, zal op de zelfde wijze in  
 't verstand van een *Japonnees* zijn  
 als in een *Neêrlander*, maar dus is  
 't niet gelegen met de dingen die  
 tot de Godsdienst behoren, wyl  
 deze altoos, na yders bijzondere  
 imaginatie, moeten differeren. Op  
 dat dan het *natuurlijk licht* niet door  
 vilipendie als een bron van god-  
 loosheid zou verdoemt worden,  
 en



en op dat de *menſchelijke fantaſie*  
 niet als Goddelijke leeringen zou-  
 den worden gehouden, zoo komt  
 onzen *Philopater* op nieu u voor-  
 dragen, dat zoo weinig waarheid  
 als'er ſteekt in de dingen die voor  
 lange Eeuwen geſproken zijn om  
 de zelve op de *hedendaagſche ge-  
 vallen* te doen paſzen, als of dat  
 het *oogmerk* was geweest; of eenige  
*perioden* te verdigten, 'tzy van 't  
 begin der wereld, of daar het nieu-  
 we verbond zijn aanvang neemt,  
 en dezelfde door *Prophetien* te de-  
 duceren, op die wijze, als of y-  
 mant uit *Euclides* de evenredig-  
 heid der Getallen betoogde; alzo  
 weinig, zeg ik, komt het te pas, die  
 nieuwe mode van de Godgeleerde  
 beſpiegelingen te demonſtreren op  
 die orde, als een *Natuurkenner* op  
 een wiſkunſtige wijszyn bevattin-  
 gen voorſtelt en leert, even als of  
 deze zoo verſcheiden leerſtukken,  
 eenzelvig geworden waren: daar  
 ter contrarie, zoo eenige oefſſenin-  
 gen



(12)

gen verschillen van den ander, en  
daarom *yder* haar *bezonder* oog-  
merk moet voldoen, *deze* zoo wijd  
van alle *anderen* is, dat ze met geen  
*eenige* communicatie kan hebben,  
maar t'eenemaal *door zig zelve* be-  
staan en bewaart moet worden.  
Ontfang hem dan met die zelfde  
gunst, waar mee gy nu gewoon  
zijt hem te respecteren, vermits  
gy dit doende u zelfs het grootste  
nut zult contribuëren, en vervol-  
gens een heilzame prosperiteit zult  
kunnen genieten.

Ver-



( I )

# VERVOLG

van

't L E V E N

Van

## PHILOPATER.

't



Als in de scheemeringe van zekeren avond dat ik t'Amsterdam langs de Heeregracht wandelende / uit een aanzienlijk Huis zag komen / drie mannen, stappende met ongelijke schreden boozmp heen / zijnde met zwarte mantels omhangen / en met paruiken op 't hoofd boozzien / en dus / dezelfde schikkende en herschikkende beneffens hun beffen eerder uit

21 3e



zekere gewoonten dan om dat  
 zulkis noodig was / al praterende  
 booztgingen: zy hadden 't byster  
 dzok / en hun ginniken en lag-  
 chen veroorzaakte dat ik mijn  
 tret na de haare boegde / om /  
 waar 't mogelijk / hun vreugde  
 eenigzins te verstaan: hoewel  
 we nu in die oorde al ettelijke  
 boetstappen deden / eer ik nog  
 iets / 't geen booz my kennelijk  
 was / kon merken / hoorde ik  
 eindelijk duidelyk genoeg / dat  
 een van hen zeide: Ja wel Fra-  
 ters, dat ik den Schrijver van  
 Philopater mogt kennen dooz bys-  
 tig gulden te vereeren / ik ver-  
 malde het er in der daad aan / en  
 ik zegge daarenboven dat ik twee  
 maanden lang / zo hy 'er plaaisier  
 in vond / een stoop van de beste  
 rinsche wijn daags met hem zou  
 willen dzinken. Een van de twee  
 andere die de stemmigste scheen /  
 heurde deze milcheit niet af / maar  
 hy agte Spinosæ sententiis aucto-  
 rem



rem illum addictum fuisse videri.  
 De darde berigte hierop te zeg-  
 gen: hoor Frater, gy schat dooz  
 uw woorden dat geboelen niet  
 Orthodox, en ondertusschen vin-  
 de ik in u geen onderscheid / of  
 alles reegelt gy na uw begeerten  
 en lust zoo wel als wy / en daar-  
 om oordeel ik dat gy een zekere  
 ingetoogenheit hoor ons ver-  
 toont / en onderwijl het zelfde  
 denkt: dog we willen hier ober  
 met u geen geschil hebben / maar  
 ons voorige zeggen alleenlijk be-  
 bestigen / dat wy als Coccejaan-  
 sche prophetische Perioden broe-  
 deren, zoo lebendig in 't zelfde  
 worden afgebeeld / dat 'er geen  
 inniger gedagten van kunnen  
 gemaakt worden: ik zeg / ver-  
 volgde hy / dat ik den Auteur  
 heil wensch / beneffens dat hy  
 nog eens zal resolveren / want  
 ik presupponeer dat het einde van  
 't werk zulks in 't oog heeft / om  
 een vervolg van dat leven op te  
 ma



( 4 )

maken. Hun goedkeuring was hier ober eenzelvig/terwijlze middelertwijl haar weg die 't best gelegen scheen/ en ik de mijne/ vervolgden. Of het sentiment van de Cartesiaansche Coccejaansche theologische filosofen, wegens dit vervolg nu zoo gunstig zijn zal/ weet ik niet/ maar dit weet ik wel/ dat zijn agtbaarheid by groote en kleine/ hooge en laege/ Edele en onedele/ Geleerde en ongeleerde/ en alle die uit eigen oogen zien/ in eere zal blijven. 't Is gemeen by 's menschelike geslagt/ dat zy zig zelven het redelijke noemen; de Menschen zijn met reden begaast/ seggen zelfs de geen die de Reden niet kennen/ als hebbende van haar leven sodanig een woord slegts nu en dan hooren noemen/ en aan 't menschdom toepassen. Anderen noemen hen redelijk, om dat se elkaanderen kunnen verstaan/ dooz klanken of woorden



den die deze of gene beteeckenis-  
 sen hebben / van welke hen ge-  
 leert sp / als dat een kruiwagen  
 een kruiwagen / en uw dienaar  
 een Compliment is / dat sp / seg-  
 ge ik / op 't hooren van dierge-  
 lijke woorden de selfde gedagten  
 vormen ; en wyl sp / als sijnde  
 van een selfde landstreek , Stad ,  
 of Dórp gehoortig / van veel be-  
 sondere dingen kunnen spreken /  
 soo meenen se dat klanken, woor-  
 den, redenen, of hoemen't ook  
 sou mogen noemen / hen redelijk  
 maakt. Nog anderen willen dat  
 de menschen daarom redelijk  
 moeten genoemt worden / om  
 dat se gehoort hebben / of ook  
 wel om dat 'et hen geleert is /  
 dat sp een ziel besitten welk met  
 hun ligchaam is vereenigt : en  
 schoon sp niets van 't woord ziel  
 verstaan / 't geen eenige aanmer-  
 kinge verdient / ja hoe dwaas-  
 lijch anders van leuen / evenwel  
 soo willen sp met deze naam, van  
 A 3 rede-



(6)

redelijk, prouken. Het is zeker/  
Lezer, dat van pder onder het  
gemeene volk / zoo men 't hem  
afbozderde / een bepaling / vol-  
gens zijn bebatting / zou gege-  
ben worden wegens deze spreek-  
wyze, die zeer veel van den an-  
deren zou verschillen. Ik zal  
ook hierom / met bozddagt / de  
Platonische, Aristotélische en an-  
dere ouden, die van deeze zaak/  
hoe wel of hoe kwalijk / hebben  
gesproken / oberflaan / en zien  
wat onze hedendaagsche Baazen  
hier van zeggen. Deze komen  
alle hier in ober een / dat ze de  
redelijkheid / van de menschelijke  
ziel afleiden / en zoo zp die niet  
gebonden hadden / zouden zp ook  
zelfs de Redelijkheid niet hebben  
konnen binden. Dus pzaat een  
Theologant, dat de ziel onsterffe-  
lijk is / en hoe duister of kwalijk  
zijn bewijs gedaan word / eben-  
wel hierom is den mensch een  
redelijk schepzel. Een ander zal  
zeg-



zeggen / dat Gods beeld de ziel  
 is ingedrukt / en / vervolgens  
 op een theologische wijze verkla-  
 rende wat hy door 't beeld Gods  
 verstaat / wil dat de zelve daar-  
 om redelijk zp. Een derde, die  
 door half Predikant en half Philo-  
 sooph speelt / weet door / op zijn  
 wijze / Philosophische redenen  
 deze hoogwichtige zaak zoo klaar  
 te betoogen / dat ymant die slegt  
 maar een half zieltje heeft / een  
 volslagen heele ziel zal komen te  
 bezitten : want deze zal u / na  
 dat hy u het gebruik der reden  
 getoont heeft / het kenteken der  
 waarheit opzoeken / en u uw be-  
 grippen leren vormen : hy zal u  
 distinct leren / datje niet van  
 God / maar van uw zelfs moet  
 beginnen / en sonen dat je zijt /  
 en hoedanig ; namentlijk een  
 mensch uit ziel en ligchaam be-  
 staande : in de ziel zal hy u ont-  
 dekken de denking, ik zeg in de  
 ziel / want dat je het wel verstaat /



gij moest deze wijze van spreken  
 niet booz een en 't zelve nemen /  
 en verklaren dat ze veel ligter te  
 binden is dan het ligchaam zelfs;  
 nu moet je weten dat de ziel altijd  
 denkt / zelfs / schoon 't u niet  
 heugt / toen gij nog in de baar-  
 moeder waart: hij zal u wijders  
 onderrigten dat je hebt verstand,  
 wil en oordeel: hoe het verstand  
 zig oeffent in de verstaanlijke  
 dingen; hoe de wil in te beslui-  
 ten werkzaam is / en dat het oor-  
 deel dooz de zelve werd opge-  
 maakt: dus zal hij u al booz-  
 gaande zeggen / dat de wil in 't  
 verkiezen / of verworpen der din-  
 gen byzwillig zonder eenige  
 dwang te werk gaat / om dat  
 dit in zijn theologische kraam  
 dient: want hoe zou / indien hij  
 de waare oorzaak, waar dooz de  
 wil om te bevestigen / of te ont-  
 kennen / of ook om sommige din-  
 gen te begeeren en andere te blie-  
 den / toonde / hoe zou / zeg ik /  
 dat



dat hoogwichtig leerstuk van Adams val, ende gevolgen van dien anders kunnen goed gemaakt worden? Dus zal hy u al ver-  
volgens / op een Cartesiaansche theologische trant / demonstre-  
ren, dat alle deze bespiegelingen u moeten opbeuren en aanzetten tot roem en dank van uwen stig-  
ter. Nu zie je dan wel van zelfs / al had je geen oogen / dat je zoo redelyk gemaakt zyt / dat gy uo-  
zelver niet redelyker zoud konnen begeeren. Het is gantschelyk niet nodig dat hier nog anderen zouden beneffens geboegt wor-  
den / om ook hun geboelens we- gens de redelykheit te hooren : want alle Cartesiaansche theolo-  
gantten, welke hedendaags hun geschriften in 't licht geven / heb-  
ben / zoo schijnt / deze orde om hun boeken, welke anderzins het gemeene volk nog zouden konnen dienen / om haar zelven tot aan-  
dacht op te wekken / ook met de



Begeerten te willen opbullen /  
 standvastelyk voorgenomen ; ja  
 zy wzingen en anatomiseren deze  
 beide wetenschappen zodanig  
 dooꝛ elkanderen / dat een gemeen  
 man hen zo weinig verstaat / als  
 of zy Malabaars spraken / en dat  
 een waaragtig wysbegeerige en  
 kenner van de Natuur de walg  
 van hen moet hebben. Zy moe-  
 ten zig voozeker inbeelden / dat  
 deze oꝛder van te schryven hen een  
 groter aanzien zal byzetten / of  
 hen boven hunne medemakkers  
 zal doen uitmunten. Of zou dit  
 ook wel met het bestél , eer de  
 zevende Coccejaansche periode be-  
 gon / obereenkomen? Wie weet  
 het? Deze Messieurs zullen dit  
 misschien nog wel eens klaar be-  
 toogen / en dan moet 'et immers  
 waar zijn. Maar ik bid u / zoo  
 'er ymant was die het Doctoor-  
 raad leerde / en hy wilde zijn Leer-  
 ling dooꝛ die zellde weg de scheep-  
 vaart doen kennen : of dat een  
 Pro-



Professor in de Regten, zijn toe-  
 hoorder onderwijssende in de regts-  
 geleertheit, boozgaf / dooz die  
 oeffening hem een Sterrekundige  
 te maken: of dat een onderwy-  
 zer, in de Literature, zeien swoer  
 tegen zijn discipel, dat hy hem /  
 dooz de kennisse der talen / de  
 wiskunde leerde; wat dunkt u /  
 zou men niet moeten / als men  
 niet wil liegen / zeggen / dat  
 zulke zotte meesters onbekwaam  
 geagt moesten worden / om ooit  
 iets / dat waar of bondig is / te  
 leeraren: ik meen boozzeker dat  
 een pder / die maar eenig oor-  
 deel bezit / jaa zal zeggen / en dat  
 hunne boeken tegenwoordig op  
 die wijze gelardeert worden / dat  
 zullen die zelber booz my bewij-  
 zen.

Maar gewiszelyk denkt mijn  
 Lezer, wat wil dit verhaal / 't  
 geen in 't talmen wel een reusag-  
 tige voorreden gelijkt / en in stoffe  
 een lamme zedenleer gelijkboz-  
 mig /



mig / dog al zeggen ? zal dit een  
 waaragtige historie zijn / en 't ver-  
 volg van 't leven van Philopater  
 behelzen ? wat waarschiynlijkheit  
 steekt hier in ? Daarenboven  
 word hier het redelijke / dat ons  
 menschen maakt / zo critice booz-  
 gestelt / als of we niet minder  
 dan redelijke schepselen geleken ?  
 Wil den maker van dit fraatje  
 boekje hebben / dat we zonder  
 verstand / wil en oordeel te be-  
 zitten / maar leven als het ree-  
 deloze vee ? Wel dat zou schoon  
 komen ? en wie van zijn leven  
 heeft dusdanig een praat meer  
 gehoozt ? Dog redelievende vrien-  
 den / weest niet al te haastig ;  
 want je hebt nu zekerlyk al ge-  
 leert / zoo je daar maar slegts  
 gelieft om te denken / dat je niet  
 te boozbarig in 't oordeelen moet  
 zijn / wilje een goed Cartesiaan  
 wezen / en daarom vertrouwd ik  
 u ook / in dezen geballen / dit  
 toe / dat je nu oordeel zoo lang  
 zult



zult opschorten / tot die tijd wan-  
neer je my zult verstaan hebben.  
Dieshalven zal ik / dit gevoelen  
van u my zelbe voorstellende /  
obergaan tot het vervolg van 't  
leven van onzen Philopater, met  
die zelfde vermaningen / gelijk  
ik in mijn vorig verhaal heb ge-  
daan / dat ik / als een getrouwt  
vriend en waaragtig Historicus,  
my by de waarheit zal houden.  
Keer dan uw oogen van droomen-  
rypen en beuzelerpen af : beschouw  
verstandelyk / of de zaken, waar  
van geredeneert word / betrekke-  
lyk zijn / of tot eenige Gods-  
diensten / of opzigtelyk tot ee-  
nige wetten, of zuiver natuur-  
lyk : zoo gy dezen regel volgt /  
zult gy altoos gelukkiglyk /  
dat is / na waarheit oordee-  
len.

Ik heb gezegt dat / in den  
Jaare 1689. als wanneer Phi-  
lopater beneffens zyn boezem-  
vriend Philologus, met de text



Openbaringe xi, v. 11 / als nieuwe  
 testamentische propheten / te A-  
 natomiseren, beezig waren / dat  
 zeker proponent, of ten minsten  
 een die die Character had / hen be-  
 zoeken kwam / en verholgens  
 met hen beide aan 't redeneren  
 geraakten / wegens 't beuzelag-  
 tige geboelen van het duyzentjari-  
 geryk / in welk verhaal hy hun ge-  
 moeden zoo vlót maakten / dat ze  
 beide die figuur, zoo stom alsof ze  
 borstbeelden der oude roomsche  
 keizeren waren / vertoonden: en  
 dat / na een gemeenzame omme-  
 gang van nog eenige maanden /  
 Hy hen zoo verre had gebragt /  
 dat zy hunne diweperpen en uit-  
 sporigheden zelfs met verwonde-  
 ring moesten beschouwen: tot  
 dat zy / in den jaare 1690. beide  
 resolbeerden van Francker na  
 Amsterdam, te vertrekken: van  
 waar Philologus, na dat hy hy  
 zyn vriend nog een dag of tien  
 had huisgehouden / zig na Lei-  
 den



den verhoegden / met wederzyds-  
sche beloften van dooz brieven el-  
kanderen gemeenzaamlyk te on-  
derhouden.

Den bewuften Student had zig  
alzing omzigtig genoeg omtrent  
hen beide weten te gedragen / hem  
altoos voegende na dat hy be-  
merkte / dat ze in natuurlyke rede-  
neringen toenamen / en also hy  
hun pber genoegzaam in 't geen  
zy oeffenden hadde geobferveert /  
en wyl hy zig verzekert hield /  
reeds kennende haar inbozst / van  
hun getrouwicheit / als wel we-  
tende dat zy niet dooz een zoort  
van malitie iets tot zyn nadeel  
zouden verbzeiden 't geenze nog  
niet verstonden ; dat het alleen-  
lyk hy gebrek van goed onder-  
wys toekwam / dat ze zig in zul-  
ke Prophetische droomeryen had-  
den afgeslooft / zoo had hy hen  
aangeprezen / ziende dat zy beide  
zig als overgegeven hadden van  
te moeten bezig zyn in d'een of  
d'an-



d'ander wetenschap/ en dat ze van  
 hun boozgaande studie zodanig  
 een afkeer hadden gekregen/ dat  
 zy zelfs daar van niet mogten ho-  
 ren spreken/ zoo hadde hy/ zeg  
 ik/ hen gerecommandeert/ dat  
 ze haar zonden laten ondertoppen  
 in de Mathesis of Wiskonst, haar  
 met eenen berigt doende in welke  
 delen van deze wetenschap zy/  
 met vermaaken nuttigheit/ zig  
 zouden kunnen oefnenen/ en dat  
 zy wyders de gelegentheit moe-  
 sten maken/ van zelfs zodanige  
 werktuigen te kunnen bereiden en  
 te samenstellen/ waar door zy  
 zouden experimenteren 't geen  
 hun weetlust als dan oordeelde  
 met hun leerwijze te zullen over-  
 een komen: eindelijk was zijn  
 raad aan hen/ dat wanneer ze zig  
 genoeg in de wiskunde, in zoo bez-  
 re zy die dienstig en met haar lust  
 obereenkomende booz haar oorz-  
 deelden/ geoefent hadden/ zy zig  
 by tusschenpozen moesten bege-  
 ven.



ben tot de Philosophie of wijsbe-  
geerten : van welke wetenschap  
hy haar verzekerde dat se / in die  
te inquireren souden bebinden de  
selfde alleen magtig te sijn / om  
berstandiglyk van de Natuuren  
van de bysondere dingen te sullen  
kunnen redeneren ; besluitende  
sijn lessen / met hen te doen be-  
gripen / dat in welke scientie sy  
haar ook beefig hielden / se altyd  
hunne oeffeningen sodanig moe-  
sten verdeelen / dat soo het lig-  
chaam dooz eenige wiezd ver-  
moeit en afgemat / sy alsdan niet  
moesten booztbaren / maar dooz  
eenige andere doening , daar haar  
begeerten sig op die tyd toe uit-  
strekke / wederom herstellen / soo  
se gelukkiglyk hun einde en oog-  
merk wilden bereiken.

Philopater beneffens sijn vriend  
Philologus, waren reeds te verre  
geavanceert, en hun oordeel was  
doozdzingend genoeg / dan dat  
se souden verwaarloost hebben  
deze



dese orde / in hun oefeningen  
 niet op te volgen. De kortste tijd  
 die se by elkanderen waren / dien-  
 de hen tot vermaak en verlusti-  
 ging van 't lighaam. De be-  
 geerte om op vaste gronden te  
 sullen kunnen redeneren / maaki-  
 ten haar van een vrolijke gestelt-  
 heit / schoonze toenmaals zeer  
 wel wisten dat ze nog niet in die  
 conditie gestelt waren / om alles/  
 volgens hun bebattingen / af te  
 leiden. Zy waren dan los ge-  
 maakt van die gedagten in welke  
 zy voorzeden zoo driftig verknogt  
 en verbonden waren / beschou-  
 wende hun boorige geboelens  
 als het aller dwaasste / wyl men  
 'er nooit in volleert kan worden/  
 't geen 'er zou kunnen werden  
 uitgebonden. Zy hielden 't voor  
 een doolhof die de denkbeelden  
 boeit / en deselfde slaaffelijck aan  
 d'inbeelding onderwerpt / verzelt  
 met dromerpen en uitsporighe-  
 den : en dat den geen en die ampts-  
 halven



halven dit geboelen dogmatiferen  
 zulks moesten doen / of om hun  
 wijsgefin te mainteneren, of om  
 by het gemeene volck / 't geen al-  
 toos vooz revelationes, tot de  
 Godsdienst toepafzelyk / groot  
 ontzag heeft / in verwondering ge-  
 houden te werden. Zekerlyk zp  
 kitteden zig in hunne bypheit /  
 die zp nu ten deel begonnen te  
 kennen / te meer / alzo yder vooz  
 zig genoegzaam met goederen of  
 rijkdom voozzien was / om tot  
 hun voozgenomen einde te gera-  
 ken / waar toe zp elkanderen da-  
 gelyks aanmoedigden : terwyl  
 inniddele de tyd geboren wierd  
 dat Philologus zou vertrekken :  
 't geen met zulke pligtpleegingen  
 gefchiede / dat geen vzienden het  
 volmaakter zouden nabelgen.  
 We zullen dan Philologus, te Lei-  
 den vertrokken zynde / in zyn  
 oeffening laten / en tot het ver-  
 haal van Philopater ons bege-  
 ven.

Dee:



Deeze was ten huize van zijn  
 zusters voogd/ alwaar dezelve tot  
 die tijd toe gewoont hadde / inge-  
 gaan: dog nu willende een manier  
 van leven opvolgen / die hy ooz-  
 deelde met zijn booznemen bes-  
 obereentekomen / gaf te kennen/  
 en verzogt aan zijn zuster 't zelfde  
 goed te vinden / dat hy lust had  
 met haar huis te houden / haar te  
 gelijk aanwijzende een woon-  
 plaats die hy van zins was te  
 huuren / 't geen zulke Commodi-  
 teiten hadde als 'er gemeenlijk  
 gepretendeert worden: en dat zy  
 haar tegen die tijd / als zijnde hy-  
 na nog anderhalbe maand booz-  
 de verhuizing / zou boozzien van  
 zulke goederen / die 'er nog mog-  
 ten ontbreken / en het huiszelyke  
 leven gemakkelijck maken / terwyl  
 hy van zijn kant zou bezorgen /  
 't geen oozdeelde nodig te zijn.  
 Dit dus vastgesteld zijnde / ver-  
 nam hy na een leermeeſter in de  
 Mathesis , die hy uitnemenheit  
 be;



bekwaam was om ze te doceren,  
 een man niet alleenlijk doorgeef-  
 fent in de gemelde wetenschap/  
 maar ook daarenboven een deftig  
 Wijsgeer / 't geen Philopater niet  
 weinig in zijn voornemen begun-  
 stigde; also hy oordeelde dat na  
 twee uren daags blokkens / te  
 weten / een in d'ogtendstond / en  
 een in de namiddag / in de eerst-  
 genoemde konst / 3p / de lust daar  
 toe hebbende / vrpelyk konden  
 Philosopheren.

Daaulijks was de bereiste tijd  
 verstreken / en de bestimmeringe /  
 't geen het verhuizen verzelt, in  
 die ordre geschikt als 't behoorde /  
 of Philopater begon zijn voorge-  
 stelde konst te oefnenen. Hy had  
 met zijn meester, gelijk zulks hem  
 voorgehen genoegzaam onderzigt  
 was / overleid welke delen van de  
 wiskonst hy grondig begeerde te  
 leeren: als de proportien of eigen-  
 schappen van de gelijkreedige  
 grootheden: de rekenkonst,  
 schoon



Schoon hy die in zyn jonkheyt  
 by wel had geleert / in zoo verre  
 die bereikt word tot deze weten-  
 schap nootzakelyk te wezen: de  
 Geometria; de Trigonometria of  
 driehoeksmeting: de Astrono-  
 mia of starrekunst: d'Optica of  
 gezigkunde: Dioptrica of verre  
 gezigkunde: Catoptrica of spie-  
 gelkunde / en d'Algebra of Sel-  
 konst. Wat de andere delen van  
 de Mathesis belangde: als de  
 Landmeetkunst: de Navigatie of  
 groote zeevaart: de Fortificaty  
 of Bestingbouw: de Gnomonica  
 of 't maken der zonnewijzers: de  
 Perspectief, en de Mechanica of  
 weegkunst / deze alle agte hy dat/  
 om 'er by gelegentheit van te kon-  
 nen spreken / hem genoeg was.

Na verloop van eenige maan-  
 den / gebeurden 't op een morgen-  
 stond / terwyl de leermeeſter van  
 Philopater nog bezig waar / ee-  
 nige vermakelyke discoursen, tot  
 een nageregt / met hem te verhan-  
 de:



belen/ dat 'er aan de deur geklopt/  
 en vervolgens een brief door zijn  
 zuster aan hem overgelevert  
 wierd: hy kendenze terstond dat  
 ze van zijn bezondere vriend hem  
 van Leiden wierd toegezonden:  
 de meester wilde hier op eenig-  
 zints haastiger zijn afscheid ne-  
 men/ dog Philopater berigte dat  
 zulks gantsch niet behoeftde; dat  
 hy hem niet verhinderde/ en dat  
 den inhoud geen andere als die  
 van vriendschap insloot/ waar  
 op hy den zelve hem/ alzo zijn  
 gezelschap nog niet wilde mis-  
 zen/ hoorlas. Den inhoud was.

*Mijn Heer.*

**I**K zou de plichten, van een waar  
 vriend, niet opvolgen, zoo  
 ik u niet bedankte, voor uw zorge  
 en naerstigheid, dat gy zoo dik-  
 maal door *brieven* aan my ge-  
 denkt: voornamentlijk moet ik  
 dit zeggen van uw *laatste* aan my  
 gezonden, waar door ik my ge-  
 heel



(24)

heel aan u verschuldigt hou. Ik staaf absolut met u toe, dat we nu uit *andere oogen* zien als voordezen; als ook dat onze tegenwoordige *studien* die vaste gronden hebben, datze door de geen die ze verstaan, *gedemonstreert* kunnen worden. Ik moet ook lachen, zoo wel als gy, wanneer ik gedenk dat we voorheen, toen we in de *Coccejaansche perioden* bezig waren met honderden van *texten* te rabraken en te metamorphoser, om dezelve op de hedendaagsche gevallen te doen passen, dat we, zeg ik, toen ook al spraken, gelijk de tegenwoordige *theologische filosofen* nog doen, van *doceren, demonstren, betogen*, enz. ik bekenne ronduit dat we in die tijd zoo wel meenden, als we voor tegenwoordig het tegendeel verstaan, dat we niet dan de waarheid voorhadden: maar hoe kan ymant, die door *d'inbeelding* en *waan* geboeit



boeit word , anders denken? Ik bevind ook, gelijk als gy van u betuigt , dat mijn ligchaam een gehele andere *dispositie* heeft , dan voor dezen , en dat by gevolg de *denkbeelden* zig ook anders schikken. Het komt my nog dikwils te binnen, en ik kan met u bevestigen dat 't my zonderling delecteert, om dat in die tijd toen wy, met onze *leijen* voor ons stonden uittecijfferen, als twe gekken, het toekomstige duizendjaarg rijk, en hoe wy van dien *studiosis* zoo aardig geslingert en stom gemaakt wierden als blokken zonder gevoel; om dat ik my zelve als dan met een bijzondere *blijfschap* moet beschouwen, en hem als de *eerste oorzaak*, van ons tegenwoordig geluk, aanmerken: 't is ook hierom dat ik nevens u hem zoo verplicht agt te zijn als eenig vriend. Want in der daad de dingen, die alleenlijk in bespiegeling bestaan,

B

en



(26)

en toepasfelijk tot eenige *devotie*, onderde demonstratife te willen ftellen, is enkele zotterny; en 't zelve kan, gelijk gy wel zegt, onder ons geen plaats meer hebben. Ik bentegenwoordig wel ruim ten halve de *wiskonst* *geavanceert*, en wat de *Natuurlyke* redenering aan belangt, deze valt my zodanig toe als ik begeer. Ik befpeur dat gy zoo in d'eene als d'andere wetenfchap verre gekomen zyt, en dat ik om deze reden u te meer tragt na te yveren. Wijders wenfche ik, naar presentatie van mijn dienft, dat gy altoos moogt bezitten, eengezonde ziel in een gezond lighaam.

*Leiden den 17  
November 1693.*

PHILOLOGUS.

Philopater de brief gelezen hebbende / vzoeg aan zyn Receptor wat hy 'er van dagt / en of men zyn vriend d'eernaam om als



als een Philosoph gegroet te  
 worden / wel mogt weigeren ?  
 Gantschelyk niet berigte deze ;  
 terwyl my hier in toeschijnt / dat  
 dien Heer zijn oordeel / omtrent  
 alle andere zakelykheden / niet  
 minder zal te agten zijn : ook  
 wil ik u by dezen certificeren /  
 zedert ik 'er selfs seker van ge-  
 weest zy / dat my nog nooit p-  
 mant is boozgekomen / 't sy in  
 Geschrift of mondelijke redene-  
 ring / waar van ik niet terstond  
 ontdekte / of zijn geseg en geboe-  
 len ruste op eenige autoriteit,  
 dan of het zuiver natuurlijk wierd  
 booztgebragt / en dit laatste vind  
 ik zoo gantschelyk daar in / dat  
 ik mijn geboelen / ten opsigte  
 van uw vriend / om deselve on-  
 der de rang der wereldwijze te  
 stelle / niet schroom te zeggen.  
 Ik bedank u mijn Heer / ant-  
 woorde Philopater, wegens uw  
 gedagten van hem : maar ver-  
 volgde hy / ik heb nu / gelijk u  
 B 2 be-



bekent is / in de Zedekunst van  
 onzen Amsterdammer , die my  
 eerst te Francker van onzen Stu-  
 dent , dank moet by eeuwig heb-  
 ben / wierd gerecomandeert , met  
 u tot desen tegenwoordige tijd  
 toe / zonder eenig ander Philo-  
 sooph te gebruiken / beezig ge-  
 weest: nu dunkt my / en ik vind  
 my ook belust / dat ik by tusschen-  
 pozen Cartezius wat sal dooz snuf-  
 felen / en bezien wat nuttigheit en  
 voordeel ik in hem voor my be-  
 speure: ik heb voordeseen al veel  
 van hem hooren spreken / maar  
 ik was te dier tijd / zoo ik my  
 toenmaals inbeelde / niet minder  
 dan een Propheten zoone / en  
 zodanig in de war met die soort  
 van oeffeningen / dat ik zonder  
 kragtige hulp / en toen het ook  
 op 't hoogste was / nimmermeer  
 zou hebben konnen gered wor-  
 den: By zal my ten minsten tot  
 diversiteit van gedagten mogen  
 verstreken; 't geen ik agt dat  
 my



my in mijne tegenwoordige studien, niet ondienstig te pas zal komen. Doet gelijck gy gezegt hebt / repliceerden zijn leermee-ster / gy zult 'er zekerlyk niet minder by profiteren / dan dat gy de verstanden zult kunnen beproeben / zonder dat ik 'er u booz tegenwoordig meer af be-hoef te zeggen / waar mede hy / hem groetede / zijn afscheid nam.

Daar verliepen ruim drie da-  
gen eer Philopater zig / van de  
werken van Renates Descartes ,  
had boozzien / 't welk dooz de  
schaarsheit der exemplaren by-  
kwam : daar waren wel twee stuk-  
ken / omtrent deze tyd / op nieuw  
herdzukt / maar de dzuk van den  
ouden Philofoopsche boekverkoper  
was hem gerecommandeert te  
moeten kopen / dieshalven wilde  
hy die ook lieber / om zijn zinlyk-  
heid op te volgen / duarder beta-  
len : Hy hogt ook op de zelfde tyd /

B 3                      zeker



zeker boek / Tschirnhaus genees-  
middel der ziele genaamt / dog  
bond / in d'een als d'ander / geen  
volkomenen genoeg.

Kort na dezen ontfing Philo-  
pater weer een brief van zijn  
vriend tot Leiden, die alleen vooz-  
namelijk behelsde / dat Philo-  
logus zig / in een dag of vier /  
d'eer zou geven om hem vooz 't  
winter seizoen te komen bezoeken;  
gelijk zulks ook binnen de be-  
stemde tijd geschiede. d'Omhel-  
zingen onzer twee vrienden was  
een ample declaratie hunner lief-  
de / zoodanig dat men geen trou-  
wer als deze / die alles met een  
selfde oogmerk beschouden / zou  
kunnen binden: en geen wonder;  
want beide verstandense zeden-  
kunstiglijk, dat het leven zonder  
een waare kennis te bezitten / geen  
leven verdiende genoemd te wor-  
den / en dat de dingen alleenlijk  
vooz zoo veel goed zijn / als zy  
aan de mensch voordeelig zijn tot  
dat



dat leven te genieten / 't welk  
 door 't verstand alleen bepaalt  
 word: en dat integendeel de din-  
 gen die het bovengezeide belet-  
 ten / om een redelyk leven te be-  
 komen / daarom kwaad moeten  
 geagt worden; en dat buiten dit  
 opzigt in de dingen zelve nog  
 goed of kwaad word gebonden.  
 Zp geraakten wyders in dis-  
 cours, wat een kloekmoedig  
 en Edelmoedig man paste / en  
 dat de ware ordre van te le-  
 ven / gegrondvest op de deugd,  
 is zijn eige nut te bezorgen / of  
 zijn wezen te bewaren / en 't ver-  
 stand zoo veel als 't mogelijk is  
 volmaakt te maken; welke bebat-  
 tingen alle by hen geconsidereert  
 wierden als schakels aeneente-  
 hangen / schoon het gevoelen van  
 't gemene volk hier tegen schijnt  
 te kanten: want deze beelden  
 haar in / dat zp zoo verre een rede-  
 lyk leven genieten / als zp hun  
 zinlykheden mogen volgen / en



dat ze zoo veel van hun regt verlie-  
 zen / als haar geboden word / na  
 't Voorschrift van de Goddelijke  
 wet te moeten leven : hier van  
 daan geloben zy dat alle de din-  
 gen / die tot de vroomheit toege-  
 past worden / hen een last zijn /  
 die zy na de dood meenen afteleg-  
 gen / na welke zy ook verhoppen  
 datze loon zullen ontfangen /  
 door haar Godbzuchtigheit : niet  
 alleenlyk door de Hoop , maar  
 voornamentlyk door de Vrees ,  
 worden zy bewogen haar leven te  
 regelen na 't voorschrift van de  
 Goddelijke wet / om dat zy an-  
 ders doende / met gruwelijke  
 straffen / zouden gestraft worden.  
 Zekerlyk verstonden ze dit klaar /  
 en d'onderbinding bevestigde hen  
 in dit geboelen / van 't gemeen :  
 want zoo zy deeze hoop en vrees  
 niet hadden / en dat zy geloofden /  
 dat de zielen met de lichamen  
 vergingen / en dat 'er by gevolg  
 geen langer leven was te ver-  
 wag-



wagten / 3p zouden boozzekeer  
 haar beel liever aan't gebal over-  
 geven / en alles weer na hun lust  
 en driften bestieren / dan volgens  
 de reden onder hen zelven te wil-  
 len staan. Deze geboelens sche-  
 nen hen beide zoo wanstaltig / dan  
 of p'mant / om dat hy wist dat zijn  
 ligchaam niet eeuwig kan leven /  
 daarom dezelve niet met geen goede  
 spijs zou willen onderhouden / of  
 daarom beel liever zielloos zou  
 willen zijn en zonder reden leven /  
 om dat hy ziet dat de ziel niet on-  
 sterffelijk was. Dus dagelijks  
 met van de zeden, of met eenige  
 Boozstellingen uit de Algebia  
 beezig zijnde / wierd het tijd dat  
 Philologus weer na Leiden ver-  
 trok / wanneer Philopater hem /  
 na wederzijdsche bedankingen en  
 vijf dagen verblijf / na de schuit  
 Convoieerden.

Daar waren nu verlopen om-  
 trent dertien maanden / wanneer  
 den leermeeſter van Philopater be-



tuigde/ dat aan hem / rakende  
 de Mathesis en zelfs de Philoso-  
 phie , niets meer te leeren of te  
 onderwijzen was / dat / wat de  
 eerste kunst aanging / hem alles/  
 zo 'er nog iets oberig of gebreke-  
 lig mogt wezen / van zelfs zou  
 roeballen / en wat d'andere weten-  
 schap belangde / dat Hem nog  
 nooit ymant was voorgekomen/  
 wiens Capaciteit hy bekwamer  
 had bevonden / om te konnen  
 Philosopheren en een groot man te  
 worden ; ja hy verzekerde dat  
 wat de Activiteit en netheit / om  
 over die stoffe te redeneren / raak-  
 te / hy zelfs op bezre na die gaben  
 bezat om zig wittedrukken / en  
 dat Hy dieshalven niet meer als  
 meester / maar wel als een waar-  
 agtig liefhebber van de waarheit/  
 hy hem kon aangemerkt wor-  
 den/hem verzoekende als zulk een  
 te willen aanneemen / also zijn be-  
 zondere lust daar heen strekte. De  
 civilitateit van Philopater verzelt  
 met



met modestie was te groot / dan  
 dat hy hem 'zou willen mishan-  
 gen / waarom hy zijn verzoek niet  
 alleen volkomenlyk toestont /  
 maar verklaarde dat hy hem hier  
 in zeer hooglyk zou verplichten / en  
 dat zoo menigmaal de gelegen-  
 heit en lust hem nodigde / zijn ge-  
 zelschap te frequenteren, hy de by-  
 heit moest gebruiken : dit wierd  
 met dankbaarheid geamplect :  
 waar na Philopater 't geen  
 hy aan hem wegens zijn instru-  
 ctie schuldig was / beneffens een  
 goede vereering extra, ter handen  
 stelde / en dus nam hy als Pre-  
 cepteur met bergenoeving en eer-  
 bied afseheid.

De oorde van leven en oeffenin-  
 gen die Philopater zig boozstelde /  
 was inderdaad pynsselyk. Hy had  
 zijn boekkamer, of liever / zoo je  
 dus wilt / zijn boeken zelfs zoda-  
 nig geregelt en geschikt dat 'er  
 niets was of 't moest 'er ten op-  
 zigte van zijn oogmerk / wezen :



van de overtollige theologifche  
 auteurs en die hem gantsch geen  
 nuttigheit doen konden / had hy  
 zig ontfagen; alleenlyk had hy  
 de voornaamfte Coccejaenfche  
 Godgeleerden boeken behouden /  
 en boozzag 'er zig ook nog van  
 zoo 'er eenige uithwamen / maar  
 met een geheel ander einde ,  
 als boozdezen : verbolgens had  
 hy alles 't geen in een goede  
 boekzaal vereifcht kan worden /  
 als Philofophifche , hiftorifche ,  
 boeken in de Talen , in de oud-  
 heden , regien , rariteiten , enz.  
 Zijn ftudien regelde hy na zijn  
 appetijt. Die van de wifkuntft  
 oeffende hy meest wanneer  
 geen bezoek hadde / en hield  
 daar in dat gebzuik / dat hy  
 dezelve overzag in dat gedeel-  
 te / waar in zig het zwakfte  
 oorordeelde / om daar van zulke  
 ware gedagten te bozmen / als  
 van 't geen grondig verftond.  
 De Philofophie wierd van hem  
 da-



dagelijks / onder zijn Visite ,  
 genoegzaamlijk verhandelt / en  
 deeze was en bleef de delecta-  
 belste van alle zijn doeningen :  
 wijders gedroeg hy hem zoda-  
 nig als men van een verstan-  
 en geleert man zou kunnen ver-  
 wagten. Hy was van een Be-  
 zet humeur, deftig, vrolijk van  
 aart / vermakenlyk in gezelschap-  
 pen; in 't hoort alles / 't geen p-  
 mant plaufibel hy de gehele we-  
 reld doet wezen / en zig zelven  
 altoos met blyfchap beschouwende.

Hy was booz eenige tyd / het  
 alom berugte boek / de Betover-  
 de Wereld, door B. Bekker,  
 uitgekomen: en hoewel Philopa-  
 ter hem zelve zeer ligtelyk kost  
 boozstellen / dat dit werk zeker-  
 lyk in die orde zou geschikt  
 wezen / niet tegenstaande de  
 grote beweeging en opschudding  
 die 'er reeds obergemaakt wierd/  
 en apparent ook nog bozder stond.



te volgen / eben of de geheele  
 wereld moest vergaan en of 'er  
 ik weet niet wat boozketterpe  
 in opgesloten was / dat het  
 geenzins een zuivere natuurlijke  
 redenering zou konnen uitstaan /  
 of dat het een waargtig Wysgeer  
 zou boldoen; ik zeg / schoon Phi-  
 lopater dit kon gissen / en dat hy  
 het hierom niet behoefde / zoo  
 boozzag hy 'er zig egter van / en  
 doozlas het zelve met groot ver-  
 maak meer als eenmaal: en wel  
 booznamentlijk om de Sékelagti-  
 ge en singuliere expressien waar-  
 mede dien Auteur de duibel ver-  
 eerde / en zijn Character, eben als  
 of hy een Ens Reale en geen Non  
 Ens booz had / niet weigerde. Hy  
 kon dit werk, zonder de léver te  
 verschudden niet deurzien / wan-  
 neer zijn gedagten vielen op de  
 imaginatie die hy in zijn jeugt van  
 de duibel gebozmt hadde: deeze  
 Contemplationes gebielen hem nu  
 alsoo vermakelijck / als ze wel booz-  
 dezen.



dezen terribel waren. 't Gebiel  
 omtrent die zelfde tijd / dat Phy-  
 siologus, dus zullen wy de gewee-  
 zene leermeeſter van Philopater  
 noemen / hem bezoeken kwam:  
 zy geraakten met hun beide / on-  
 der andere redeboeringen / ook  
 van dit bewuste werk te ſpreken.  
 Phyſiologus uitte zijn oordeel over  
 dit boek zodanig als het Philopa-  
 ter reeds begrepen had: nament-  
 lijk dat dit werk van G. Bek-  
 ker hem wel een legioen duivel  
 voorvegters op den hals zou kon-  
 nen jagen / ten opzigte van zijn  
 beroep, al had hy nog beter argu-  
 menten weten te binden / om de  
 duivel / of ten minſten zijn wer-  
 kingen / te vernietigen: daar /  
 door het tweede / byboegende dat  
 hem door experientie wel bekend  
 was / dat by deze menſchen zoo  
 heel veel verdraagzaamheit niet  
 is te binden / ſchoonze zulk by-  
 wijle als een zeedelering voordra-  
 gen / en aan hun toehoorders re-  
 com-



commanderen opte volgen / bly-  
 vende zy zelven omrent deze affai-  
 re ten meesten tyd gebzeftig.  
 Dit laatste is gelijk gy zegt /  
 berigte Philopater , en daar-  
 om moet ik my te meer ber-  
 heugen / dat ik eenmaal uit dien  
 Circul geraakt ben / om ooit aan  
 een ander / in zulk een opzigt /  
 lastig te wezen: En wat u eerste  
 zeggen belangt / hoe zal dat an-  
 ders konnen zijn? Want deze  
 Messieurs , geleert zijnde dat de  
 duibel is en vermogen heeft / bin-  
 den zig genecessiteert hun geboe-  
 len / tegen Bekker , stand te doen  
 houden : want wederom van  
 nieuws op te leeren / en het dogma-  
 riseren daar na te régelen , dit zou  
 een werk zijn / ten minste na haar  
 inbeelding / daar hun geheele  
 reputatie door gekrenkt zou wor-  
 den: daarenboven zullen veel zig  
 te expert en te wijs agten / om van  
 de duibel anders te willen den-  
 ken / dan ze tot nog toe gedaan  
 heb.



hebben ; en anderen zullen haare  
 booz laten staan niet minder taal-  
 kundig te zijn / als de Maaker  
 van de betoverde wereld zelfs /  
 waar van de Nieuwendammer  
 Vryer niet moet worden uitge-  
 sloten ; te meer / also ik verstaan  
 heb dat hy tegenwoozdig te bij-  
 ster niet woelen en schryven bee-  
 zig is : deze zal booz de vuist uit  
 het Hebreuws , Syrisch , en  
 Griekx demonstrenen / dat de  
 Daimones ware geestelijke wezens  
 zijn / en de duibelen in zijn herze-  
 nen beter binden / dan de pennin-  
 gen die uit zijn kas gestolen wier-  
 den / terwijl hy op de kansel stond  
 te praaten. Immers is dit zeker /  
 dat doctor Bekker alzulke bejeegin-  
 gen genoegzaam / gelijk hy zig  
 zelve ook boozstelt / zullen onmoes-  
 ten / hoewel 'er ook anderen zul-  
 len gebonden worden / die hem  
 booz zijn gedaane arbeid zullen  
 bedanken ; als gelobende wel  
 goed te kunnen doen / zonder jnist  
 uit.



uit breeze booz de duibel/ daar toe  
aangestuut te worden/ met ver-  
trouwen dat de Ongeloobigen al-  
le onheilen en rampen van God  
kunnen werden toegezonden/zon-  
der dat de duibel in 't spel be-  
hoest.

't Schijnt / voer Philopater  
boozt / dat pder eeuw zijn bezon-  
dere vertwiffelingen meebrengt.  
d'Engelsche Godgeleerden, als  
ook boozdezen de Nederlandsche,  
plegen booz een Gewoonte te  
hebben / dat hun boeken/ niet  
als practice, gebod op gebod  
en regel op regel / inhieldden :  
naderhand kwamen hier de  
verschillen tusschen de Voet-en  
Coccejansen op de baan/ welkers  
geschriften toenmaals zodanig  
bezaait waren/ met wederzijds  
zoo veel bespiegelingen rakende  
de Godgeleertheit te beslegten/  
dat 'er het eind van weg was: nu  
heden ten dage zietmen van hen  
byna geen boeken / of ze zijn door-  
ge-



gelardeert met de Philosophie van  
 Cartezius; ja hy is naauwlijks de  
 naam van een goed theologant  
 waardig zoo hy geen Cartesiaans  
 Filosooph met een is. Daaren-  
 boven hebbenze nog die fraaje  
 methode dat ze/ in hun opdragten,  
 voorredens, of waar ze maar ooz-  
 delen het eenigzins te pas te kun-  
 nen brengen/ zodanig met schel-  
 den/ razen en klyben/ den genen/  
 die in gevoelens met hen verschil-  
 len/ op 't lijf vallen/ dat ze hier  
 in/boven broer Kornelis, wanneer  
 hy tegens de geuzen tierde/ hem  
 bezre de loef afsteken: want de  
 woorden van Atheist, ongodist,  
 Godverloochenaar, Godverlater,  
 Godvergeter, Godverzaker, Spi-  
 nosist, enz. hebbenze zeer actief  
 om ymant na 't hooft te werpen/  
 om dus het gemoed van 't gemee-  
 ne volk/ die tog van nature het  
 waangelooft omhelzen/ dies te  
 meer te bezitten. d' Ondankbaar-  
 baarheit word doorgaans een  
 van



han de grootste kwaden geagt/  
 en met reden; want zoo der zijn  
 die eenige waaragtige kennis of  
 natuurlijke wijsbegeerten bezit-  
 ten/zoo hebben ze het spinosa dank  
 te weten/ tegen wien ze zoo ex-  
 travagant opbaren/ eben als of  
 Hy ik weet niet welke leering had  
 te boozschijn gebzagt; die zelfs  
 zijn Schriften, zoo onderscheident-  
 lijk/ rakende de wijsbegeerten en  
 Godgeleertheit, heeft ingestelt/  
 dat ze de geheele wereld/ in dien  
 opzigte/tot een boozbeeld behoorz-  
 dente verstreken. Maar wat  
 helpt het als men tog niet zien  
 kan. De Ecclesiastijke niet alleen/  
 maar Vertaalers, Voorredenma-  
 kers, enz. volgen dit spooz mee na/  
 om te tonen dat ze hun Godge-  
 leerden willen helpen/ en zoo wel  
 Heroicque en Illustre herzenschil-  
 derpen weten te bozmen als de  
 beste. Meer welken inzicht nu eben-  
 wel den Aueur of maker van  
 waarheid en deugt, en andere  
 wer-



werken by hem / in verbolg van  
 tijd / uitgegeven / zig mee al te-  
 gen Spinoza laat hooren / weet ik  
 niet / maar dit weet ik waaragtig  
 te weesen / dooz zeer goede onder-  
 rigting / dat alwat hy goeds be-  
 zit en klaarlijk verstaat / hy mag  
 van Gods onverschillige wil , 't  
 geen een incomprehensibele taal  
 is / praten wat hy ook wil / hy  
 heeft / zeg ik / dien groten Philo-  
 sooph daar alleen vooz verpligt te  
 wezen ; en hierom oordeel ik dat  
 hy zoo verstandig behoorde te  
 zijn / hy mogt zijn boeken schrij-  
 ven en componeren hoe ook wil-  
 de / om zig aan zulk een ondank-  
 baarheit niet schuldig te maken /  
 dat zwojgen en niet te lasteren /  
 vooz hem best waar. Maar 't  
 schijnt dat de schrijvers dezer eeuw  
 hun boeken zelfs niet zouden  
 goed agten / zoo zy onder de wijs-  
 begeerte de theologie niet ver-  
 mengden / waar uit onbermijde-  
 lijk moet zamenlopen / dat 'er ruf-  
 schen



schen hen en tusschen de genen die  
 hun werk alleen maken om wijs-  
 begeerig te redeneren / een eeuwigh  
 verschil moet zijn en blijven: en  
 zoo lang als deze order gebolgt  
 word / zoo is 'er geen ander uit-  
 komst te verwagten / dan een ge-  
 duurige verwijdering: want het  
 behoort haar bekend te zijn / dat  
 de propheten nooit aan de men-  
 schen de wijsbegeerte onderwe-  
 zen hebben / maar dat ze alleenlijk  
 zeer eenboudige dingen aan 't  
 volk hebben geleert / geschikt na  
 de gevoelens / in opzigt van d'in-  
 beelding en gesteltenis, van pder  
 propheet; en hierom behoefden  
 zy ze ook zelfs niet te verstaan.  
 Al 't geen gy gezegt hebt is zeer  
 waaragtig / repliceerde Physiolo-  
 gus, maar wat uw laatste gedag-  
 ten betreft / ik heb my dikmaal  
 verwondert / dat alle menschen  
 zig als overreed hebben / dat de  
 Propheten alles / wat het men-  
 scheljk verstand kan bevatten /  
 moe-



moeten geweten hebben / daar  
 eventwel verscheiden plaatzen der  
 Schrift te kennen geven / dat ze  
 eenige dingen niet hebben ver-  
 staan. Want het is zeker dat de  
 spreekwijzen daar in na't gemeen  
 gevoelen van dien tijd geschikt  
 zijn / en zy die leerden of schreeven  
 de zelfde gedagten vormden / en  
 hier van daan verstaan wy dat ze  
 zoodanige dingen hebben geleert  
 na mate en in opzigt der verschei-  
 den gevoelens / spzuitende uit d'in-  
 beelding en gesteltenis van pder's  
 ligchaam / als pder omhelst en  
 aangenomen had : waar uit dies-  
 halven volgt dat de Prophetie  
 de Propheten nooit geleerder ge-  
 maakt heeft / maar hen in hun  
 gevoelens en voorbebatte Opinien  
 heeft gelaten. Want ten opzigt  
 van de gesteltheit bemerkten /  
 dat zoo de pzoopheet blymoedig  
 was / zoo wierden aan hem geo-  
 baart overwinningen, vrede, en  
 vorders zulke dingen die den  
 men-



menschen met blyschap aandoen  
 in tegendeel / indien hy droefgee-  
 stig was / zoo wierden alle kwade  
 dingen / straffingen en oorlogen  
 aan hem geopenbaart : ten op-  
 zigt van de inbeelding ziermen /  
 dat was hy een hoveling , zoo  
 wierden Koninglijke Paleizen ;  
 was hy een Krygsoversten , zoo  
 wierden Heirlegers en Veldslagen ;  
 was hy een boer , zoo wierden  
 Ofzen , Koeijen , enz. aan hem  
 vertoont. Wyders dat 'er dingen  
 zijn geweest die ze niet evident  
 verstaan hebben / blijkt aan  
 Noag , also hy meende dat de  
 Aardkloot niet buiten Palestina be-  
 woont wierd. Dus geloofde Jo-  
 sua , dat d'Aardkloot stil stond /  
 en dat de zon om dezelve wierd  
 bewogen ; en dat deeze , eenige  
 tyd heeft stil gestaan / om dat hy  
 d'oorzaak van het langduuriger  
 ligt niet geweten heeft ; want hy  
 was geen sterrekundige / maar  
 een krygsoverste. Van Salomon  
 blijkt /



blijkt / dat hy de reden tusschen  
 d'omtrek, en de middellyn van de  
 d'ommekring niet heeft geweten /  
 en dat hy geoordeelt heeft dat de-  
 zelfde was / als drie tot een ;  
 want het by staat te denken /  
 dat hy geen wiskonstenaar ge-  
 weest is. Dit met deze dingen  
 dus gelegen zijnde / zoo valt my  
 in / dat 'et geen wonder is / dat  
 'er zodanige spreekwijzen in de  
 schrift gebonden worden / al-  
 waar God als een Koning en  
 Rigter werd ingeboert / en dat  
 hem oogen / ooren / handen /  
 voeten / geest en plaatselijke be-  
 weeging werd toegeschreven ;  
 daarenboven ontroerenissen des  
 gemoeds, als van yverzuchtig-  
 heit, barmhertigheid enz. Al al  
 't welk men bypelyk mag beslui-  
 ten / dat de verstandelijke kennis  
 van God / geenzins tot het ge-  
 loobe / of tot eenige geopen-  
 baarde Godsdienst behoort /  
 maar dat de wijsbegeerte dit al-  
 leen



leen doen kan / die zijn natuur  
aanmerkt gelijk zy in zig is. Ik  
weet wel dat het wangelooft hier  
tegen spreekt / en dat den genen  
die de ware wetenschap en 't wa-  
re leeven oeffenen / met dien las-  
ter / van booz ongodisten uitge-  
roepen te worden / moeten be-  
kent staan : Dog deze methode  
heeft by alle volkeren en secte  
zulkie diepe wortelen geschoten /  
dat yder den ander lastert en ber-  
kettert / om dat ze alle geloben  
de waarheit het naaste te zijn /  
dat niemant / buiten de Reden,  
hier in kan te regt gehulpen wor-  
den / en deeze alleen is magtig  
d'oorzaak te toonen wat als  
waar moet aangenomen en wat  
als vals moet verworpen wor-  
den ; want terwyl yder gezint-  
heit waant / by zy Heiden , of  
Jood , Christen of Mahomeraan,  
dat hy het waare geloofte alleen  
bezit / zoo kan van deze alle niet  
dan een difficile uitspraak volgen.  
Geen



Geen wetten of gewoontens kunn-  
 nen hier ook als scheidsmannen  
 aangemerkt worden; want de-  
 ze na pders landaard / volk enz.  
 bepaalt zijn / en 't geen by den  
 een als billik word geagt / word  
 by den ander als onbillik ver-  
 worpen; 't geen by den een als  
 goed word aangenomen / word  
 by den ander als kwaad aange-  
 zien; 't geen by den een word  
 geprezen / word by den ander  
 veragt enz. De Reden dan al-  
 leen of de wysbegeerten heeft het  
 vermogen / booznamentlijk wan-  
 neer 'er de wiskunde bykomt /  
 om de mensch in dien staat te  
 stellen / om infallibel, van alle  
 natuurlijke dingen, want geen  
 andere zijnder / te kunnen rede-  
 neren / en deze is over de gehele  
 wereld dezelfde. Maar herbatte  
 Philopater, indien ymant obje-  
 cteerde en vroeg waar het dan  
 van daan kwam / dat 'er ook  
 zelfs onder deere / die haar booz



wijsbegerige uitgeven / vershil-  
 len wierden gebonden / wat ant-  
 woord zoud gy hem geven / en  
 hoe zoud gy u hier uitredde-  
 n? **Mijn Heer** / antwoorde Phy-  
 logus, hoe wel ik verzekert ben  
 dat dit by u een bekende zaak is/  
 zoo zal ik evenwel kortelyk zeg-  
 gen / dat dit hier van daan komt/  
 om dat 'er zulke wijsgeeren ge-  
 bonden worden / die onder hunne  
 redeneringen zulke dingen ver-  
 mengen welke alleen bespiegelin-  
 gen, opzigtelyk tot eenige Gods-  
 diensten, insluiten / welke om te  
 geloven wel kunnen omhelst wor-  
 den / maar geenzints om te ver-  
 staan dienstig zijn : op dezelfde  
 wijze / om een boozbeeld te ge-  
 ven / als de hedendaagsche Car-  
 tesiaansche theologanten / die hun  
 theologische bebatingen onder  
 haar wijsbegeerige oeffeningen  
 vermengen / en andere / die de  
 zelfde trant van schryven volgen/  
 nog doen / en dan het een zoo  
 wel



wel als 't ander meenen betooge  
 te hebben. Hier van daan is  
 onder den genen / die de wijsbe-  
 geerte niet konnen scheiden van  
 de Godgeleertheit, gewistredent/  
 of de schzift een dienstmaagd van de  
 reden, dan of in tegendeel de reden  
 een dienstmaagd van de schzift  
 moest geagt worden: dog dat de  
 zulkien geheel van 't stuk af zijn  
 blijkt / dat welk van beide zo  
 volgen / zo / of de reden, of de  
 schrift krenken; zoo dat deze  
 beiden / de een met en d'ander  
 zonder de reden / van 't spoor  
 geraken. Ik ben / wegens 't geen  
 gy gezegt hebt / voldaan zeide  
 Philopater. Terwijl den dag nu  
 byna verlopen was / en wyl hy  
 van zijn zuster verstonde / dat de  
 avondmaaltijd gereed stond / zoo  
 wierd Physiologus verzogt aan  
 te zitten / na welk gebruik hy  
 heuszelyk zijn afscheid nam.

Philopater dagelyks zijn oefse-  
 ningen vervolgende / hield zig

¶ 3. be-



bezonder / in vervolg van tijd /  
 in de gezigtkunde ; in 't slijpen  
 van vergrootglazen, en in 't toes-  
 stellen van verrekijkers, beezig;  
 eventwel by tusschenpozen aan  
 goede vrienden en liefhebberen  
 bezoek toelatende / altoos doende  
 de zijnde met zulke dingen te  
 verhandelen; die 't verstand preë-  
 minent en het ligchaam in een  
 levendige activiteit hielden: wan-  
 neer ook wel gebeurde dat hy met  
 zijn vrienden / op de Troktafel,  
 also 'er een in huis had / eenige  
 tijd dooz bragt.

De tijd tot dus verre met di-  
 verse exercitien verslijtende / ge-  
 beurden 't in den Jare 1692.  
 wanneer 't saisoen den mensch  
 verheugt / en als nieuwe krag-  
 ten opzet / dat Philopater een  
 brief van zijn allerwaardste  
 vriend Philologus ontfing / waar  
 van den inhoud dit volgende be-  
 helgde.

*Mijn*



*Mijn Heer:*

**D**Aar is niets ter wereld, 't geen de gemoederen meerder conformiteit doet hebben, dan *een zelfde* gevoelen van de dingen te vormen, te meer wanneer dit zig uitstrekt tot de verstandelijke kennis: dat we in dezen opzigt als een *eenige* ziel bezitten, behoeven wy elkanderen niet wijs te maken, want zulks is openbaar uit ons oogmerk 't geen *eenzelvig* is, namentlijk de *deugd* als het zalige goed te bevatten, als zijnde het essentieelste 't geen de menschen kunnen begeeren, hoewel het van weinige als zodanig begrepen word. De voorspellingen der *reden* vereischt *niets* dat tegen de *Natuur* is, zoo vereischt zy dan dat yder *zig zelf* bemint, zijn nut, 't geen waarlijk *nut* is, zoekt, en na al 't geen tragt 't welk hem tot



grooter kennis kan opbeuren; en hier in bestaat de *gelukzaligheid*, dat men zig na dezen *regel* kan stieren. Zeer weinige dient het Geval den menschen op die wijze als het ons heeft bejeegent, om zig *gelijkmoedig* te gedragen. Ik moet u de gelukkige *rencontre*, die my dezer dagen voorviel, bekend maken, en om u in geen *verlangen* te houden, zeggen dat, zoo als ik om eenige *pressante affairen* de *straten* dezer *Stad* gebruikte, my ontmoete onzen *ouden* en zeer geëerden vriend en *studiosus* van *Franiker*, met wien ik, in *discours* geraakte, niet alleen van onze oeffeningen welke wy *voorheen* pleegden, maar ook van onze *tegenwoordige*; waar van wy vervolgens tot u *singulier* overgingen. Het zou te lang zijn u alles te zeggen. Alleenlijk moet gy dit weten, dat ik van hem verstond, dat hy binnen veertien dagen na *Amsterdam* wilde ver-



vertrekken, om aldaar een geruime tyd te verblyven. Ik heb hem uw *domicilie*, op dat hy u zal kunnen vinden, opgegeven, 't welk hy zeer gedienftelyk beloofde te zullen na komen. Ook vinde ik my gantschelijk, door een zonderlinge *appetijt*, *geneceffiteert* u in een dag of tien insgelijks te komen bezoeken: Ik *presupponeer*, dat dit alles u niet anders, als ten hoogfte aangenaam zal voorkomen; als bewuft zijnde, dat onze *Cupiditeit* een zelfde *einde* heeft. Ik zal afbreken, myn Heeren Vriend, met u toe te wenschen alles, wat *convenient* met uw begeerte is. Terwijl ik altoos ben uw verpligten

Leiden den 22

Mai 1692.

PHILOLOGUS.

Hoewel het verlangen zeker  
slag van droefheit genoemd kan  
worden / zoo wanneer wy aan  
eenig ding gedenken / waar door  
C 5 wy



hy gedisponeert worden het zelf-  
 de te beschouwen als of tegen-  
 woordig was / en dat deze pó-  
 ging belét word / door de beelden  
 der andere dingen / die de wezent-  
 lijkheit van de zaak uitsluiten :  
 zoo moet mijnen lezer weten dat /  
 schoon Philopater zeer dikwils  
 wanneer aan zijn voorgaande  
 studie te Franiker gedagt / hy  
 zegge ik in de zelfde tijd / aan  
 zijn Vriend / die hem door zijn  
 institutie clarificerende oogen ge-  
 causeert had / ook heeft moeten  
 gedenken / en vervolgens van  
 deze hartstogt, om zijn vriend te  
 zien en te spreken / heeft aange-  
 daan geweest : dog nu de tijd  
 geboren ziende dat hy hem / bin-  
 nen weinige dagen / in zijn huis  
 zou ontfangen / haarde hem  
 zulken vrolijkheit als een wijs-  
 begeerige voegt. Daar waren  
 naauwlijks drie dagen verlopen /  
 wanneer Physiologus hem bezoec-  
 ken kwam / die hy aanstonds  
 zijn



zijn vreugde deelagtig maakte /  
 dat hem zulk een verleeden zaak,  
 buiten hoop gebeurt was. Hy  
 verhaalde wijders dat Philologus  
 binnen eenige dagen insgelijks  
 zou overkomen / hem met eenen  
 recommanderende dat / daar hy  
 hem nu om de week of twee visite  
 gaf / hy het alsdan zodanig moest  
 boegen / om 'er dagelijks werk  
 van te maken / met verzeekering  
 dat hy 'er vergenoeging zou vin-  
 den. Physiologus, ampteerde  
 dit verzoek met dankbaarheid /  
 betuigende dat hem de grootste  
 civiliteit ter wereld geschiede /  
 van zulk Edelmoedig gezelschap  
 zoo dikwils te mogen bywonen /  
 considererende dat hier zulke re-  
 denboeringen zouden boozval-  
 len / die equivalent met zijn  
 gedagten waren. Philopater ver-  
 haalde aan hem wijders / hoe  
 het te Franiker met zijn studie  
 had toegedragen / met welken  
 raisonabelen liberaliteit dezen



student hem behandelt had / en  
hoe hy hem allengs / ziende zijn  
pber / zulke dingen inboezemde /  
die aan zijn verstand klaar booz-  
kwamen / zoo dat hy ten laatsten  
gedetermineert wierd / alle die  
verwarde beezigheden , uit zijn  
gedagten te bannen.

Philologus kwam tegen de bez-  
stemde tijd t'Amsterdam , hem  
aanstonds verboegende ten hui-  
ze van zijn vriend / alwaar met  
een bijzondere minzaamheid  
wierd ontfangen : de compli-  
menten verrigt zijnde / declareer-  
de Philopater zijn vreugde niet  
hoog genoeg te kunnen uitdruk-  
ken / wegens dat zy beide zou-  
den verzelt worden / van de geen/  
aan wien ze zig het hoogste ver-  
schuldigt oordeelde / en wien zy  
als d'oorzaak van hun heil moe-  
sten beschouwen. Dus verslee-  
tenze gezamentlijk eenige dagen  
hun tijd met die dingen / daar  
hen de lust heen trok.

Du



Nu was het de zestiende dag/  
 gereekent na de datum des briefts  
 van Philologus, wanneer onzen  
 student, die we booztaan Philo-  
 mathes zullen noemen / Philopa-  
 ter bezoeken kwam / die beneffens  
 Philologus de pligtplegingen vol-  
 boerden. Ik zal boozdagtelijk/  
 het onderlinge vergenoegen / 't  
 geen deeze drie vrienden betuig-  
 den / overflaan / en alleenlijk zeg-  
 gen / dat Philopater zijn dienst-  
 maagd ten huize van Physiologus  
 zond / om hem bekend te maken/  
 dat hunnen algemeenen vriend  
 ten zijnen huize gearriveert was/  
 te gelijk verzoekende dat hy hem  
 op morgen zou verwagten / om  
 dus te doen / 't welk zy zouden  
 goedbinden te behoren.

Terwijl 't een onseilbare ge-  
 woonten is / dat de menschen  
 wanneer / in eenige vriendschap  
 zijn ingewikkelt / lang van den  
 anderen zijn gescheiden geweest/  
 met bragen en vertellen hun we-



derbaren verhalen / zoo voldeed  
 Philomathes, in dezen opzigt/  
 ook zijn twee vrienden haar nieuw-  
 gierigheit; 't welk hier in be-  
 stond: dat na weinig weken/  
 dat zy beide van Francker ver-  
 trokken waren / hy zig in hulwe-  
 lijk had begeben met een weeut-  
 je, die by wat jaaren telde / dog  
 dat de penningen, die zy bezat/  
 haar ouderdom genoegsaam ver-  
 goede: dat na verloop van ruim  
 vyf maanden met haar geleeft te  
 hebben / zy was komen te ober-  
 lyden: en dat zy hem zoo veel  
 goederen had nagelaten / also  
 haar considerabel wist te belie-  
 ven / waar door hy hem zelve in  
 die conditie gestelt zag / om nooit  
 onder Classicale of Synodale ban-  
 den te geraken / en dat / om met  
 reputatie te leven / zig had laten  
 promoveren tot Doctor in de Phi-  
 losophie en Medicynen: dat hy/  
 om dit te perfectioneren, zig een  
 geruime tyd tot Leiden had op-  
 ge-



(6;)

gehouden / alwaar / na dat zelfs  
al van mijn Heer de Vólder af-  
scheid had genomen / Philologus  
hem by gebal was ontmoet / van  
wien hy haar beider oeffeningen  
en prosperiteit verstond / met  
betuiging dat dit bescheid hem  
zulk een complacentie had toege-  
bragt / dat hy van zig zelf niet  
volkomener nog meerder kon be-  
vestigen. Waar op onze vrien-  
den hem feliciteerde / met zijn  
Character. Vervolgens bood  
Philopater hem zijn huis / tot  
een verblijf aan / 't welk hy heu-  
selyk weigerde / te kennen geven-  
de dat hy by een Heef van hem /  
wyl 't wel wat lang kon duren /  
moest t'huis leggen ; maar dat  
niet tegenstaande hy hem zelbe /  
zoo menigmaal de gelegenheit  
toeliet de eer van zijn bezoek zou  
geven : wanneer hy / na dat nog  
verscheide discoursen onder hen  
wierden gepleegt / booz ditmaal  
scheide.

Des



Des anderendaags vond zig  
 dit doorlugtig gezelschap ten  
 Huize van Philopater, alwaar  
 de uniformiteit haar Sétel toen-  
 maals actueel vertoonde. Or-  
 natissimi Subtilissimi Illustriissi-  
 mi Doctissimique Domini, waar-  
 van zullen wy spreken? liet zig  
 Philomathes hooren. Wy zullen/  
 was het zeggen van Philopater,  
 zonder een pluraliteit van stem-  
 men optenemen / niet boozasbe-  
 dingen / maar extempore rede-  
 neren / na dat wy dooz innerlij-  
 ke en uitterlijke oorzaken ons  
 certifiëren te behoren: dit alleen-  
 lyk zal genoeg zijn / en dit moet by  
 ons solide wezen / dat pder zijn  
 concept exprofesso zo als't by hem  
 leid / zonder zig aan't bygeloof te  
 steuren / zal boozdragen / en hier-  
 om zal ook geen gezag, nog van  
 oudheit, nog van zo genoemde hei-  
 ligheit, nog van iets anders, gelden/  
 dan alleen de infallibele waarheit,  
 die suiwerlyk de grondvest van alle  
 onze



onze ratiocinatie wezen zal. Hun  
 zamenſpraak wierd eerſtelijk  
 daar heen geſtiert / om d'oor-  
 zaak te binden / waarom veele  
 hedendaagſche theologanten en  
 andere Schryvers zoo capricieuſ  
 uitbaaren tegen het gevoelen van  
 Spinoſa, daar zp niets van ver-  
 ſtaan; want zoo ze het klaarlijk  
 verſtonden / zouden zp agter hou-  
 dende zijn / en men zou'er hun  
 ſchriſten / die zp booz't gemeene  
 volk t'zamenſtellen / 't geen dat  
 gevoelen zoo weinig verſtaat /  
 als of het byna niet in de wereld  
 was / niet mee verbult zien: en  
 waarom zp als geoctroieerde ſu-  
 perintendenten cenſureren; waar  
 door veele / die anderzints yberig  
 genoeg zouden wezen om te on-  
 derzoeken / weerhouden worden /  
 en zig geruſt ſtellen in 't geen  
 hun orakelſprekers haar in de  
 hand ſteken. Philomathes ver-  
 klaarde zijn gedagten hier over  
 in dezerboegen: dat deze lieden  
 ge-



geschikt zijnde tot d'oeffeninge  
 van de theologie, dezelve moeten  
 omhelzen volgens zulke Synoda-  
 le decretatie als orthodox is uit-  
 gebonden / volgens welke stel-  
 lingen zo het gemeen moeten on-  
 derwijzen / en niet daar buiten  
 gaan : nu gebeurt het ligtelyk  
 dat sommige tot de Philosophie  
 te oeffenen haar begeben / maar  
 met zulke een vaste prejuditie / we-  
 gens de certitude van de theolo-  
 gische studie, dat ze / om deze  
 twee wetenschappen in een zelfde  
 zinn en opzigt te doen concorderen/  
 zig naaulyks ja nooit zouden  
 kunnen redden / of ze moeten het  
 een of 't ander kreuken : eben-  
 wel dewyl ze by het gemeen, 't  
 geen niet magtig is onderscheid  
 te maken tusschen de dingen die  
 haar geleert worden ter zaligheid  
 nodig om te geloben / en de din-  
 gen die maar alleen om te verstaan  
 dienstig zijn / worden aangezien  
 voer geleerde / voer verstandige/  
 ja



ja zelfs booz wysbegeerige, zoo doet dit hen alles zeggen wat'er beliest: waar uit dan volgt / wijl haar de ware middel zelfs om de Schzift te verklaren ontbreekt / dat ze zig noodzakelyk om hun geboelen staande te houden / met zulke hazde expressien moesten hooren laten / als zy concipiëren dat het gewigt van de zaak komt te vereiffchen: Ik heb daar zoo eben gezegt / dat haar de waare middel om de schzift te verklaren ontbreekt / 't welk ik hier mee bevestig. Zy oordeelen dat 'er / om zulks te doen / een bovennatuurlijk ligt vereischt word / het daar booz houdende dat een natuurlijk ligt incapabel is dit uit te voeren: maar wat dat ligt 't geen zy boven natuurlijk gelieven te noemen / anders dan natuurlijk is / ik zou dit gaern van hen willen verklaart zien; want als men op haar Commentarien / ober de Schzift / ag-



agting geeft / men zal 'er  
gantſch niets hobennatuurlijks  
in binden / maar wel loutere gis-  
zingen : men confronteert ze by  
met de geen die openhartig be-  
kennen dat zy geen ander ligt  
dan 't natuurlijk bezitten, en men  
zal bebinden dat zy het beiden  
dooz oeffening en arbeid ver-  
kregen hebben : ik beſluit dan  
dat 'er geen ander ligt is dan 't  
natuurlijke / en ſtel het booz de  
geen die anders praten / onder  
de verdigtzelen. Gy hebt u  
evident genoeg verklaart mijn  
heer / was het zeggen van Phi-  
lopater, maar ik wenschte wel  
dat zy zo veel ſenſibiliteit had-  
den / booznamentlijk de geen  
die Philoſophen pretenderen te  
wezen / want d'andere die niet  
beter weten is het te vergeben /  
wijl zy dooz drift tegenſpreken  
't geen ze niet verſtaan / dat  
ze zoo fribool niet redeneerde;  
want zekerlijk zy maken haar  
zel-



zelven/ booz andere waare wijs-  
 begeerige, bespottelyk / also die  
 zeer wel merken konnen / hoe  
 dat ze zig moeten / wanneer  
 't'er op aankomt / krommen en  
 draagen. Ik heb / vervolgd  
 Hy / het boek van den Leid-  
 schen Professor, 't geen hy te-  
 gen de Zedekunst van Spinoza  
 geschreven heeft/ doorlezen/ maar  
 ik moet 'er van bevestigen /  
 't geen ik zoo eben gezeid heb:  
 want hier in worden d'onkun-  
 digen geabuseert/om dat 'et de ge-  
 woonten is van alle de genen  
 die hem tegenspreken / dat ze  
 dezelve betwoordinge aan de be-  
 zondere dingen toe-eigenen / ge-  
 lyk zy by boozbeeld de mensch  
 of de menschelyke ziel een zelf-  
 standigheit noemen / daaz in te-  
 gendeel Spinoza, door 't woord  
 zelfstandigheit verstaat 't geen  
 dat in zig is en door zig bebat  
 word; en door deze spreekwij-  
 ze de geheele natuur als een  
 eenig



eenig ondeelig aan 't verstand  
 booz te stellen. Maar waar  
 dog komt het van daan dat  
 ze die gewoonten / daar dezen  
 Heer zig op beroept / hebben /  
 van de bezondere dingen zelf-  
 standigheden te noemen: zeker-  
 lijk hebben ze dat woord slegt-  
 hozen noemen van deze of gene  
 naamdragende Philosophen ,  
 maar nooit met die byboeging  
 van door zig? Dat pder nu deze  
 bypheit absolutelyk mag gebui-  
 ken / om woorden te verkiezen /  
 om eenige zaak uittedrukken /  
 als ze maar wel bepaalt worden /  
 kan niemand / dan die twisten  
 wil / tegenspreken. De grond-  
 best van dit verschil komt daar  
 op uit / dat zy een Godheit booz-  
 stellen / die buiten zig zodanig  
 iets heeft booztgebragt / 't zy  
 dooz een vrywillige , of een on-  
 verschillige wil / of wat naam  
 dat ze het geven willen / 't geen  
 niet tot zijn Natuur behoort :  
 maar



naar dooz welke magt zulkis  
 heeft kunnen geschieden / is haar  
 unbekent / en daarom moetenze  
 hun toeblycht nemen tot Gods  
 Almachtigheid / zijnde dooz de  
 gnorante een genoegzame schuld-  
 laats / om alles wat ongerijmd  
 is te verdedigen. Want om  
 resolut mijn gedagten te zeg-  
 gen / weet ik in sinceriteit niet  
 hoe dien Heer zig zelven en an-  
 deren kan broedmaken een rufu-  
 atie gecomponeert te hebben !  
 Want beziet propositie tegen pro-  
 positie ; men zal zonder beel-  
 noeiten gewaar worden / wat  
 de spil is daar des Professors  
 gevoelen op draait : en ik bid  
 u . . . Audi Audientie Monsieur  
 Philopater, riep Physiologus wat  
 uitrustig / dien heer Professor  
 heeft zoo zeer geen wederlegging  
 als wel een examinatie geschre-  
 ven. Ik heb de eer gehad van  
 hem zeer wel te kennen / en ik  
 verzekere / u / dat ik dooz expe-  
 rien-



rientie weet / dat hy een deftig  
 Philosooph was en een groot  
 vriend van de Heer Spinoza :  
 Ik weet daar en boven dat  
 zy elkanderen verscheide malen  
 hebben gesproken / als ook dat  
 zy zelfs gemeenschap van brie-  
 ven hebben gehouden / schoon  
 ze niet publice zijn / zoo dat gy  
 veilig moogt geloven / zonder  
 dat ik hier een groote Prologis  
 behoef af te maken / dat zy in  
 een en 't zelfde verstand ston-  
 den. Hierom zal 't niet noot-  
 zakelijk zijn u alle te persuaderen  
 waarom dat werk / Wittichii anti  
 Spinoza genoemd / in de Wereld is  
 gekomen ; want den Professor  
 moest dikwils / misschien zig  
 niet abstract genoeg houdende /  
 met dien mantel als een spinosist  
 ter kerke gaan. Om nu deze ge-  
 dagten los te maken / heeft hy  
 geen nader middel uitgebonden/  
 dan een ontwerp tegen d'Ethica  
 van Spinoza opstellen / 't welk

na



na zijn dood / onder de Manu-  
scripta van hem gebonden zijnde/  
gemeen is gemaakt. Dus weet  
gy nu hoe hoog dat werk van  
den Hr. Professor te agten zy /  
en in zoo verre als 'er tog tegen-  
geschreven moest worden / was  
't nog ruim zoo goed van hem/  
dan van een pen die bits en on-  
kundig is. Wat nu belangt zijn  
digressie die hy hier en elders  
maakt / als ook zijn berigt om  
te betogen / even als of Spi-  
nosa niet kundig genoeg hier in  
zou geweest zijn / beneffens daar  
zijn taal wat scherp is / dit alles  
moet gy / zegge ik / niet anders  
Considereren als een franje aan 't  
kleed van een die zig als party  
toont / en ook om dat het een  
zekere mode is / om dus te beter  
ingressie by 't gemeen te krijgen/  
want dan schijnt het ernst te we-  
zen / zulke expressien te gebui-  
ken. Amice Physiologus, viel  
Philopater hierop in / 't was goed  
dat



dat gy in 't begin wat hard riep/  
 ik zou zekerlyk anders nog al by  
 wat gezegt hebben / en daarom  
 zullen we dat werk uit Politique  
 consideratien opgesteld / niet ver-  
 der onderzoeken. Ik heb daar  
 enboven nog altijd eenige Ag-  
 ting door zijn persoon gehad / en  
 zijn familiariteit was my en  
 mijn vriend Philologus altoos  
 aangenaam / toen we zijn stu-  
 denten waren : had hy ons / in  
 plaats van die Illustre Coccejaen-  
 sche Sleutel, de Ethica van onzen  
 Philosoph in handen gegeven/  
 wy mogten nu door een ample  
 declaratie declareren dat hy de  
 beste Professor van 't gehele land  
 was geweest. Maar de bogten  
 onzer oogen waren toenmaals  
 zoodanig door een verdikte Pro-  
 phetische lugt bezet / dat 'er  
 niets minder als de waarheit op  
 zou gehegt hebben / al had hy  
 zulks willen werkstellig maken;  
 want onze harten was een  
 Ma-



Magazijn van Prophetien tot bar-  
stens toe / en ik breezde dik-  
wils / 't heugt my nog / wanneer  
ik zoo eenige schoone Concepten  
had by een vergadert / en deeze als  
in een Cabinet my zelbe inge-  
stamppt / dat ik / langs straat  
moetende gaan zodanig beladen  
zijnde / naaulijks mijn oogen  
dozst opstaan of na eenig booz-  
werp keeren; uit breeze / zegge ik /  
dat ze my mogten outglijen ;  
ja zelfs / zoo teer was ik / indien de  
wint wat hard woei / gebruikte ik  
mijn mantel op die zelfde wijze  
als de vrouwlieden van ouds de  
zoogenaamde Brabandsche hui-  
ken hanteerde / behalven dat ik  
ze juist niet op mijn hoofst zette ;  
dat is te zeggen / ik maakte dat ik  
effen met mijn oogen mijn gang  
kon stieren met tusschen de man-  
tel heen te kijken en ze aan bei-  
de zijde wel vast te houden / want  
zoo ik dezelve om de minste in-  
commoditeit onder den arm dene

D 2

had



had geslagen / getwifzelyk had  
 de wind / wanneer ze bat op my  
 kreeg / een groote Confusie in my  
 veroorzaakt / en wel de heist van  
 die inpenetrabele phanthasien wa  
 ren lichtelyk verblagen. Gy kun  
 oordelen of ik niet boozigtig  
 waar. Hoe! mijn vriend / be  
 rigte Philologus, maakt gy zo  
 ras een einde van uw verhaal  
 zeker uw discours was my daa  
 zoo smakelyk / dat al had gy nog  
 een half uur dus booztegebaren  
 ik zou u met de grootste attenti  
 gehoozt hebben. Nu zoud ik in  
 recompensatie wel verplicht zijn  
 mijn gesteltheit van dien tyd t  
 zeggen / dog terwyl die met d  
 uwe byna overeenkomstig is ge  
 weest / en dat ik incapabel be  
 om het met zoobanig een zwie  
 wittedzaken / zal 't beter zyn t  
 zwijgen. Zoo komt gy 'er doo  
 een facile weg af / repliceerde Phi  
 lopater, en gy wilt niet dat me  
 ook eens om u zal lagchen: g  
 dan



doet zeer wel mijn heer : ik zal  
 mijn zelven insgelijks weer zoo  
 statig boegen als my mooglijk  
 is / met een weinige minder  
 pber / op dat mijn Heer Physo-  
 logus my niet andermaal / door  
 zijn stem te verheffen / steure /  
 en alleenlijk zeggen met onzen  
 Philosoph, dat we by substantia  
 verstaan / 't geen dat in zig is,  
 en door zig bevat word : by  
 Attributum dat geen / dat het  
 verstand wegens de zelfstandig-  
 heit / als haar wezenheit stel-  
 lende / bevat : en by Modus  
 d'aandoeningen der zelfstandig-  
 heit. Hierom behoort alles tot  
 God / en buiten God kan 'er  
 niets zijn of bedagt worden; en  
 daarom is God de inblijvende  
 en niet de overgaande oorzaak  
 der dingen : beneffens dat we  
 hier uit verstaan / dat 'er buiten  
 God geen zelfstandigheit kan  
 wezen : en dat God alleen werkt  
 uit kragt van de wetten van zijn



natuur ; uit 't welk dan consequentelijk blijkt / dat God de werkende oorzaak van alle dingen is ; en dat God volstrektelyk is de eerste oorzaak van alles / niet uit byzheit van wil / of dooz zeker welbehagen / want 't eerste is in de geheele Natuur niet / en 't laaste is te menichelyk / maar nootzakelyk.

Dooz / Dooz Amice zeide Philologus : al 't geen gy zoo ernstig en boertig gezegt hebt is zeer waaragtig / maar dit moeten we weten / wat het ernstige belangt / dat deze gedagten alleenlyk zullen geamplecteert worden van zulke wijsgeeren / die natuurlijk hun redenering hebben leeren schikken / en zig aan geen autoriteit , 't welk haar verstand zou dwarsbomen / steuren : gy ziet wel / dat ik zeggen wil / dat dit geboelen goed is dooz de geen die absolutelyk filosofhen zijn : dog het tegengestelde is goed dooz



booz de geen die gaern wonder-  
 spreuken hooren. Want ik bid  
 u / hoe was 't anders mogelijk/  
 dat alle de geboelens die als  
 waar worden aangenomen en  
 zoo gerustelyk by de menschen  
 werden omhelsst / stand zouden  
 houden / zoo ze bekwaam wa-  
 ren / om hun gedagten ebenma-  
 tig te voegen? Zeker de zulkien  
 magmen met een singuliere gran-  
 diloquentie boozpraten / dat 'er  
 goede en kwade Geesten wezent-  
 lyk zijn / of anders / gelyk men  
 zegt / Engelen en duibelen / en  
 dat ze wonder veel vermogen / de-  
 zelfve toeschrybende zulkie dingen  
 die nooit aan ymants verstand  
 behattelyk boozkomen / maar  
 booz 't zelve in tegendeel als ex-  
 orbitante fantasmeta moeten  
 berdwynen. Maar de ware  
 Philosophie leert / dat de geheele  
 Natuur zodanig iets niet uitte-  
 bert / zoo weinig als het ydel ,  
 en dat er niet anders dan loutere



imaginabele herzen-schilderpen  
 zijn; waarom dan alle die gewog-  
 ten/ welke men zegt dooz Geesten  
 goed of kwaad/ geschied te we-  
 zen/niet anders dan of ze van dut-  
 rende bestemoers aan haar kwijl-  
 agtig spinnewiel wierden boozt-  
 gebragt/aengemerkt moeten wor-  
 den: juist niet by alle menschen/  
 maar by de geen die d'ogen huns  
 verstant hebben leeren openen.  
 Hoe het gevoelen van Engelen en  
 van duibelen op 't gemoet van de  
 menschen bat heeft gekregen /  
 zulks toont B. Bekker genoeg in  
 zijn eerste boek van de Betoverde  
 Wereld, met exacte intelligentie:  
 maar waarom hy ebenwel een dui-  
 vel heeft willen wezentlijk stellen  
 en in de hel bannen/zulks kan men  
 wel giszen; maar dat deze be-  
 woozdinge van duibel en hel toe-  
 paszelyk zijn/ tot de inreparabe-  
 le phantasia der menschen / is  
 waaragtig; dog dan zullen 'er zoo  
 veel zulke ongelukkige gebonden  
 wor-



worden / dat het van beide op  
 geen een zal aankomen. Wat  
 heeft / boer Philologus voort / deze  
 verwarde kraam al wangeboe-  
 lens in de gemoederen der men-  
 schen voortgeteelt / ze is bekwaam  
 om alles / wat volgens de wet-  
 ten van de Natuur nootzakelijk  
 geschied / anders te verdigten.  
 Uit deze bron van waangeloof is  
 voortgebragt / Duiveleryen, To-  
 veryen, Spokeryen, waarzeggin-  
 gen, verschijningen, bezeeten-  
 heit, wonderdaden en alles wat  
 als ongerijmt bedagt kan wor-  
 den / 't geen alle dingen zijn die  
 zig zelven contradiceren / niet  
 waerdig om in 't gemoed van  
 een regtschape man plaats te  
 batten / en daar nu ebenwelt'ze-  
 dert eenige tijd zoo veel ober ge-  
 twist / gekeeben / gelastert en  
 gescholden is / min of meer als  
 of men een party Vis en Appel-  
 wijven hoorde raazen / en dat nog  
 het belagchelykste van alle is /



zelfs van de zulke die de naam  
van wysbegeerige willen preten-  
deren , dat de beste Jurist geen  
bonnis hier over magtig is te  
geven. Zeker deſtige natuur-  
lijke Philoſophen!

Zoo ik ook mijn aanmerkinge  
mocht maken / moet ik zeggen /  
dat alle Cartesiaansche theologi-  
ſche Philoſophen nooit hun oog-  
merk / om tegens het gezegende  
brein van Spinoſa en zijn waare  
nabollgers zig te kanten/zullen be-  
reiken / want hun gronden zijn te  
onwrikbaar / Natuurlijk en zui-  
ver / om ondermijnt te kunnen  
worden/om dat by hen de Cere mo-  
nien van alle Godsdienſt in haar  
geheel gelaten word: in tegendeel  
behoorden zy te denken / hoe  
Carteſius zelfs / als ook zijn eer-  
ſte nabollgers hunne medebroe-  
deren / wierden gehabent van  
de Voetiaansche factie , die haar  
immers zoo weinig verſchoonde/  
met hen alle die ſraanje qualitei-  
ten



ten toeteeigenen / die ze nu zelfs  
 zoo gereed in de mond hebben /  
 en waar ober zy zig toenmaals  
 zoo dikwils beklaagden. Wat  
 hebben zy een tegenstrever gehad  
 aan dien Sluische Koelman, lib.  
 Art. Mag. & Philosophie doctor,  
 welke mee niet minder dan booz  
 een wijsgeer gehouden wilde we-  
 zen: in wien de kunst resideerde  
 van zoo sijntjens / essentjes en  
 steekelig te heekelen door En-  
 gelsche en Schotsche penmen / dat  
 hy inderdaad / in dit opzigt /  
 wel meester in die konst / die zoo  
 vry en algemeen is / mogt ge-  
 noemt worden; want... Maar  
 ik scheide hier van af / en zal  
 slegts boozt verhalen 't geen on-  
 ze vrienden zelfs toenmaals  
 goedbonden te verhandelen.

Philologus tot zo verre geko-  
 men zijnde / gelijk mijn lezer wel  
 zal hebben kunnen merken / tot  
 daar ik de draad door een Philo-  
 sophische drijf juist afbraz / zoo



batte Physiologus het woord op /  
 en zeide : mijn Heer / gy zegt  
 daar van Duibelerp / Toberp /  
 enz. en boegt daar de wonderda-  
 den beneffens / hoewel / om alle  
 die dingen te verdedigen / in 't  
 een zoo veel ongerijmtheit steekt  
 als in 't ander , evenwel zullen  
 der veele zijn / die over d'andere  
 dingen eenigzins zouden heen  
 stappen / om dezelve zoo ampel,  
 als wel zomtijds voorgegeven  
 werd / niet toetestaan / en zoo  
 lichtelyk te geloben : Maar wat  
 de Mirakelen aangaat / dat zou /  
 dunkt haar / by te verre lopen / en  
 de gevolgen , die daar uit zou-  
 den kunnen getrokken worden /  
 ook zoodanig aantemerken / dat  
 alles / wat hen ooit of ooit won-  
 ders geleert is / wel op een niet-  
 met al zou uitkomen ; 't welk  
 gantschelyk niet met de gedag-  
 ten die ze van de wonderdaden  
 gewoon zijn te maken / of met  
 de begrippen die ze van onge-  
 wone



twone dingen hebben / zou ober-  
 eenkomen. Want de menschen  
 hebben de gewoonten / dat ze  
 die wetenschap / welke hun be-  
 vating obertrest / goddelyk noe-  
 men / gelijk ook dat werk, waar  
 van d'oorzaak by hen onbekent  
 is / met de Honorabele naam van  
 Gods werk uittedrukken : want  
 zy gelooven dat van Gods magt  
 op 't allerklaarste uitmunt / wan-  
 neer ze iets zien gebeuren / dat  
 na hun inbeelding, in de Natuur  
 ongewoon is ; ja zy waanen dat  
 van Gods providentie op een  
 doozlugtiger wijze blykt / wan-  
 neer de Natuur haar order en  
 swier, zoo zy meenen / niet houd-  
 en hierom zou ymant zeer ligte-  
 lyk verkettert worden / die de  
 wonderdaden, dooz natuurlijke  
 oorzaken zou tragten te verkla-  
 ren ; om dat zy geloben dat hier  
 dooz de voorzienigheit Gods  
 weggenomen word. Zeker zy  
 imagineren / dat God zoo lang



dig is / als de Natuur na de ge-  
 wone loop zig regelt , en in te-  
 gendeel dat het vermogen van de  
 Natuur en deszelfs oorzaken  
 niets doen / als God werkt : zy  
 zijn dan in die gedagten dat 'er  
 twee vermogens zijn / door 't  
 getal van elkander gescheiden ;  
 namentlijk / een magt van God /  
 en een magt van de Natuur /  
 die evenwel van God op ze-  
 kere wijze bepaalt / of / ge-  
 lijk de meeste menschen fingeren  
 geschapen is. Dog waarlijk  
 zy weten niet wat zy by God en  
 by de Natuur verstaan : of zoo  
 ze zig nog wat inbeelden te ver-  
 staan / zoo concipiëren ze Gods  
 magt als een heerschappy van  
 zeker Koninglijke Majesteit /  
 en die van de Natuur als een  
 drift of geweld. d'Onkundigen  
 dan hebben / eensdeels uit God-  
 bzugtigheit / en anderdeels uit  
 begeerten van de geenen te con-  
 trariëren die de natuurlijke we-  
 ten-



tenschappen oeffenen / d'ongewoone werken / na haar phantasie / wonderdaden genoemt ; en dewyl zy de natuurlijke oorzaken der dingen niet weten / zoo verheugen zy zig in die te horen / waar in ze ten eenemaal ignorant zijn / met zeer groote verwonderinge. Den oorspronk van dit geboelen schijnt herkomstig te zijn van de eerste Joden, die om de volkeren van hun tijd, dewelke zichtbare Goden aanbaden / te weten de Zon, Maan, d'Aarde, de Lugt, en veel meer andere dingen / t'obertuigen / dat deze Goden onbestendig en de variatie onderwoezen waren / en onder het vermogen van d'onzichtbare God stonden / hen hun wonderdaden verhaalden / en dat meer is poogden te tonen / dat de God / die zy dienden / de gehele Natuur alleenlijk tot hun voordeel stierden ; 't welk inderdaad zoo plaussibel en aangewezen



genaamt hy de menschen is geweest / en ook nog / dat ze tot nu toe niet ophouden wonderdaden te smeeden / op dat men van hen denken zal / wyl d'een nog surmontabelder weet op te geven dan d'ander / dat zy d'eind oorzaak zijn / waarom God alles geschapen heeft. Wat eigent de dwaaze mensch zig niet toe ! die nog van God / of van de Natuur / geen gezonde bebatting heeft / die de Natuur zoo bepaalt verdigt / dat hy gelooft het booznaamste deel daar van te wezen.

Philopater zijn oude meester dus horende raisonneren / gewaar wordende dat hy pauze maakte / dog niet te Roomen lezer , en niet verbolgde / verhief in een bijzonder vertoog / dog kortelyk / zijn accurate gedagten / met betuiging / beneffens d'andere vrienden / van een volkomene vergenoeging tot inleiding van



van deze stoffe ; vervolgende  
wijders / dat terwyl zy dus in  
redenering waren geraakt / zy  
den draad van dit verhaal nog  
wat moesten uitrekken / 't geen  
hen dan alle werk zou verschaf-  
fen tot vordere bespiegeling / 't  
welk van hun gezamenlijk wierd  
goedgebonden. Als wanneer  
Philopater het by dat stuk weder  
opbatte / dus vervolgde.

De Menschen zijn doorgaans  
zodanig gestelt / dat zy geloven  
een zaak genoegzaam te ver-  
staan / wanneer ze dezelve zon-  
der verwonderinge beschouwen  
kunnen. Hier van daan kan  
dan infallibel afgeleid worden /  
dat de naam van wonderdaad  
geenzins anders dan opzigte-  
lijk tot de geboelens der men-  
schen verstaan kan worden /  
en geen andere beteekenis heeft /  
dan dat het een werk is / wel-  
kers natuurlijke oorzaak / wy  
dooz geen voorbeeld van een an-  
des



dere gewone zaak berstaan kon-  
 nen / of ten minsten by niet / die  
 de wonderdaad verhaalt. Maar  
 de ordening der Natuur is eeuwig  
 vast en onveranderlijk , en dies-  
 halven geschied 'er niets / dat  
 niet nootzakelyk uit deszelfs  
 wetten bloeit : want in zoo ver-  
 re wy / hoewel 't een hiërogl-  
 phische spreekwijze en alleenlyk  
 maar in benaaminge obereen-  
 komt / verstand en wil aan God  
 toepassen / blykt het evenveel te  
 zijn / of wy zeggen dat God iets  
 wil, dan of wy zeggen dat God  
 dit verstaat ; uit deze noodzake-  
 lykheit van de Goddelyke na-  
 tuur volgt / dat God eenig ding  
 verstaat , gelijk het is / met de  
 zelfde nootzakelykheit / zeg ik /  
 volgt ook / dat God het zelfde  
 wil, gelijk het is. Maar daar  
 is niets noodzakelyk waarag-  
 tig / dan uit het goddelyk besluit  
 alleen : zoo volgt dan klaarlyk /  
 dat d'algemene wetten der natuur  
 vol-



volkomen besluiten van God  
 zijn / die uit de noodzakelijkheid /  
 van de Goddelijke natuur bloei-  
 jen. Indien 't dan mogelijk was  
 dat 'er iets in de natuur gebeur-  
 de / 't welk streed tegens haar  
 algemene wetten , zoo zou dit ook  
 noodzakelijk tegens 't besluit en  
 't verstand van de goddelijke na-  
 tuur strijden ; en dus zou men  
 gedwongen zijn te stellen / dat  
 God tegen zijn eigen natuur  
 werkte / 't welk onmogelijk is.  
 De Natuur dan houdt altijd rege-  
 len en wetten , die een eeuwige  
 noodzakelijkheid en waarheit in-  
 volberen / hoewel ze niet alle aan  
 ons bekend zijn / en by gebolg  
 een vaste en onveranderlijke order.  
 De genen dan die zulke spreek-  
 wijzen bedagt hebben / dat God  
 werkt of kan werken boven en  
 tegen de Natuur / weten zelfs  
 niet wat zy zeggen : en daarom  
 moet ook de gewoonten / 't geen  
 de leeraars / die de Roomsche  
 Gods-



Godsdienst volgen / stellen / en  
 daar 't slegte volk zig op beroept;  
 namentlijk / dat zy de waar-  
 agtigste godsdienst dooz won-  
 derdaden willen betwijzen / als  
 ongerijmt aangemerkt / verwor-  
 pen worden ; want dit is een  
 duistere zaak dooz een andere  
 nog veel duisterder te tonen / en  
 't helpt niet / met zijn toeblygt  
 tot Gods wil te nemen / also  
 dit een belagchelyke wijze is van  
 zijn onkunde te belijden.

Zekerlyk is het zoo met de  
 zaak gelegen / was het zeggen  
 van Philologus, en dit is by my  
 Solide dat niemant dooz won-  
 derdaden waare gedagten van  
 God kan verkrijgen ; zelfs de  
 Joden toen zy niet wisten waar  
 Mozes was / eischten zichtbare  
 Goden van Aaron, en een Kalf,  
 heeft het denkbeeld van hun God  
 geweest / dat zy uit zoo veel  
 wonderdaden gebozmt hadden :  
 Waar brengt d'onkunde den  
 mensch



mensch niet toe ! Het is dan  
 noodzakelijk / wanneer ymant  
 wonderlijke dingen verhaalt / dat  
 men de schryver , als ook zijn  
 oogmerk waarom hy zoo geschre-  
 ven heeft / kent ; beneffens dat  
 men ook moet weten vooz wie  
 en wat volk hy heeft willen schryf-  
 ven / en dan zal lichtelyk blyken  
 wat van 't verhaalde geoordeelt  
 moet worden / om niet terstond  
 wonderdaden te berdigten. Want  
 indien we eenig boek lezen / waar  
 in Paradore dingen staan / en  
 wy kennen / nog de maker , nog  
 we weten in wat tyd , of hy wat  
 gelegenheit hy geschreven heeft /  
 zo zullen we te vergeefs trachten  
 van de ware zin zeker te wezen / om  
 dat ons onbekent is wat hy kon  
 vooz hebben ; daarwe in tegen-  
 deel / deze dingen kennende / van  
 geen vooroordeel worden ingeno-  
 men / en dus beilig konnen be-  
 sluiten wat van de zaak zy ;  
 want dan zullen we weten of hy  
 beu-



beuzelingen heeft willen schryven/  
 dan of hy staatkundig heeft wil-  
 len wezen / of dat hy zijn oog-  
 merk gehad heeft om de men-  
 schen tot devotie aanzetten / en  
 dus zullenwe zonder dooling  
 kunnen oordeelen. Men moet  
 ook als een bekende gewoonten  
 onderstellen / dat men by de men-  
 schen die sinceriteit zelden vind  
 van een zaak eenboudig te ber-  
 halen / maar dat ze deurgang  
 hun eigen oordeel onder 't ge-  
 beurde vermengen; ja zoo / dat  
 indien men twee menschen van  
 een zelfde geval hoort spreken die  
 verscheiden van gevoelen zijn /  
 pder het zoo divers zal voorstel-  
 len / dat men zou sustineren dat  
 ze van twee geballen spreken / en  
 niet van een : maar wy weten  
 dat 'er niets kan gebeuren / 't  
 geen niet uit de wetten van de  
 Natuur zou volgen / en zoo p-  
 mant voorzgeeft eventwel zodani-  
 ge dingen / van boven of tegen  
 de



de Natuur / als possibel staande  
 te houden / heeft men hem zulkis  
 als een improbabel zeggen te ver-  
 geben; want al 't geen dat tegen  
 de Natuur is / is tegen de reden,  
 en 't geen tegen de reden strydt  
 is ongerijmt / en daarom te weer-  
 leggen of te verworpen: Want  
 de geene die niet weten / hoe  
 d'ordering der Natuur / end' uit-  
 komst der menschen / met de be-  
 vatting die zy van Gods booz-  
 zienigheid begreepen hebben / o-  
 vereen zal komen / verdigten het  
 geval / of een zekere toelating, 't  
 geen beide op die wijze als 't  
 gemeenlijk by hen word voorge-  
 stelt / booz indemonstrabel moet  
 geagt worden: dog een waar  
 wysbegeerige, die de zaken niet uit  
 wonderdaden maar uit klare be-  
 vattingen poogt te verstaan / weet  
 dat de Natuur werkt na haar al-  
 gemene wetten, en niet na de be-  
 zondere wetten van de mensche-  
 lijke natuur. Om nu wijders  
 van



van de wonderdaden nog iets  
 zeggen / heeft men niet te twij  
 felen of daar zijn zeer veel ve  
 halingen, zelfs in de schrift / o  
 die wijze uitgedrukt / dat ze b  
 de menschen als wonderdadi  
 aangezien worden / waar ba  
 men d'oorzaken, zoo men eenig  
 zins opmerkende is / ligtelijk ui  
 bekende beginzelen der natuuri  
 lijke dingen zou kunnen verkla  
 ren : Gelyk / by voorbeeld / ver  
 haalt word / dat in Josuas tyd d  
 Son stil stond / en in Achas ty  
 te rugge ging : als ook toen Mo  
 zes, met de kinderen Israels, Pha  
 ro ontweek / met een weg doo  
 de zee te banen ; by welke ver  
 haalingen juist niet alle omstan  
 digheden gezegt worden / waar  
 om dat het langer licht was / en  
 waarom dat de schadulve te rug  
 ge ging ; maar wel dat dooz een  
 sterke oosten wind een weg dooz  
 de Israëlitē dooz de zee gemaakt  
 wierd / dog toen de zee weer  
 reeg /



rees / en 't leger van den Koning  
 oberstolpte / word 'et alleen het  
 uitstrekken van Moses hand toe-  
 geschreven / daar egter op een  
 ander plaats geseid word dat  
 het insgelijks dooz een sterke  
 wind gebeurde. Men ziet dan  
 wel dat die omstandigheit in dat  
 laatste verhaal word verzwegen /  
 en daarom schijnt de wonderdaad  
 te considerabelder : Daarenbo-  
 ven heeft het de schilders ge-  
 lieft zulke conterfeitsels hier af  
 te maken / 't geen de menschen  
 in die opinie houd / als met  
 het verhaal volgens de letter  
 schijnt oer eentestemmen. Maar  
 misschien zou ymant mogen per-  
 sisteren / dat er ook van zulke  
 dingen in de schrift gewag  
 word gemaakt / die geenzing  
 dooz natuurlijke oorzaken schij-  
 nen verklaart te kunnen wor-  
 den : gelijk / by voorbeeld / dat  
 de zonden , en de gebeden van  
 de menschen / als oorzaak van de

E

re-



regen tot voor of nadeel der bzugt-  
 baarheit des lands gedijdt heeft /  
 en meer andere diergelyke: dog  
 die zal gelieven te weten / dat de  
 dingen in de schzift door gaans  
 zodanig boozgedragen worden /  
 door de welke zy de menschen  
 meest tot aandagt kan bewegen;  
 en dat om deze zelfde reden zy  
 zoo oneigentlyk van God en  
 van de dingen spreekt / om d'in-  
 beelding der menschen te neces-  
 siteren tot admiratie: hierom  
 behoorde ymant / die de schzift  
 met oordeel leest / niet meer be-  
 wogen te worden / of hy leest dat  
 de Aarde om de zonden der men-  
 schen onbzugtbaar is / dan of  
 dat God om de zonden der men-  
 schen vergramt word; om dat  
 zulk verhaal Poëtice is gezegt /  
 of na de meenning van den schrij-  
 ver is uitgedrukt.

Philologus tot dus verre geko-  
 men zijnde / was hem inmiddels/  
 wanneer van de doortogt der Jo-  
 den



den zijn geboelen gezegt had / in-  
 geballen / dat hy eens in zeker ge-  
 fellschaft zijnde / alwaar die zelfde  
 pzaat boozviel / had hooren spre-  
 ken van een vaers of deuntje , 't  
 geen van ymant / doelende op dat  
 verhaal, ontwozpen was / met zul-  
 ke lioddige expreffien / dat hy al-  
 toos begeerig was geweest om  
 het te zien / vragende vorder het  
 gefellschaft / of ze daar af eenige  
 kenniffe hadden: waar op Phyflo-  
 logus berigte niet beter te weten /  
 of hy moest 'et onder eenige papie-  
 ren , die hy booz zijn plaifler be-  
 waarde / hebben: belovende wij-  
 ders om het hy de naaste gele-  
 gentheit zoo hy 'er hen in kon ap-  
 plauderen / mee te brengen / als we-  
 tende dat zy 't zouden aanzien  
 booz 't geen dat het was / zonder  
 juiſt dat vonnis, gelijk de ſuperſti-  
 tieuſe gewoonlijk doen / van het  
 daarom booz Profaan of wereldſch  
 uittekriften / gelijk zy dan geza-  
 mentlijk zulks verzogeten. Verbol-



gens weer van dit discours afstap-  
pende/ zeide Philomathes: ik ben  
nooit spotter geweest/ en ik hou  
my van u alle insgelijks verze-  
kert / om dat 'et tegen de reden  
stryd/de dingen die tothet gewy-  
de geschikt zijn zodanig te be-  
schouwen/ terwijl ons het oog-  
merk bekent is/ waarom veele za-  
ken zoo zijn voorgeselt/ als of ze  
wonderdadig gebeurt waren; hoe-  
wel dit evenwel niet wegneemt /  
dat men zijn oordeel vry en vol-  
gens de reden niet zou gebruiken.

Ik heb mijn lezer te berigten/  
dat ik slegts compendieux wil  
wezen / ten opzichte van 't geen  
onder onze vrienden verhandelt  
wierd/ want zoo ik alles aan u  
zou zeggen/ zou dit Tome te veel  
uitdpen / daar mijn intentie al-  
leen is om 't met het voorgaande  
deeltje gelijkvormig te maken/  
en dus te zamen te kunnen la-  
ten ingebonden werden: daar-  
om wetet dat / na dat ons ge-  
zel-



zelschap dus met het geen ik gezegt heb/ beneffens veel andere labourerende occupatien/ den dag ten einde waren/ zo zeer vergenoegt van den anderen afscheiden / met beding dat Physiologus het bewuste vaersje des anderendaags zou meebrengen / 't welk hy beloofde. Blijvende Philologus alleenlyk ten huize van Philopater.

Men kan zeer ligtelyk denken nadien zo alle een zelfde begeerten hadden om elkanderen te verzellen / dat Philomathes beneffens Physiologus met een sonderlinge fideliteit hun woord hielden / om te gezetter ure ten huize van Philopater te verschijnen. Na eenige woordenwifzeling wegens 't geene zo daags te vooren verrigt hadden / vroeg Philologus na het deuntje , 't geen Physiologus gezegt had meede te zullen brengen. Ik zie / was deeze zijn zegen/



(102)

gen/ dat gy 'er nog om denkt/  
en daarom heb ik geen schulde-  
naar / om dat ik zulks van u  
wel verwagte/ in dezen opzichte  
willen blijven/ het te gelijk booz-  
den dag halende / wanneer hy  
met een zagte neuriagtige  
stem / dit volgende zeer aardig  
wist uit te boezemen.

1.

*Farao* dien groote vorst  
Der *Egyptenaren*,  
Had zoo 't scheen eens grote dorst,  
Na de roode baren,  
Toen hy zag dat *Israël*,  
Daar zoo deurtrok droog en snel,  
Wou hy ook eens meê,  
Maar toen kwam de zee  
Met een vaart,  
Na zijn staart.  
Bloed! het zal hier stinken.  
De duvel is dat drinken?

2.

*Mozes* stond aan d'ander zy,  
En riep al *Orcmus*:

Hy



(103)

Hy keek 't an, hoe bly was hy;  
Swem jou dikke demus  
Riep hy tot den duikelaar:  
*Faro* riep, ja, ja, maar, maar...?  
Ik word schriklijk nat  
Rondom an me gat,  
En zoo stijf  
An me lijf.  
Bloed! het zal hier stinken:  
En daar mee ging hy zinken.

3.

Mozes *zuster* stond daar ook  
En riep al: O wonder!  
Toenzy zag dat *Faro* dook  
Met zyn kopjen onder:  
Wel, zei zy, wat mient dien *schurk*?  
Dat hy dryven zou als *ku k*?  
Of 't juist rood most zijn,  
Daarom was 't geen wijn,  
Zoo geswind  
Als een pint  
Met een teug te meugen;  
Obloed! 't was zulk een leugen

4.

Weetje nou de reden wel?  
Waarom dat den *Koning*?

Ⓔ 4

En



(104)

En niet 't *volk* van *Israël*?

Hield in 't *meir* zyn *woning*?

Waarom dat den *Koning* zonk?

*Isrel* melk en honing dronk?

Wilje weten hoe

Dat dit al kwam toe?

Door beleid,

Gauwigheit :

Leent my eens jou ooren ;

Je zelt het zoo voort horen.

4.

*Mozes* was een slimme vent,

Die had lange jaren,

Zoo een yder was bekend,

Veur swabber t'zee gevaren:

Hy wist van 't *X*, van *Eb*, en *Vloed*;

Maar *Faro*, dien lompen bloed,

Wist van 't ien nog 't aar,

Daarom moft hy daar

Al zijn goed

En zyn bloed,

En 't arm leven laten.

Zoo veul kan 't swabbre baten.

Het gezelschap hem bedankt  
hebbende / zeide *Philomathes* :  
hoe:



hoewel zulke stoffe/booz't gemeen  
 volk/ op die wijze juist niet wil  
 getracteert wezen/ zoo interpel-  
 leert my zulks geenzins; want  
 men ziet hier aan hoe pmants ge-  
 dagten/ over zeker ding/ kon-  
 nen vallen; en het is gewis/  
 dat dien maker dit verhaal met  
 zulken wonderdadige oogen niet  
 beschouwt heeft/ gelijk het an-  
 derzins ten meestendeel gedaan  
 word; en hierom hou ik het  
 daar booz dat of't schoon/ ten  
 opzigt van verstandige/ kan  
 verstreken tot delectatie hun-  
 ner gedagten/ het wel/ volgens  
 't bekende spreekwoord/ pder  
 eben na/ maar niet eben nut  
 geagt moet worden. Daar is  
 niemandt onder Reberentie mijn  
 Heer/ of hy moest zot wezen/  
 boerde Philologus een weinige  
 haastig hier op uit/ die dit zal  
 contradiceren: en ik zeg dan/  
 verbolgde hy/ dat ik een van  
 de geen ben/ die my alles te



nutte maak / en dat 'et misschien  
 niemant essentieëler verheugt  
 heeft dan my / om dat ik met  
 die begeerte ben aangedaan ge-  
 weest van het graagelijck te  
 hooren ; ja zelfs heb ik 'er de  
 boozgaande nacht van gedroomt/  
 welk geluk gy geen van alle / ge-  
 loobe ik / gehad hebt : ook meen  
 ik het uit te schryven zoo delicaat  
 is het my nog / en zynder de  
 Heeren mee gedient / zoo schryf  
 ik 'er booz yder een ? doet zoo/  
 was het antwoord / je zult ons  
 obligeren. Maar Amice, broeg  
 Philopater, wat was uw droom  
 dog booz een droom? wel dat is  
 droomagtig gebzaagt dunkt my/  
 was 't antwoord : wat zoud  
 anders wezen / dan een droom ,  
 die my geheel natuurlyk het be-  
 geerde als tegenwoordig zijnde  
 deed beschouwen? Dan was het  
 geen duivelsche droom / herbatte  
 Philopater. Nu bespeur ik / mijn  
 vriend zeide Philologus, dat je my  
 daar



daar te gaau waart / ik dage  
 geheel niet meer om zulke defi-  
 nitien omtrent de dromen aante-  
 merken: en wie zou 'er ook om  
 kunnen denken / dan de geen die  
 fuffende niet weet wat hy ſchryft  
 of zegt? Wie / zeg ik / zoudan-  
 ders in 't hooft ſchieten / dan de  
 geen / die van zoo veelerlei dzo-  
 men weten te praten / dat men  
 byna mag twiſſelen / of ze dzo-  
 men / dan of ze wakker zijn?  
 zeker wat word d'onkundige niet  
 al in handen gedruwt / en wat  
 zijnder diuerſe geboelens wegens  
 de dromen gemaakt. Zp alle  
 mogen zeggen wat ze willen /  
 met booztegeven / dat 'er zijn  
 Goddelyke dromen / Burgerlij-  
 ke , Natuurlijke en duivelsche ,  
 ik weet en ik verſta het Preëmi-  
 nent, dat 'er niet den natuurlyke  
 dromen zijn / ſtellende de drie an-  
 dere onder de verdigtzelen: of  
 ten zp dat ymant de Goddelijke  
 wilde ſtaande houden / wanneer



ik zal zeggen / dat ik met nie-  
 mant ober dit woord zou willen  
 twisten; maar dat dan alle dro-  
 men, geene uitgezondert als zo-  
 danig, te 'weten Goddelijk,  
 moeten geconfidereert worden:  
 want / ik bid u / zoo men niet  
 beuzelen wil / wat sal men an-  
 dezs van de dromen dan natuur-  
 lijke maken / als bloeiende uit  
 de constitutie van den dromende  
 mensch? Deeze konnen gebon-  
 den en verklaart worden na de  
 verscheidentheid der aandoeningen  
 des ligchaams / of der denkbeel-  
 den, 't geen het zelfde is: daar  
 men ter contrarie van de ande-  
 ren niets dat verstaanlijk is kan  
 spreken / maar dat ze / volgens  
 't geboelen der droomvinders  
 zelf / tot het te geloven / gelijk  
 alle andere dingen die nooit booz  
 't verstant komen / en alleenlijk  
 slegts imaginair zijn / moeten  
 t'huis gebzagt worden. Wat  
 staat nu op zulke dingen te ma-  
 ken



ken is / daar men van spreekt / en  
nietg ter wereld van verstaan  
kan/weten de geen die ware denks-  
beelden hebben leeren bozmen.

My valt dooz dit droomag-  
tig discours in / zeide Philopater ,  
dat niet lang geleden ik op een  
nacht aan 't dromen geraakte :  
my dagt dat ik een zeker nieuwo  
schoon Gebouw, 't geen ik booz-  
heen wel meer met attentie be-  
schout had / zag in brand staan;  
terwijl ik dit dus zonder altera-  
tie stond te bekijken / scheen het  
huis te willen instorten / 't welk  
ook kort daar op gebeurde / met  
zulk een geweldig geraas en  
gekraak / dat ik hier dooz uit  
den droom ontwaakte / maar  
toen wierd ik zonder dromen  
wel gewaar waar de brand  
was ; te weten in mijn keel ,  
daar ik byna een pintje bogt toe  
van noden had om die brand te  
blussen / want ik hadde dien a-  
bond zeer hartige spijs gegeten/



wanneer ik daar na gerustelijck  
 booztsliep. Indien nu van alle  
 dromen zoo ligtelijck hun oorza-  
 ken gebonden wierden / zou ik  
 geloben / dat ze wel haast zou-  
 den ophouden om zoo veelerlei  
 boozten te berdigten.

Hoewel de waarheit aan 't  
 verstand haar zelfs altijd distinct  
 boozstelt / was Philomathes re-  
 denering / zoo word ze egter van  
 de menschen doozgaans het min-  
 ste gekent : want waar anders  
 komen van daan die verscheiden  
 oozdeelingen en zoo veelerlei  
 geboelens de gehele wereld dooz/  
 dan dooz de verminkte en ver-  
 warde gedagten / die de menschen /  
 van de Natuur en zelfs van de  
 bezondere dingen smeeden : pder  
 oozdeelt na zijn brein, of na dat hy  
 opgevoed is / wat volmaakt, wat  
 onvolmaakt, wat goed, wat  
 kwaad, wat beter en wat erger  
 is : en in deze bebatteringen ge-  
 rust / beeld pder zig in / de waar-  
 heit



(III)

heit als water ingedzonken te hebben / waarom het ook zelden gebeurt / dat deeze van hun eens opgebatte waanen en prejuditien kunnen verlost worden : want inderdaad de menschen zijn doozgaans zodanig gestelt dat ze haar zelven naaulijks kennen / waar uit men dan bijzelyk mag decreteren / dat ze van de dingen die buiten hen zijn immer zoo weinig habilitieit hebben te oorzelen / dog dit accident is zoo algemeen / dat men zig hier over geensins behoeft te admireren : want men vind menschen en nog wel zulkie die booz onderwyzers willen gegroet wezen / die de menschelyke hartstogten en werkingen eerder weten te bestraffen , te vervloeken , of ook wel te belagchen , dan te verstaan / schijnende doozgaans / wanneer ze daar van spreken / niet van natuurljke zaken / die de gemeene wetten der Natuur  
vol-



volgen / maar als van dingen  
 die buiten de Natuur zijn / te  
 handelen : want zy meenen dat  
 de mensch d'ordering der Natuur  
 eerder verwacht dan volgt / en die  
 op deze wijze het scherpzinnigste  
 weet te heekelen / word als of  
 hy illuster verstand had aange-  
 zien. Dog deze opinatie volgt  
 nootzakelyk uit hun Grond-  
 best : want haar leering dat de  
 ziel een zekerlyk ding is / of  
 anders een zelfstandigheit die  
 buiten het ligchaam kan bestaan/  
 en evenwel met het ligchaam op  
 't naauwste gecombineert / aange-  
 merkt word als het roer van 't  
 ligchaam / na welks wenk en be-  
 lieben 't zelfde word bestuurt /  
 maakt dat zy geloven / dat de  
 ziel, als zy wil, dit of dat kan  
 denken; als ook dat de werkin-  
 gen van 't ligchaam uit een vry  
 besluit van de ziel voortkomen.  
 Zekerlyk moet men bekenen dat  
 de Cartesiaansche Theologanten  
 ver-



vernuftige en schyandere geesten  
 zijn: want om te inquireren /  
 wat en hoedanige wy zijn / zul-  
 len ze u wel onderscheidendelyk  
 leren / eer ze tot zulk een confi-  
 derabel werk toetreden / dat ziel  
 en ligchaam, welke te samen ge-  
 boegt zijnde een mensch uitle-  
 bert / pder in 't particulier moet  
 onderzocht worden / en de ziel  
 die / na de gemeene phantasie  
 moet excelleren / in dat onder-  
 zoek de eerste plaats geven /  
 zonder eenige andere reden / dat  
 de ziel waarlyk voortreffelyker  
 is / dan 't ligchaam / te voort-  
 schijn te brengen / dan die op hun  
 theologie gefondeert is; want  
 volgens deeze word de ziel on-  
 sterffelyk geagt / maar dus is  
 het volgens hun gedagten niet  
 gelegen met het ligchaam / en  
 hier in zou de meerder excellen-  
 tie van de ziel boven 't ligchaam  
 moeten bestaan: dog wie ziet  
 niet dat d'immortaliteit van de  
 ziel



ziel een louter geloofstuk, en  
 booz de reden indemonstrabel  
 is? waar van Cartesius zelfs  
 openlijk bekent / dat hy geen  
 reden van deszelfs onsterffelij-  
 heit magtig is te geven. De  
 Mensch denkt; of anders / wy  
 weten dat wy denken is een kun-  
 digheit / maar of dit aan de  
 Cartesiaansche theologanten o-  
 penbaar is / dit zouden zy zelfs/  
 zoo zy hier aan twijffelde / moeten  
 bekennen: want zy konnen de ziel  
 zoo abstract wezentlijk concipië-  
 ren, dat ze gantsch geen bezon-  
 dere dingen die ligchaamlyk zijn  
 kennen / en evenwel komt het  
 dikwils te pas te moeten tonen  
 dat ziel en ligchaam waarlyk ver-  
 eenigt zijn; maar te verklaren  
 hoe het met deze Unitie inderdaad  
 gestelt zy / zulkis word by hen  
 zoo wonderspreukig en duister  
 boozgestelt / dat / al wilde men  
 daar booz duizend dukaten ge-  
 ven / men haar tog niet verstaan  
 kan.



kan. Ik hou my verzekert /  
 verbolgde Philomathes, dat alle  
 de geen die hen horen of lezen /  
 geen andere gedagten van de we-  
 zentlijkhheit van de ziel buiten 't  
 ligchaam kunnen formieren / dan  
 zeer verwarde denkbeelden: want  
 de bevattingen van de geen die  
 wanen hen wel te verstaan / en  
 zig begunstigers van dat geboe-  
 len / namentlijk / dat de ziel da-  
 delijk buiten 't ligchaam wezent-  
 lijk zou kunnen zijn / verklaren /  
 komen hier op uit / eben als of  
 pinant / om een voorbeeld by te  
 brengen / zou bewijzen / dat een  
 tinne pot of kroes / als zeker  
 bepaalt ligchaam wezentlijk is /  
 met te zeggen dat deze kroes als  
 kroes is vast van delen / en be-  
 kwaam om uitgedzonken te  
 kunnen worden / en dat men dus  
 deszelfs wezentlijkhheit kan be-  
 vatten; dog in een smeltvat ge-  
 legt zijnde / zal ze die hoedanig-  
 heit en dat gebruik wel verliezen /  
 en



en tot een bloedige stoffe over-  
 gaan / maar als ligchaam gecon-  
 sidereert / om dat het niet ver-  
 nietigt kan worden / blijft het  
 egter wezentlijk: op gelijcke wij-  
 ze / zeg ik / begrijpen ze / als of  
 in de ziel was / deze willinge,  
 dit oordeel, dit begrip, deze bly-  
 schap enz. indien nu alle de be-  
 zondere denkbeelden van de ziel  
 weggenomen wierden / zoo schij-  
 nen ze evenwel nog te willen /  
 dat men de ziel als wezentlijk  
 zijnde kan begrijpen; dat is / zo  
 doen de menschen die opinie heb-  
 ben / dat deze wijze van denken  
 in de ziel resideren / en als ge-  
 wogten voortkomen / en dat  
 evenwel de ziel buiten deze be-  
 vattingen bestaat. Maar dus  
 is het niet met de ziel gelegen :  
 want de ziel is zekere wyze van  
 denken; dat is / de ziel is niets  
 buiten de bezondere denkbeelden/  
 en die stellen de wezentlijkheit der  
 ziel : indien nu alle de bezondere  
 denk-



denkbeelden weggenomen worden / zoo zal 'er gantschelyk geen ziel overblijven / maar vernietigt wezen.

Met geen minder soliditeit word hier een argument uit voortgebragt / en ook om dat we stellen dat de ziel geen volstrekte of bype wil heeft / maar dat ze getermineert word / tot dit , of dat te willen / van een andere oorzaak , die ook weer van een andere bepaalt is / en deze weer van een andere , enz. dat 'er dan zoo veel zielen zouden zijn / als 'er bijzondere wiltingen / of denkingen waren : Maar wy zeggen dat de ziel zekere wyze van denken is / en dat alle de bijzondere denkbeelden / de wezentlykheit van de ziel stellen / die op de zelfde wyse met de ziel vereenigt zijn / als de ziel zelbe met het lighaam is vereenigt : welke vereeniging hier uit blijkt / om dat het voorwerp van 't denkbeeld /



beeld / 't welk de menschelijck  
 ziel stelt / niet anders is / dan  
 een lighaam, of zekere wyze van  
 uitgestrektheit / die dadelijk we-  
 zentlijk is; en om dat wy hebben  
 denkbeelden der aandoeningen  
 des ligchaams: waar uit men  
 dan klaarlijk kan zien / wat wy  
 by vereeniging van ziel en lig-  
 haam verstaan. Want om dit  
 aan 't verstand booz te stellen /  
 moet men weten / dat d'ordering  
 en zamenknoping der denkbeel-  
 den de zelfde is / als d'ordering  
 en zamenknoping der dingen / en  
 dat we in dezerboegen van de  
 mensch affirmeren; dat een ze-  
 kere wyze van denken zijn ziel  
 stelt / en een zekere wyze van  
 uitgebreidheit zijn lighaam; dat  
 is / met ronde en platte woor-  
 den/ gezegt / dat ziel en ligchaam  
 een en 't zelfde ding is / 't geen  
 nu onder de toeëigening van den-  
 ken / en dan onder de toeëigening  
 van uitgestrektheit / begrepen  
 word:



word : want d'ordening en za-  
 menschakeling der dingen is een  
 en de zelfde / 't 3p wy de natuur  
 onder deze of gene toeëigening  
 bevatten ; en hierom is d'orde-  
 ning der doeningen en lydingen  
 van ons ligchaam gelijk met d'or-  
 dening der doeningen en lydin-  
 gen van de ziel. Hoewel alle  
 deze dingen zoo evident zijn / dat  
 ze van de verstandigen zeer lig-  
 telijk kunnen bemerkt worden /  
 en dat d'experientie ons dit zelfs  
 leert / zoo bindmen tog evenwel  
 menschen die zulks willen con-  
 trariëren : dog ik zou hen wel  
 willen bidden / of 3p nog niet on-  
 derbonden hebben / dat wanneer  
 het gebeurt als hun ligchaam  
 ziekelijk en onmagtig is eenige  
 dingen te doen / hun ziel ook  
 niet te gelijk onbehuwamer is te  
 cogiteren / als dan wanneer het  
 ligchaam gezond is : of ook wan-  
 neer 3p slapen hun ziel in die or-  
 der kan denken ; als dan wan-  
 neer



neer ze wakker zijn? en terwyl  
 ik niet twijfel of eenige die a  
 curaat van gedagten zijn / zu  
 len dit door d'onderbinding be  
 staan; te weten dat hun ziel nie  
 altijd eben habyl is / om op ee  
 zelfde voorwerp te denken; maa  
 dat / gelijk het ligchaam bekwa  
 mer is om het beeld van dit, o  
 dat voorwerp daar in te berwek  
 ken / hun ziel ook in dierboegen  
 beter geschikt is om dit of da  
 voorwerp t'aanschouwen / zoo  
 zullen deze / ook zekerlijk zoo  
 gelijk ik gezegt heb / oordee  
 len.

Mijn Heer / berigte Philopa  
 ter, gy hebt uw gedagten / na  
 bereisch van zaken / exact genoeg  
 uitgedrukt / en schoon'er altijd  
 zijn die controverteren willen /  
 en wel zulke / die de waarheit  
 met halve oogen zien / maar om  
 evenwel hun luister en authori  
 teit by 't volk te certiëren, de  
 gewone slender willen opvolgen/  
 300



zoo bedanken wy u nogtans booz  
 uwe waaragtige ratiocinering /  
 waar aan we ons zegel hangen/  
 als bewust zijnde van deszelfs  
 zekerheit : en terwyl uw reden  
 daar meest heen gedirigeert was/  
 om d'onkunde van de menschen  
 zelfs / ten opzigten van haar  
 zelven / te vertonen; zo is 't ge-  
 lijk gy wel voorgestelt hebt / geen  
 wonder / dat zy ook om te  
 oordelen / in veel andere dingen/  
 die buiten hen zijn / dolen. Dog  
 mogt men dit van 't gemene volk  
 alleen zeggen / 't was excusabel;  
 maar dat men van de zulken die  
 de naam van Philosophen wil-  
 len dragen / zulk een doozeen  
 gemengelde taal hoort / 't is een  
 klaar effect van hun ongesloten  
 harzenen : waarom wy zonder  
 eenige Capricie de zulken die het  
 Centrum van de Philosophie  
 nog niet kennen / mogen gelijk-  
 stellen met de zoodanigen die  
 wanneer ze met redeneren te kort  
 ¶ schie-



schieten / in jammerklagten ver-  
 ballen; gelijk by boozbeeld : in-  
 dien 't niet uit de Goddelijke na-  
 tuur zou bloeyen dat hy barm-  
 hartig / goedertierend / en ver-  
 geebende was : indien hy na kon  
 laten de wrekende gerechtigheit  
 te oeffenen : indien de ziel des  
 menschen niet onsterffelyk waar :  
 indien 'er geen opstandinge uit den  
 doden, en hygevolg een beter le-  
 ven als dit tegenwoordige te ver-  
 wagten is : indien 'er geen hel  
 booz de godlozen om van de dui-  
 belen geplaagt te worden / nog  
 geen hemel booz onze liebeheers  
 kinderen / om daar hun begeer-  
 tens eens verbult te zien / was  
 te erlangen / en veel meer ande-  
 re dingen die niet dan loutere  
 bespiegelingen van de Godge-  
 leertheit zyn / so dunkt hen dat al-  
 le hunne Godsdienspleegingen  
 pdel moeten wezen / 't is een zeker  
 teken, zeg ik / van een zwakke  
 grondvest / en het schijnt de zul-  
 ke



ke schier te moejen / dat ze eeni-  
ge vroomheit hebben gepleegt/of  
Godsdienstige oeffeningen waar  
genomen: zoo dat deze openbaar  
te kennen geben / dat ze het einde  
nog oogmerk der dingen weten;  
want zoo hen dit bewust was /  
zouden zy verstaan / dat het  
gemene volk / als door zekere  
teugel geleit / moet ingetoomt  
worden/ als inhabil zijnde/ om  
in de menschelijke societeit / de  
waare reden op te volgen: en dat  
hierom alle Koningryken, Vor-  
stendommen en Landschappen, p-  
der hun besondere wetten en  
Godsdiensten hebben; 't laatste  
geschikt na des volks aart en in-  
beelding, en 't eerste, om on-  
derling verdrag te houden en  
beilighijk te leven. Ten helpt  
niet / met booztegeben / dat zulks  
van de valsche Godsdiensten zou  
mogen gedacht worden/ van dat  
dezelfde niet met de Reden en  
waarheit der dingen is te con-



cozderen / maar dat dit geen  
 stand kan grijpen ten opzigt  
 van de waare Godsdienst / die  
 de H. Schrift / dooz inspiratie  
 van Gods geest geschreven / tot  
 een zetregel huns geloofs kent.  
 Dog ik zeg dat alle de geen die  
 deze spreekwijze niet geleert is /  
 niet kunnen weten wat dit zeg-  
 gen wil / en dat ook de ware  
 Godsdienst niet is gedetermi-  
 neert / in zoo verre de menschen  
 nog met elkanderen hier ober  
 discorderen / en met alle kragten  
 staande houden / dat yder booz  
 zig de waare bezit. Dus zoud  
 een die wy een afgodendienaar of  
 heiden noemen / zig eerder laten  
 doden / dan de Christelijke , of  
 een andere Godsdienst / booz de  
 zyne aantenemen: ook zou geen  
 Machometaan willen / dat de Jood-  
 sche Godsdienst boven de zijne  
 zou prebaleren / al zwoeren alle  
 Joden dat zy Gods volk alleen  
 waren / en dat niemant by de  
 hunne



hunne vergeleeken mogen wor-  
 den. Zoo vast beeld pder zig in  
 de waarheit alleen te bezitten !  
 En om openhartig te spzeken /  
 moet men zeggen / dat ze alle het  
 grootste gelijk ter wereld heb-  
 ben / om dat men zig niet kan  
 hzoedmaken / dat ze tegen hun  
 beter weten zouden geboelen / en  
 om dat pder in zijn Godsdiensst/  
 gelijk de kinderen met de spjs /  
 word opgeboed ; en elk door ee-  
 nig aanzien en autoriteit de  
 zijne bebestigt : hier komt nog  
 bp / dat men geen Godsdienssten  
 zonder gelobigen kan hebatten /  
 en dat het geloof / dat is / de  
 gesteltheit van pders gemoed tot  
 God / geconsidereert moet wor-  
 den te wezen geen gedwongen  
 preceptie / maar een hzpe / waar-  
 om de persecutie als een mster  
 en gedzocht bp alle verstandigen  
 word gehouden. Hp is dan geen  
 waar Philosophus / die een Phi-  
 losophie / als die van onzen zede-



kundige Amsterdammer / kom  
 tegen te spreken / de welk in zul  
 ken natuurlijke order afgeleid  
 word / dat ze van alle menschen  
 die het natuurlijk vernuft nie  
 ontbeeren / als waaragtig moe  
 erkent worden : want ze heef  
 niet haar opzigt tot eenige uit  
 terlijke Godsdiensten welke dat  
 ze ook zijn ; maar de dingen  
 waar over geredeneert word /  
 zijn louter natuurlijk / en alleen  
 lijk toepasselijk tot een klare ken  
 nisze / welke alle menschen / zon  
 der exceptie / door oefeningen en  
 door belei van de reden / kon  
 nen bekomen. Ik zeg alle men  
 schen / om te kennen te geven /  
 al was het een Japonnees, en zoo  
 hy zig maar van 't waangeloof  
 en van vooroordelen kon ont  
 slaan / dat ook zoo een in die  
 conditie zou kunnen gebragt  
 worden / om de dingen zodanig  
 en niet anders toetstemmen :  
 anders weet ik wel dat men men  
 schen



schen genoeg en meer dan ge-  
noeg bind die gantschelyk onbe-  
kwaam zijn / om iets / dat ver-  
staanlyk bevat moet worden / te  
kunnen leren.

Messieurs , was het zeggen  
van Physiologus , terwijl het zom-  
tijds te pasze komt dat we van  
onze Filosooph moeten spreken /  
of ten minsten dat we zijn naam  
moeten noemen / die by ons be-  
nerabel is / zoo lust het my daer-  
enboven te roemen / zijn persoon  
zelfs zeer wel gekent te hebben /  
wiens qualiteiten te rebideren my  
een singulier vermaak zijn ; en  
ik hou my daarenboven verze-  
kert / zoo veel Civilitieit wil ik  
nog wel hoor de zulken hebben /  
die hen byna imagineeren / dat  
het een hedendaagsche mode is  
geworden / om Spinozaas geboe-  
len te moeten tegenspreken / hoe-  
wel ze geheel onkundig zijn  
schryften niet verstaan nog zijn  
hoedanigheden ooit gekent heb-  
ben/



ben/ dat ze/ indien zy ze maar  
 eenigzins ten halve kenden /  
 waarlijk zouden zwijgen. Hier-  
 om kan ik niet wel / zonder  
 gram te worden / hooren die  
 laffe zielen / die door ambitie  
 gestingert / de waarheit tragten  
 door schijn Godsdienst te bene-  
 velen; gebende een man, wiens  
 gedagtenisse dubbelde eere waar-  
 dig is / zulke namen / waar  
 van d'onkundigen niet zonder  
 alteratie een speelpop maken / en  
 zulke gedagten bozmen / eben  
 als de eenboudige Neêrlanders  
 nog pas door een halve eeuw /  
 op 't horen van de woorden  
 Duc du Alba of d'inquisitie, rilt-  
 de : ik wil zeggen dat zy een  
 man / wiens Orde van leven  
 als een illuster Philosoph al-  
 toos heeft uitgeblonken / en  
 by de nog levende uitmuntentste  
 verstanden altoos is hoog geagt  
 geweest / namen geven / maar  
 van d'Idiooten, welk allerhan-  
 de



de soorten van Godheden fantasieren / niets verstaan: want vraagt haar eens wat het woord Atheist zeggen wil / zy zullen hier van een bericht doen zoo net ter snee / dat men moet denken / dat zy de zotten booz verstandigen beginnen aantefien / of dat de verstandigen booz dwazen worden gescholden. Waar het niet veel applicabelder dat het gemeene volk een denkbeeld gegeven wierd / dat alle Godlozen, Gierigaarts, en die hun lusten / zelfs tot haar eigen bederf / den vollen room bieren / volslagen Godverzakers zijn? Dat ze dan aflaten en hunne Censuren elders besteden / dan een wysbegerige en deszelfs waare navolgers te bekladden / met een blame die niemant ongerpinder dan de Natuurkundige toegepast word. En zoo der nog ebenwel zulke naamphilosophen worden gebonden / die geotroieert agten te zijn / het Maga-



(130)

zijn hunner pedanterie op die oer-  
der te moeten voortzetten/ zoo za-  
ik een schildery booz hen schet-  
zen / en haar stellen in den Koolho-  
zittende midden onder de Pom-  
poenen , met deze epigramma  
Zoort by soort, groote hoofden  
zonder harzenen.

Wel zoo Amice! zeide Philolo-  
gus , gy doet ons alle met uw  
aardige schilderpbinding lag-  
chen. Maar wat anderzins uw  
gedagten wegens het niet toepas-  
zelyk aggrefferen van regtscha-  
penen Philosophen belangt /  
hier in moet men met u het zelf-  
de als zeer plaussibel oordelen.  
Zeker het schijnt de zulkien t'eene-  
maal vergeten te wezen / dat zy  
zelbe boozmaals / toen hun Phi-  
losophie nog niet gangbaar was /  
alle die qualiteiten op 'er dak kre-  
gen: maar toen was het ver-  
draagzaamheit en gedult daar zy  
om riepen / dog eindelyk is die  
donderbui overgetwaait / en ze  
heb-



hebben de Cartesiaansche Philo-  
sophie zoo netjens weten te po-  
lysten na hun theologie / en deze  
weer na die / dat indien Carte-  
sius dit nu eens zelf kon zien / zou  
zeggen : Messieurs , ik kan ze  
zelf naaulijks meer ! Wonder  
is het / dunkt my / dat ze zoo  
verre niet eens kunnen komen /  
en leren onderscheid maken / tus-  
schen de dingen die van de Gods-  
dienst afgeleit worden/en't geloove  
vereischen / en die, die de reden  
dicteert ! waarom de gevolgen ,  
die ze malitieux uit dit geboelen  
trekken / niet anders dan laste-  
ringen zijn/en stegt's alleen ingres-  
sie zullen krijgen / by de geen die  
de reden niet kennen. Maar een  
ding, en't geen noodzakelyk was/  
merken zy niet / en zulk's word  
al mee op de schouder's van de  
Spinosisten geleid / daar het in  
tegendeel alleen uit de Cartesiaan-  
sche theologische kokker van daar  
komt; te weten / dewyl zy by n



Philosophie met 'er Godgeleerde  
 bespiegelingen vermengen / zoo  
 moet 'et gebeuren / en 't gebeurt  
 ook dagelijks / dat 'er onder de  
 geen / die hunleeroeffeningen na-  
 volgen / gebonden worden / wel-  
 ke niet magtig zijn / als reets  
 hebbende eenige van hun philo-  
 sophie bevattingen leren vormen /  
 de dingen die tot de Godsdiens-  
 t zijn geschikt / met zulke oogen te  
 beschouwen / dat zy ze met de  
 theologie kunnen confronteren ;  
 waarom ze dan aan d'agtbaarheid  
 dier dingen / want ze beelden zig  
 in dat zy ze mee op zelfde wij-  
 ze / 't welk tog onmogelyk is /  
 moeten kunnen hebatten / be-  
 ginnen te twijffelen / ja spotters  
 worden. Dus worden d'onschul-  
 digen dikwils met een laster be-  
 blekt ; welke naaulijks schijn-  
 baar / hen heeft kunnen toege-  
 boegt worden : in tegendeel is  
 'er niet openbaarder dan dit / dat  
 Zy alleen en altijd wel naaukeu-  
 rig



riglijck onderscheid maken tusschen  
 de dingen die de Godsdiensten be-  
 treffen / dewelke dooz 't gelobe  
 omhelst moeten worden / de men-  
 schen obedient maken / en de din-  
 gen / die alleen om te verstaan  
 dienstig zijn / waar dooz men de  
 order der Natuur leert kennen /  
 om veiliglijck zonder dolen te re-  
 deneren. Dus zietmen hoe wijd  
 deze gedagten van den anderen  
 differeren / en dat deze blame /  
 gantsch niet toepasselijck / Spino-  
 sa, nog eenige ware wijsgeeren,  
 word aangevoeren; maar wel  
 dat zy zelfs / hier aan schuldig  
 zijn / dooz hunleertwijze / gelijk  
 ik gezegt heb / die zy houden.

Des anderendaags / want ik  
 geloof dat het juist niet noodza-  
 kelijck is / lezer, om telkens van  
 ons gezelschap te zeggen wanneer  
 ze van elkanderen scheiden: het  
 was avond geweest en morgen  
 geworden enz. ik zeg dan dat / den  
 volgenden dag / onder veel an-  
 dere



dere ratiocineringsen / zy van de  
 verscheiden wetten en gewoon-  
 tens der volkeren / zoo van ouds  
 als hedendaagsche , onder hen  
 gebruikelijk / te spreken kwamen:  
 uit welk discours consequentelijk  
 bloeide / wat de naam van wet,  
 volstrektelijk genomen / eigent-  
 lijk betekende ; te weten / dat geen/  
 naar het welk yder ondéligh of be-  
 zonder / of alle bezonderen , of  
 eenige van dezelfde natuur / na  
 een en dezelve bepaalde reden  
 werken. Dat deze wet afhangt /  
 of van de nootzakelykheit der  
 Natuur / of ook wel van de  
 comprobatio der menschen. Dat  
 de wet die van de nootzakelyk-  
 heit der Natuur afhangt / de geen  
 is / die uit de Natuur van de  
 zaak zelve volgt : dog dat de  
 wet , die van de believing der  
 menschen afkomt / 't geen is /  
 't welk de menschen aan zig en  
 aan anderen dicteren / om te ge-  
 rustiger te leven / of om andere  
 rede-



redenen ; en dat dit eigentlijk  
 regt genoemt word. Gelyk by  
 boozbeeld / zoo eenig ligchaam ,  
 als het tegen een ander 't geen  
 kleinder is / stoot / zoo beel van  
 zijn beweging verliest / als het  
 aan 't ander meedeelt / dan is dit  
 een universele wet , die uit de noot-  
 zakelykheit der natuur volgt :  
 ook als den mensch wanneer hy  
 aan eenig ding gedenkt / terstond  
 aan een ander , 't geen daar mee  
 overeenkomstig is / of dat hy  
 te gelyk met dat zelfde bebat  
 had / gedenkt ; zoo is dit een wet  
 die nootzakelyk volgt uit de men-  
 schelyke natuur : maar dat de  
 menschen van hun regt afstaan /  
 of geneceffiteert worden afte-  
 staan / 't welk zy uit de natuur  
 hebben / om na zekere Canon hun  
 leven te dirigeren / dit hangt alleen  
 van de menschelyke goedkeuring  
 af. Dit dus onder elkanderen  
 boozaf gestelt zijnde / batte Philo-  
 mathes het woord op / met te zeg-  
 gen :



gen : hoewel men buiten twi-  
 fel moet toestaan / dat alle din-  
 gen / zonder iets te particulari-  
 seren / volgens d'algemeene wet-  
 ten der natuur bepaalt worden  
 om te zijn , en na een zekere en  
 bepaalde wyze te werken / zoo  
 moetmen evenwel om net te spre-  
 ken differentie maken omtrent de  
 wet of wetten die van 't believen  
 der menschen afhangen / en de  
 geen die uit de nootzakelykheit  
 van de bepaalde zaak zelbe volgt ;  
 en hierom zeggenwe dat'er wet-  
 ten zijn die van 't menschelyk  
 believen afhangen / om dat eer-  
 stelyk / booz zoo veel den mensch  
 een deel van de Natuur is / ook  
 booz zoo veel een deel van 't ver-  
 mogen der natuur is : de dingen  
 dan die nootzakelyk uit de men-  
 schelyke natuur volgen / dat is  
 uit de natuur zelbe / booz zoo  
 veel wy haar / booz de mensche-  
 lyke natuur bepaalt / compzobe-  
 ren / volgen evenwel / schoon  
 noot-



nootzakelyk / van 't menschelyk  
 vermogen ; en dieshalven zegt  
 men wel / dat de bevestiging de-  
 zer wetten afhangt van 't men-  
 schelyk believen, om dat ze van  
 't vermogen der menschelyke geest  
 zoo afhangt / dat de menschely-  
 ke geest / dooz zoo veel men de  
 dingen / onder de reden van 't  
 waare en valsche bebat / egter  
 zonder deze wetten zeer distinc-  
 telyk kan bebatten / dog niet  
 zonder een nootzakelyke wet.  
 Ten tweden / kan men zeggen /  
 dat deze wetten van 't believen  
 der menschen afhangen / om dat  
 we de zaken , dooz hun naaste  
 oorzaken moeten verklaren en  
 bepalen / en d'algemeene aan-  
 merking van de nootzakelykheit /  
 en zamenfchakeling der oorza-  
 ken / dient ons niet / om onze  
 gedagten rakende de singuliere  
 dingen te schikken : waar by  
 nog komt / dat we onkundig  
 zyn in de zamenfchikking der  
 din-



dingen zelven ; dat is / hoe d  
 dingen inderdaad geschikt en i  
 samen geschakelt zijn / en daa  
 om is 't ten gebzuik van 't lebe  
 noodzakelyk / de dingen al  
 mogelijk aan te schouwen : Di  
 is / van de wet absolute aange  
 merkt / gezegt. Dog wijl di  
 naam van wet by overbrenging  
 tot de natuurlyke dingen word  
 toegepast / en gewoonlyk by  
 wet verstaan word een gebod,  
 't welk de menschen konnen vol  
 brengen en ook nalaten / om dat  
 zy niets boven vermogen gebied/  
 zoo schijnt het dat men de wet  
 moet bepalen te zijn / een zekere  
 regel van te leven / die den  
 mensch aan zig , of aan anderen  
 voorschijft / om eenig einde en  
 oogmerk : en hierom werd dien  
 regel van te leven / booz wet ge  
 houden / die hen dus word booz  
 geschreven. Zekerlyk de geen/  
 die aan pder 't zijne geest / om  
 dat hy de straf vzeest / leeft na  
 eens



eens anders gebied / en mag ook  
 daarom niet regtbaerdig ge-  
 noemt worden : maar de geen  
 die pder het zyne geeft / om dat  
 hy de ware reden der wetten kent /  
 werkt volftandig uit zijn eige  
 gemoed. Dus zou men dan nu  
 de wet in een menschelijke en god-  
 delijke konnen diffiniëren, en by  
 menschelijke wet verftaan / die  
 regel van te leven / die alleen  
 dienftig is om wel te leven / en  
 een Republycque in vefligheit  
 te houden : maar by Goddelijke  
 wet, die alleen zijn opzigt heeft  
 tot het opperfte goed / dat is /  
 op Gods ware kennis : de re-  
 den waarom deze wet goddelijk  
 genoemd kan worden / is uit  
 oorzaak van de natuur van 't  
 opperfte goed zelbe : want om  
 dat ons verftand het effentieelste  
 is / 't welk toe boven alle dingen  
 moeten tragten te perfectione-  
 ren / zoo beftaat ook ons opper-  
 fte goed noodzakelyk / in des-  
 zelfs



zelfs volmaaktheit / en is on-  
 het hoogste nut , te meer dewij  
 alle onze kennis en zekerheit  
 die alle dubitatie weg neemt  
 van d'eenige kennis / die wy  
 van God hebben / afhangt / ze  
 om dat 'er zonder God niets  
 kan zijn nog bebat worden /  
 als ook om dat wy van alle din-  
 gen kunnen twijffelen / zoo lang  
 wy geen klaar denkbeeld van  
 God hebben : Wyders / dewijl  
 'er niets zonder God kan zijn /  
 zoo moet volgen / dat alle din-  
 gen die in de Natuur zijn /  
 Gods bebatting inbolberen / en  
 daarom moet volgen dat / hoe  
 wy de natuerlijke dingen meer  
 kennen / hoe wy ook zoo veel te  
 volmaakter kennis van God ver-  
 krijgen ; en dieshalven is hy de  
 gelukzaligste / die de verstande-  
 lijke kennis van God / het meest  
 deelagtig is : hier uit nu blijkt  
 evident / dat de Goddelijke wet  
 een inzienige kennis moet gecon-  
 fide-



sidereert worden. Maar om nu  
 weer tot de wetten der volkeren  
 te keeren / zoo zietmen wel dat  
 die alle zonder eenige uitzonde-  
 ringe / wetten, van het mensche-  
 lijk believen afhangende / moe-  
 ten genoemd worden / en dat / om  
 zuiver te redeneren / hierom de  
 wetten die Mozes aan Israël booz-  
 schreef / niet meerder booz gods-  
 delijk gehouden kunnen worden /  
 dan de wetten, die wy van onze  
 oppermagten nog hedendaags  
 ontfangen : waarom dan noot-  
 zakelijk volgt / dat de wetten van  
 Mozes aan 't volk van Israël ge-  
 geven volstrektelijk nationaal ge-  
 weest zijn / alleen dat volk raken-  
 de / en geen ander, veel min dat  
 het tot een volk zou behooren /  
 't geen zoo veel Eeuwen na hen/  
 in wezen is. Dog dit neemt niet  
 weg / in zoo verre d'oppermagten  
 oordelen / dat 'et tot prosperiteit  
 van de gemene staat nootzakelijk  
 zy / om zulke wetten deels gewijs-



ze nog stant te doen houden / of  
 hun wetten op die te grondvesten /  
 op dat haar onderdanen ook de-  
 zelfve zodanig zouden obediëren,  
 geheel niet : maar 't komt ei-  
 gentlijk hier op aan in wat zin  
 en meenning men zulke wetten /  
 Gods wetten noemen kan / en  
 weer anders.

Philopater tot hier toe deze re-  
 denering gehoozt hebbende / zei-  
 de mijn Heer / ik heb zeker boek  
 getituleert , de waarheit van de  
 Christelijke Godsdienst , door  
 Willem van Blyenburg , Dorte-  
 naar , gemaakt tegen het Tracta-  
 tus Theologico Politicus , van  
 onzen Auteur , dog hy geeft door-  
 gaans in 't werk te kennen / als  
 of hy onkundig is van deszelfs  
 Schryver / misschien hierom / ik  
 weet 'er niet regt / van aan geen  
 ondankbaarheid schuldig te wil-  
 len zijn / aan die wien hy dier-  
 semaal om zijn vriendschap ver-  
 zocht had / want hy citeert hem  
 in



in dat zelfde boek op verscheiden  
plaatzen / met zeer plansibele cer-  
titelen ; noemende hem / den Heer  
Spinosa, een man van een diep  
Philosoophs verstand , zaid enz.  
dog dit niet gelukkende / wyl  
hun fondamenten gantschelyk  
differeerden / gelijk hunner  
beide brieven evident te ken-  
nen geven / heeft zijn familiari-  
teit agter moeten blyben : maar  
't zy dat hy 't geweten heeft of  
niet / de tytel van zyn boek is  
hoofdelhoofdig genoeg opgesteld /  
en d'Opdragt aan de Heeren Bur-  
germeesteren van Dordrecht gede-  
duceert / om hen / ware het mo-  
gelyk optestoken / eben of de  
kerkelijke hier niet bekwaam ge-  
noeg toe waaren / van dit gods-  
lasterlyk geboelen / zoo hy het  
noemt / tegen te gaan en te dem-  
pen / als of de Regeerders van  
de bezondere Steden, en d'Opper-  
magten van de Gemenestaat geza-  
mentlyk nog niet werks genoeg  
om



om hun Staatszaken te verrigten  
hadden: maar dank zy deze He-  
ren alle/ dat ze zoo wijs en voo-  
zigtig gebonden worden/ dat ze  
zich niet ligt laten persuaderen  
't geen de drift van een bezonde-  
man eist; veel min dat zy de ec-  
clesiastijke zouden gehoor gebe-  
in dingen/ die ook haar tegen d'  
bozst waren: want ik stel mij  
zelven vastelyk voor/ dat d'op-  
permagten zeer klaar begrijpen  
wanneer ze eens en andermaal  
deze Messieurs hun zinlykheden  
kwamen optebolgen/ dat ze her-  
zoo lastig zijn zouden/ dat mid-  
delertwyl eerder een geheel land  
zou verloren gaan/ dan hun dif-  
ficulteiten te kunnen effenen:  
daarenboven zijn d'Oppermagten  
zelver veel Philosophen, Mee-  
sters in de Wiskunst, in de Reg-  
ten, in de Medicijnen enz. zoo  
dat hen wel bekend is/ dat pder  
dezer wetenschappen alle haar  
bezondere fondamenten/ van de-  
welke



welke yn afgeleid worden / hebben.  
 Wyders is het hen bekend / dat  
 het niet eben ligt is over de ge-  
 moederen als over de tongen te  
 gebieden ; want zo dat wezen kon /  
 zou pder die de Heerschappy had /  
 beiliglyk regeren / en daar zou  
 geen geweldige heerzing gebon-  
 den worden : want pder zou dan  
 naar hun besluit alleen oordelen /  
 wat waar of valsch , goed of  
 kwaad , billik of onbillik was /  
 maar dewyl dit impossibel is /  
 dat het Gemoed op die wyze on-  
 der een ander kan staan / en nie-  
 mant zyn natuurlyk regt dus zou  
 kunnen overdragen / zoo zal zo-  
 danig een Heerschappy geweldig  
 genoemt worden / daar men aan  
 de onderdanen zou willen booz-  
 schyben / wat als waaragtig  
 moest geampecteert / en wat als  
 valsch moest herwozpen worden /  
 en op welke wyze pders gemoed /  
 uit devotie tot God / moest ge-  
 disponeert wezen ; alle welke  
 G din-



dingen zijn die / om dat ze aan  
 pder in't bezonder behoren / om  
 mooglijk geschieden konnen  
 waar van we een levendig booz  
 beeld hebben gezien en nog / in  
 't naburig Vrankrijk. Ik beken  
 gaern dat het oordeel op byna in  
 cogitabele wijze kan boozingen  
 men worden / dat schoon het niet  
 direct onder eens anders mag  
 staat / het egter zoo van eens an  
 ders mond afhangt / dat het booz  
 zoo verre wel gezegt mag worden  
 onder hem te staan: dog men weet  
 wat de konst in deze contribuëert.  
 Ik weet ook wel / dat het aan  
 d'oppermagten zou bystaan / hen  
 alle / die niet geboelden als zy  
 booz byanden te declareren / dog  
 ik spreek niet van hun regt, maar  
 van 't geen dat dienstig is.  
 Maar singulierlyk / zeg ik /  
 boer Philopater boozt / wonen  
 wy in een gelukkige stad, die wel  
 een gemenestaat in zig uitlebert /  
 alwaar van d'oppermagten het  
 gelo-



gelove, aan alle menschen om  
 God te dienen volgens hun ge-  
 moed / zoo tranquil werd toege-  
 laten / dat zy hier in tot lof en  
 pronk van de gehele wereld uit-  
 bralt: nog mag ze daarenboven  
 de beste gemenestaat genoemd  
 worden / om dat men de liberteit  
 van te Philosopheren hier kan ge-  
 nieten / en de hooge magten zyn  
 zelven liefhebbers / begunstigers /  
 en Patrocineerders van deze  
 voortreffelijke wetenschap / en hen  
 is zeer wel bewust / dat men niet  
 alles door wetten kan bepalen /  
 om dat de gebreken dan eerder  
 getergt als verbeterd worden.  
 De dingen die men niet beletten  
 kan / moeten noodzakelyk wor-  
 den toegestaan / hoewel 'er dik-  
 wils schade uit volgt; want wat  
 spzuiten' er al incommoditeiten  
 uit de overdaad, nijd, gierigheid,  
 dronkenschap enz? zekerlyk zy  
 worden geleden / om dat ze door  
 de wetten niet konnen belet wor-  
 den /



den / schoon het groote gebreken  
 zijn. De vryheid van te redene-  
 ren en te oordelen is waarlijk een  
 deugd, waer door alle konsten  
 en wetenschappen bloeyen / en  
 die worden alleen van de geene  
 geoeffent / die een vry en geen zing  
 te booreningenomen oordeel be-  
 zitten. Maar neemt eens daer  
 men deze vryheid wilde suppr  
 meren / zoo dat men niet zou dur-  
 ven kikken; 't welk tog zoo on-  
 mooglijk kan geschieden / als  
 dat men na een anders compla-  
 centie zou moeten denken / wat  
 zou hier anders uit geboren wor-  
 den / als dat de menschen het een  
 zoude meenen en 't ander spre-  
 ken / en dat het verfoeyelijck ge-  
 vlei gekoestert / en de trouw in  
 tegendeel gebroken zoude wor-  
 den? waer door alle goede kon-  
 sten zouden negligeren: dies-  
 halven mag men dit wel booz  
 onmooglijk agten dat alle men-  
 schen als uit een zelfde mond zou-  
 den



de 1 spreekken : in tegendeel hoe-  
 men meer tragt de menschen van  
 de vryheid van te redenboeren/  
 't geen zy nuttiglyk oordelen/ te  
 beroben/ hoe zy te meer daar te-  
 gen arbeiden/ except de gier-  
 gaarts, vleijers, en lastbezielde/  
 welkers hoogste zaligheid is hun  
 schatten te beschouwen en leke-  
 kerlyk te leven. Want daar  
 schijnt niets ondragelyker hoor  
 de menschen/ dan dat han Ge-  
 voelens, die zy agten waar te  
 wezen/ hoor wanschikkelyk  
 worden gehouden; als ook  
 't geen eenige meenen uit god-  
 vruchtigheid tot God te doen/  
 dat hen zulks tot boosheid word  
 aangerekent: zoo dat men wel  
 merken kan/ dat zulke wetten  
 tegende gevoelens gemaakt/ niet  
 op d'ondegende, maar op de  
 schrandere en vernuftige zonden  
 zien. Maar ik zal my keren tot  
 het geen ik in 't begin wilde zeg-  
 gen. De Heer Blyenberg zegt/



dat dien Autheur in zoo verr  
 hy als een Philosoph redeneert,  
 het zoo deftig, heerlijk, en al  
 les op boeten staande / doet,  
 dat zulks geenzints te corri  
 geren is : maar hy agt dat een  
 wet die volslagen goddelijk booz  
 een Christen genoemd word / dus  
 bepaalt aangenomen te worden /  
 met ons verstand tot de ware  
 kennis van God en alle dingen  
 die van ons verstaan worden  
 zoodanig te contempleren / dat  
 ze een meerder en volmaakter  
 kennis van God zoude insluiten/  
 niet genoeg is ; maar dat Mozes  
 wet van God ontfangen eigent  
 lijk booz een goddelijke wet moet  
 gehouden worden / om dat ze  
 dooz openbaring, zonder dat hy  
 dit woord diffiniëert, gegeven is :  
 En daarom, veert hy boozt / wil  
 de ik hier onzen schryver wel ern  
 stelijk vragen, met verzoek, van  
 my opregtelyk na zijn gemoed te  
 antwoorden, of hy gelooft, dat  
 Mo-



Mozes die W<sup>e</sup>t welke in steene tafelen geschreven was, hadde ontfangen door een openbaringe en ware verhandreikinge Gods; dat is, dat God zelve aan Mozes en aan de kinderen Israëls deze wet immediate hadde gegeven en voorgeschreven, dan of deze wet, en dat God die aan Mozes geopenbaart hadde, een vond van Mozes harzenen was?

Het gebzaagt / berigte Physilogus: 't schozte dien Heer daar het alle de geen scheelt die het oogmerk van pder wetenschap niet kennen. Hy weet te zeggen dat den Auteur als Philosoph wel redeneert / maar als een Christen dit te denken / dan deugt die reden niet: zoo dat gy Philosophen die evenwel Christenen pretendeert te wezen / indien deze diffinitie goed zal heten / of gy Christenen die egter zig laten dunken Philosophen te kunnen worden / dus doende / wel slegjeng



jens' moogt zitten kijken : en  
 evenwel zeyd de Heer Blyenberg,  
 in een van zijn Brieven, aan de  
 Heer Spinoza geschreven / dat hy  
 een Christelyk Filosooph wil  
 zijn. Dit is immers zoo klaar/  
 als tweemaal vier agt is / indien  
 't mogelijk waar geweest / dat de  
 Heer Blyenberg de dingen / die  
 alleen behoren tot de verstandelij-  
 ke kennis / had konnen soxteren/  
 van de dingen die 't geloobe ver-  
 eischen / hy op die wyze niet zou  
 praten ; doch hy kon niet an-  
 ders / en daarom moest hy ook  
 zoo gevoelen : want dien Heer  
 had volgens zijn eigen zeggen  
 twee generale regelen / waar na  
 hy wilde blijven Philosopheren :  
 het een was het klaar begrip van  
 zijn verstand / en 't ander het ge-  
 openbaarde woord / of de wil van  
 God ; na 't een tragte hy te zijn  
 een verninnaar van de waarheit/  
 maar na beide een Christelyk  
 Filosooph : en als 't na lang  
 on-



onderzoek gebeurde / dat hy zijn  
 natuurlijke kennis niet kon con-  
 fronteren met dat woord , zoo  
 behielt dit zoo veel aanzien op  
 hem / dat hy zig zelfs liever su-  
 specteerde / dan te denken dat  
 dat woord niet de klinklare waar-  
 heid zou te kennengeven; dat is  
 met platte woorden gezegt / dat  
 hy nog zig zelf / nog ook de H.  
 Schrift kon verstaan / maar een  
 twijffelaar moest blijven. Waar-  
 om het ons niet ongeboeglyk  
 voorkomt ymant dus te hooren  
 spreken / die zodanig gevoelt.  
 Maar om iets te zeggen wegens  
 de vraag die hy aan den Auteur  
 voorsfelt / zoo wilde ik zelfs wel  
 eerst vragen ; te weten / wat  
 denkbeeld hy van deze woorden /  
 dat God zelve aan Mozes en aan de  
 kinderen Israëls deze wet onmid-  
 delijk hadde gegeven en voorge-  
 schreven , tog zelfs vormde ? ik  
 ben verzekert dat hier niet anders  
 dan zeer verwarde gedagten / en



kinderagtige perceptien/ van ge-  
 smeed konnen worden/ en 't helpt  
 niet / met te perſiſteren dat deze  
 woorden na de menſchelijke be-  
 grippen geſchikt zijn : want de  
 woorden als woorden / zoo als  
 ze zijn voorgeſtelt / zijn klaar/  
 en daar ſteekt niets myſterieuſ  
 in : het komt dan eigentlich hier  
 op aan / na de wijze hoe zulks  
 geſchieden kon / en die weet hy  
 zoo weinig als ik ; of God moeſt  
 een zeker bepaalt ligchaam kon-  
 nen vertonen / of zelfs een aan-  
 nemen : wat het laaſte berreſt /  
 wie kan zoo ongerijmt denken ?  
 en zoo het eerſte mooglijk was /  
 dat God zodanig een bepaalt  
 ding kon voorgeſtellen / was dat  
 alweer God zelfs niet / en dan  
 ſtreed het ook tegen de Letter /  
 't welk onmiddelijk zeyd : zoo  
 dat / hoe men 't ook keert en  
 wend / het vol contradictie ſteekt.  
 Dieſhalven beſluit ik / om voorge-  
 dien Auteur te antwoorden / met  
 fin-



ſincerlik volgens mijn gemoed  
 te zeggen / dat ik het dus verſtaa  
 en dat 'et ook niet anders kan  
 verſtaan worden ; te weten / dat  
 Mozes vond goed was / en dat  
 hy het niet exacter zou hebben  
 konnen inventeren / 't welk aan  
 't gevolg heeft gebleken : want  
 toen Mozes het Iſraëliſche volk  
 heeft weten te ontfiaan uit de  
 dienſtbaarheid van den Egypti-  
 ſchen Koning / moest hy nood-  
 zakelyk wetten maken / waar na  
 zoo veel duizenden van menſchen  
 hem zouden obediëren : en hy  
 kon geen nader nog magnificen-  
 ter middel gebruiken / dan te zeg-  
 gen dat hy de wetten van God  
 zelfs ontfing / en hierom wier-  
 den alle die dingen in 't begin zoo-  
 danig van hem ingeſtelt / als hy  
 oordeelde dat ze van de meeſte  
 kragt en duurabelheid zouden  
 zijn / waarom ook die heerſchap-  
 py zoo veel eeuwen heeft konnen  
 ſtand houden / hoewel 'et ver-  
 ſchei-



scheidemaal / en onder Mozes  
 heerzing zelve / niet altijd eben  
 glad ging / schoon 't grootste  
 gedeelte van 't volk het daar booz  
 hield / dat Mozes dooz Goddelij-  
 ke inspiratie alles sprak en deed,  
 of eenige gingen wel eens aan 't  
 mozen; maar terwyl hun magt  
 te gering was / en dat ze hun  
 regt, 't geen ze waanden te heb-  
 ben / niet konden verdeedigen /  
 zoo moesten zy vergaan. Dit nu  
 dan is geantwoord / beneffens  
 de reden waarom ik het dus be-  
 grijp / en ik assureer my / dat alle  
 de geen / die weten dat de Reden  
 infallibel is / dit zonder tegens-  
 trijdigheid kunnen behatten.

Zeker / viel Philopater hier al  
 lagchende op in / zoo ik van mijn  
 drift of lieber zotheid / niet ter  
 regtertijd was verlost geworden /  
 wie weet waar ik de zeven Pe-  
 rioden al in zou hebben willen  
 opzoeken! want deeze singuliere  
 Nationale wet van dat oude volk,  
 lag



sag my toenmaals zoo dwars  
 in de hol / om 'er tog mee die  
 nette tijdverdeelingen in te bin-  
 den / dat 'et my byna / 't heugt  
 my nog / speet / dat 'er in plaats  
 van tien, niet maar zeven gebo-  
 den in ware begrepen ; zodanig  
 waren mijn gedagten op het ze-  
 vengetal geballen : dog dit eben-  
 wel zou my in die tijd niet ge-  
 hindert hebben / of ik zou met al  
 zoo veel promptitude gratie en  
 en swier, als enig propheet van  
 't nieuwe verbond zou passen /  
 't zelve met zoo veel evidentie  
 hebben konnen doen / als men  
 in de Psalmen, in pder afdeeling /  
 of text, David, Christus, en  
 zijn kerke zelfs tot den jongsten  
 dag toe / weet te binden : of ten  
 minsten zou het niet meerder ex-  
 travageren en de waarheid mis-  
 lopen / als de Parabel van den  
 armen lazarus en de rijke man te  
 verklaren / daar Christus den ar-  
 men lazarus representeert, en de



rijke man, schoon in 't enkel ge-  
 tal gesproken / de Phariseen,  
 Schriftgeleerden enz. vertoont:  
 ik zeg dat 'et by alle / die deze  
 dingen netjens bedagt / schran-  
 der uitgebozst en geleert gespro-  
 ken agten / booz diepzinnigh  
 en niet minder waaragtig zou  
 zijn gehouden geworden. Maar  
 tegenwoozdig bespeur ik al / dat  
 deze Nieuwe Testamentische Pro-  
 pheten, t'zedert zy zien dat de  
 dingen zig juist zo niet willen ter-  
 mineren / als ze wel van den  
 Rotterdamze Professor boozzeid  
 wierden / hun schriften nu al een  
 geheele andere draai beginnen te  
 geven; want eenige desisteren  
 gantschelyk met Propheteren, lig-  
 telyk denkende / dat zy 'er indien  
 ze dus continueerde, bekaait af  
 zouden komen: anderen leggen  
 het daar op toe / om hun theolo-  
 gie / beneffens de Cartesiaansche  
 Philosophie / op een en dezelfde  
 wijze te betogen / waar van ik  
 de-



dezelfde uitkomst verwacht : al-  
 leenlijk mag den Dordrechtze  
 Propheet Salomon , nog eenige  
 vollumens over de Psalmen , vol-  
 gens de Coccejaansche trant , booz  
 den dag brengen / dog het een  
 zoo wel als 't ander / zal met 'er  
 tijd moeten strekken. Maar  
 vervolgde Philopater / men zou  
 mogen vragen / waarom de  
 kerkelijken juist met de waa-  
 re wijsbegerigen inconvenient  
 zijn? dat nog niet alleen / maar  
 waarom zo hunne demonstra-  
 tien / boven die der Philoso-  
 phen / willen doen prebaleren?  
 ik booz my kan hier vangeen an-  
 der oorzaak vinden / als dat ze  
 by hen zelven obeituigt zijn /  
 dat het de Reden alleen is / die  
 ons een zuivere bebatting kan  
 doen eigen maken : en om dog  
 boozal niet minder te schijnen / zo  
 moeten ze dogmatifiseren / dat iets  
 te geloven en daar op als waarag-  
 tig te vertrouwen , geen minder  
 cer-



certitude inbolbeert / dan eenig  
 waar denkbeeld. Ik zou dit  
 ligtelyk tolerabel vinden / zoo  
 zy hun leering op zig dus tragten  
 voorttezetten / om 't gelove in  
 den menschen tot gehoorzaam-  
 heid voort te planten / dewyl de  
 meeste de gelegentheid moeten  
 missen / en de habilitieit niet heb-  
 ben om de ware wijsheid mag-  
 tig te worden / en bygevolg on-  
 bekwaam / om hun regel van  
 leven na de Reden te dirige-  
 ren : maar dat zulks geschied  
 niet / van een zuivere ratiocine-  
 ring versmadelyk te spreken / of  
 het verstand of verstaanlyke per-  
 ceptien voort obscuur te schelden /  
 is een ignorerende tael; want wat  
 is 'er zekerder dan een waardenk-  
 beeld, 't welk een eeuwige waar-  
 heid is : ter contrarie hun drif-  
 ten voort yver van Gods geest uit-  
 tegeven / en hun imaginatien voort  
 Gods woord te verkopen / heb-  
 ben ze gereedelyk by der hand;  
 en



en wijs 't gemeen nog van God,  
 nog wat eigenlijk by zijn woord  
 te verstaan is / gantsch geen ge-  
 zonde gedagten heeft / word haar  
 inbeelding lichtelyk dooz die weg  
 ingenomen / om alles / wat hen  
 boozgepraat word / als waarag-  
 tig aantenemen.

Ik denk niet dat den beschei-  
 den Lezer van my verwacht / als  
 of ik een journaal zou moeten hou-  
 den / van 't geen onze wysgeeren,  
 wanneer ze elkanderen bezogten/  
 telkens verhandelden / redeneer-  
 den / of deeden; want alzoo dit  
 tegen mijn intentie zou wezen /  
 gelijck ik nog eens vermaant heb/  
 zoo zou het ook moeten gebeuren  
 dat men u zekerlyk zou verbee-  
 len in verscheide opzigten; want  
 ik zou u niet willen verflaben /  
 dat het dooz een kruper u moest  
 nageroyst worden / en hierom  
 zulje my / buiten twijffel / om dat  
 ik hoort wil wezen / en met geen  
 onnootzakelyke dingen ophou /  
 wel



(162)

wel verschonen / ja zelfs / zoo il  
mp mag flatteren / prijzen. Ik  
zeg dan dat onze vrienden / de ge  
hele zomer doorgaans / zig meer  
by den anderen bebonden / zon  
der de tijd daar onder te rekenen  
wanneer men 't ligchaam door de  
slaap moet refrescheren / dan dat  
zy gescheiden waren. 't Heugt  
pder nog te wel / dan dat 'et zou  
konnen vergeten worden / dat op  
den agtienden September van  
jaar 1692 / kort in de namiddag  
een aardbeving geboelt wierd / die  
geheel Nederland beneffens ver  
scheiden andere Landen / trefte:  
't was juist dezen middag dat  
Philopater zijn Vrienden ter  
maaltijd had genodigt / de wel  
ke naaulgks was geeindigt  
wanneer deze schudding boozviel:  
pder van hen wierd die zelfde  
duizeling onderwozpen / die de  
menschen toen ter tijd zoo uni  
verseel geboelden / zoo dat zy op  
staande agter na de tuin toe lie  
pen /



(163)

pen / terwyl Physiologus zeide /  
van niet anders te konnen remar-  
queren / dan dat het een aardbee-  
ving moest zijn; waarin zy alle  
bevestigd wierden / also zy / nu  
in de tuin zijnde / het huis nog  
eenige zagte bewegingen / als  
van een zee / zagen maken. Dit  
hoorval gaf aan hen stoffe om  
dien namiddag hun gedagten /  
wegens d'aardbeevingen en der-  
zelfder verscheide uitwerkzelen /  
breeder voortstellen. Hun ge-  
boelens kwamen hier op uit /  
dat het hoor een waar Wijsgeer  
paste / d'oorzaken na te speuren  
van zulke gewrochten, als ook  
met een de redenen waarom het  
eene landschap die ongeballen /  
volgens de wetten van de Natuur,  
meerder treffen dan 't ander: en  
waaromme de verschijnzelen / of  
zoo je liever dus wilt de gewrog-  
ten / gelijk als de vaneenscheu-  
ringen, instortingen enz. Al 't  
welke van de constitutie van yder  
land:



landschap ontleent moest worden,  
 zoo verscheiden zijn. Het besluit  
 van hun alle / doelde hier heen /  
 en kwam hier op uit / dat die be-  
 zonderheden pder hun oorzaken  
 hadden / en het onderzoek waer-  
 dig waren / maar geen zins onder  
 die consideratie / als of zodanig  
 landschap om de zonden dier men-  
 schen gestraft wierd / welke ge-  
 dagten by hen booz ongefondeert  
 uit pzejuditie en ten hoogsten  
 booz onkunde en waangelooft te  
 zamen gezet / gehouden wierden :  
 also weinig als dat 'er om de zon-  
 den der menschen / of dat eenig  
 land zou gedzeigt worden met  
 eenige straffen / staertstairen ver-  
 schijnen / als zijnde alle niet an-  
 ders dan zeer natuurlyke dingen  
 die uit de zamenloop der oorza-  
 ken geboren worden / als mede  
 de verscheiden vertooningen der  
 wolken / van legers, veldslagen,  
 en wat de menschen meer mogten  
 waanen daar in te zien ; gelijk  
 ook



ook de byzonnen al mee op die  
 zelfde leest geschoeit wierden :  
 dat alle deze dingen niets in  
 hadden / waarom ymant behoef-  
 de te altereren / niet meer dan  
 ober de Regenboog , die by-  
 na / om dat zig dikwils ver-  
 toont / zonder admiratie bez-  
 schoud word. Op deze wyze  
 wierd dien namiddag versleeten /  
 tot dat ze van d'universale pre-  
 juditien omtrent de nu gezeide  
 dingen / ook kwamen te spreken  
 van zulkie / die dikwils onder de  
 leerstukken van 't geloof worden  
 gedoceert / en als of 'er de geluk-  
 zaligheid aanhing / booz zeer pro-  
 babel geacht worden: namentlijk/  
 dat ober een duizend jaar byf zes  
 de menschen ettelijke honderden  
 van jaren leefden : en schoon  
 zulks van 't gestel des mensche-  
 lijken ligchaams geenzins kan af-  
 geleid worden / zoo weinig als  
 dat Adam niet zou gestorben heb-  
 ben als hy gehoorzaam had ge-  
 ble-



bleven / eben of d' ongehoorzaam-  
 heid een andere gestelt heid in zijn  
 natuur zou causeren / zoo dat hy  
 van onsterflijk sterffelijk zou heb-  
 ben konnen worden / daar we  
 weten dat van d' onsterffelijkheid,  
 adjectijf tot de bezondere dingen /  
 daar de mensch een van is / geen  
 waar denkbeeld kan gebozmt  
 worden ; ja dat de schranderste  
 Doctoren , die de samenstelling  
 der delen en werktuigen van 't  
 ligchaam kennen / het tegendeel  
 verstaan / ebenwel de genen die  
 't dus willen hebben / om dat het  
 de letter zegt / zouden anderen /  
 die de impossibiliteit weten / lig-  
 telijk verketteren. Physiologus,  
 die zomtijds een kortswijltje on-  
 der zijn praat lapte / op dit eerste  
 gevoelen ziende / zeide : wat heb-  
 ben de kinderen toen lange tijd in  
 de luijeren gelegen / en in de  
 kakstoel gezeten ! 't geen gantsch  
 incommode booz de moeders ge-  
 weest is : dog laten de menschen  
 dit



dit vermaakje genieten / van het  
 lang leven dies tijds te geloben /  
 zy wanen tog zoo veel / dat 'er  
 hier alleen niet op aankomt / wy  
 zullen 't by die zelfde gedagten  
 boegen die ze van Babels tooren-  
 bouw imagineeren / dat toen eerst  
 de verscheiden spraaken geboren  
 wierden / en dat er voorheen  
 maar eenerlei taal op den aard-  
 bodem geweest heeft ; want al  
 wat verre van daan komt / zeld-  
 zaam sijn en wonderlijk schijnt /  
 word met toejuiching en veraci-  
 teit geamplecteert.

Maar wat hebben wy 't ook  
 dikwils / drukte Philopater zig uit  
 op 't gemeene volk geladen / eben  
 of 't haar schuld was schoon s'er  
 wat overgelobig upt zien. Wy  
 moeten haar van dezen abound  
 wat gratieuzer handelen / en  
 na de mond praten ; dat is / dat-  
 we eens willen van een geboelige  
 zaak spreken die met 'er perceptie  
 convenient is / en evenwel word 'er  
 dit



dit bedisputeert / schoon d'experience  
 zulks leert waaragtig te  
 wezen : ik weet wel datze he  
 door geen redenering kunnen be  
 wyzen / om dat haar de order  
 hoe zulks moet geschieden ont  
 breekt / maar dat neemt nie  
 weg / dat zy daarom ten opzigt  
 van de zaak ongelijk zouden heb  
 ben / of dat het daarom vals  
 zou zyn ; want dit verander  
 de waare gesteldheid der dingen  
 niet. 't Geen gy laastelijk geliefst  
 te zeggen liet zig Philologus hoor  
 ren / is waar / maar ik weet  
 nog niet / wat gy met het eerste  
 wilt te kennen geven / en wat  
 zaak het is / daar wy van zouden  
 spreken waar van de gemeene  
 menschen conform gevoelen / en  
 dat hen evenwel betwist word :  
 indien gy u wat opentlijker wilt  
 hooren laten / wy zullen 't on  
 derzoeken. Ik twijffel niet / zei  
 de Philomathes , of ik zou 't wel  
 willen aannemen te raden / en  
 om



om u mijn gedachten te zeggen /  
 zoo gisze ik / dat het de Beesten  
 zal raken. Zoo doet het ook re-  
 pliceerde Philopater, we moeten  
 eens zien of de menschen door-  
 gaans in dit te geloven / dat de  
 Beesten gevoelen, gelijk of onge-  
 lijk hebben. Ik weet / voer hy  
 voort / dat wy alle weten dat alle  
 hartstogten van drie principale / te  
 weten van de begeerte, blydschap,  
 of droefheid moeten gederibeert  
 worden: maar de begeerte is de  
 natuur van yder ding zelve: dog  
 eer ik verder gaa zal ik eerst zeg-  
 gen / dat de Ziel, zoo wel hoor zoo  
 veel zy klare en onderscheiden,  
 als hoor zoo veel zy verwarde  
 denkbeelden heeft / poogt in haar  
 wezen te blyuen door zekere on-  
 bepaalde duuring, en van deze  
 pooging is zy bewust: mijn be-  
 wus is / om dat de essentie van  
 de Ziel ynt evenmatige en ynt on-  
 evenmatige denkbeelden bestaat /  
 en dieshalven tragt zy / zoo wel  
 hoor



vooz zoo veel zy deze, als vooz  
 zoo veel zy die heeft / in haar we-  
 zen te continuëren, en dit dooz  
 zekere onbepaalde duratie: de-  
 wijl nu de Ziel, dooz de denkebeel-  
 den der aandoeningen van 't lig-  
 chaam noodzakelyk mewustig  
 van zig is / zoo is de Ziel mewu-  
 stig van haar poogingen. Nu zeg  
 ik dan / dat pder Hartstogt van p-  
 der ondeelig, of bezonder ding /  
 zoo veel differeert van de Harts-  
 togt van een ander als de wezent-  
 heid van 't eene verschilt van de  
 wezentheid van 't ander / en ik  
 heb flus gezeid / dat de begeerte  
 de essentie of natuur van pder  
 zelfve is; dieshalven de begeerte  
 van pder ondeelig verschilt zoo  
 veel van de begeerte van een an-  
 der ondeelig, als de natuur van  
 d'een verschilt van de natuur of  
 wezentheid van d'ander. Nu  
 moetmen by pooging van in zyn  
 wezen te blyben / de lust en be-  
 geerte verstaan / vooz zoo veel  
 zulks



zulkas word toegepast / tot de Ziel  
 en tot het Ligchaam conjunctif; en  
 hierom is de blyschap of droef-  
 heid de begeerte of de lust zelve /  
 in zoo verre die door witterlyke  
 oorzaken vermeerderd of bermin-  
 dert word; dat is / zo is de natuur  
 van pder zelve: en daarom ver-  
 schilt yders blyschap of droefheit/  
 zoo veel van des anders blyschap  
 of droefheid / als de natuur van  
 d'een verschilt van de natuur van  
 den ander: dieshalven verschilt  
 pder Hartstogt van een ondeelig,  
 zoo veel van de Hartstogt van een  
 ander ondeelig, als pders natuur  
 verschillende is. Al't geen ik nu  
 gezeid heb / is zoo uniberseel /  
 dat hier niets te particularizeren  
 balt: want dit behoort zoo wel  
 tot de menschen en de merschen /  
 die verschillende van natuur zijn /  
 als tot de menschen ende dieren,  
 schoon deze onrsedelyk worden  
 genoemt / die ook verschillende  
 van natuur zijn / en daarenbo-  
 ven



ben nog tot de dieren, en tot de an-  
 dere dieren, welke dat ze ook zijn/  
 die meede van natuur verschillen.  
 Men moet het klaar wezen / dat de  
 Hartstogten der dieren, want wy  
 stellen vast dat de Beesten gevoe-  
 len, wijl we d'oorpronk van de  
 Ziel kennen / zoo veel van de  
 Hartstogten der menschen vershil-  
 len / als haar natuur van de men-  
 schelijke verschilt. Gelyk by voor-  
 beeld: de Olifant en de mensch wor-  
 den wel van lust tot te procreëren  
 aangezet; maar de laatste door een  
 menschelijke en de eerste door  
 een Olifantsche lust. Op deze  
 wijs moeten de lusten der vis-  
 schen, vogelen, en beestjens,  
 welke men gewoon is bloedeloos  
 te noemen/ ook anders en anders  
 wezen. Dieshalven / schoon yder  
 bezonder of ondeelig/ vergenoegt  
 leeft / en zig daar in / met zyn  
 natuur waar door hy bestaat/ ver-  
 heugt / zoo is evenwel dit ver-  
 genoegt leven en vreugt van yder/  
 niet



niet anders dan het denkbeeld',  
 of de Ziel van pder bijzonder  
 schepzel / zoo dat de vreugt van  
 d'een, zoo veel van natuur ver-  
 schilt van de vreugt van d'ander,  
 als de wezentheid van d'een ver-  
 schilt van de wezentheid van  
 d'ander. Hier mee meen ik ge-  
 demonstreert te hebben / dat de  
 Beesten een denkbeeld van zig  
 hebben / of zoo pmand lieber dus  
 wil / dat de Beesten gevoelen.  
 Niemand is zoo dwaas nog zoo  
 onkundig / dat hem onbekent zou  
 wezen / dat de menschelijke ziel  
 niet veel Edelder en excellender  
 is / dan die der Beesten : want  
 dit volgt necessaire uit mijn ver-  
 toog / en zoo wel als d'eene  
 menschelijke ziel uitmunt bo-  
 ven d'ander / op die zelfde wijze  
 verschilt ook of munt uit d'een  
 beestelijke ziel boven d'ander ;  
 en ik kan naaulijks cogiteren /  
 hoe het in pmands gedagten  
 kan vallen / om hier aan te



twijffelen : want zekerlyk ver-  
schilt de letitie die een wysbegee-  
rige geniet veel van de blyd-  
schap waar door een dronkaart,  
gierigaart, of een die als een  
onkundige leeft / geleid word.

Mijn Heer / liet zig Physio-  
logus hooren / gy hebt deze zaak  
zoo exact hoorgedragen / en zoo  
klaarlyk verklaart / dat yder /  
of ten y dat 'er een streep ter  
dikte van een kabeltouw door de  
harzenen liep / met u een zelfde  
gevoelen moet hebben : inder-  
daad de geen die waanen / dat  
de Beesten geen gevoelen, dat  
is meewustheit van haar zelven  
en van eenige dingen zouden  
hebben / y beuzelen gantschelyk  
en dwaalen van de weg af / en 't  
schijnt my klaar toe dat ze van  
weinig opmerking zyn : immers  
kan men naaulijks denken / dat  
ze die zottigheid / om op de doe-  
ningen der Beesten agting te ge-  
ven / te piccadilagtig zouden

oorz-



oordeelen / als meenende dat dit  
 onderzoek hun illuster verstand  
 niet waardig zy / stellende de  
 beesten by na niet anders dan  
 eenig zeltsbeweegzel : ik in te-  
 gendeel zeg / dat ik met u alle  
 in een zelfde verstand staa /  
 waarom ik u ook zeker geval  
 moet verhalen 't geen my eens  
 rencontreerde en my tegenwoor-  
 dig te binnen valt / 't welk ons  
 gevoelen bevestigt. Ik ging  
 eens / ettelijke tijd geleden / met  
 een vriend die een volstagen  
 Cartesiaan pretendeerde te we-  
 zen / na buiten , tot delectatie  
 om een wandeltje / 't gebal wil-  
 de dat we onder alle andere rede-  
 boeringen / ook kwamen te  
 spreken / wegens 't gevoelen en  
 niet gevoelen der Beesten : ik  
 betweerde het eerste door rede-  
 neering zoo wel / dat hy zig /  
 schoon ik myne eigen lof hier mee  
 zou schijnen optevijzelen / niet  
 kon redden ; om hem nu daar-



enboven met'er daad en doo:  
 d'experientie t'obertuigen / zeid  
 ik / dat ik zou toonen dat mijn  
 hond, want ik had de zelfde juiſt  
 by my / de eerſte regelen van de  
 wiſkonſt verſtond; te weten /  
 de proportien te kennen: hy  
 ſcheen hier ober verwondert / en  
 wilde gaezen zien hoe ik dit goed  
 zou maken. Nu moetje we-  
 ten / dat de hond het opzoeken  
 geleert was / maar niet het te  
 water gaan / wy dan komende  
 langs een weg / alwaar een graſt  
 gegraben was / omtrent zes of  
 of zeven voeten wijs / zoo zegge  
 ik tegen de hond: 't ſaa mantje  
 zoek op, als wanneer ik mijn  
 handschoen neem / en ſmijtze  
 ober de ſloot een eindweegs op't  
 veld: de hond aanſtonts ſpringt  
 'er ober / krijgt de handschoen /  
 en komt op dezelfde wijs weer.  
 Wy nu gingen een ſtuk weegs  
 boord alwaar die zelfde ſloot,  
 byna eens zoo wijs geconſide-  
 reert



reert vierd : ik zeg wederom /  
 te gelijk mijn handschoen ober-  
 wezpende / dat hy zal opzoeken :  
 hier op maakt de hond veel my-  
 nen om ober te springen / maar  
 hy zag geen kans zijn sprong  
 zoo verre te brengen ; en schoon  
 ik hem een en andermaal aan-  
 poorde / zoo was wispelstaerten  
 en zoo 't scheen wel te willen /  
 op die tyd / de doening ; tot dat  
 eindelijk / zelfs tegen mijn ver-  
 wagting / de hond te rug keert /  
 sprong ober ter plaatze waar  
 omtrent hy oordeelde ober te kon-  
 nen springen / en dus de hand-  
 schoen krijgende ober de zelfde  
 weg weerkwam. Dit laatste nu /  
 van de hond , was gantsch niet  
 nootzakelijk geweest / om mijn  
 bewijs goed te maken / gelijk ik  
 daar zoo zeer niet op aan-  
 drong : maar ik broeg hem na  
 de reden / waarom de hond  
 sprong ober 't geen hy oordeelde  
 ober te kunnen springen / en



waarom hy booz 't ander 't geen  
 niet vermogt / stond te kijken  
 Zekerlyk is hier geen ander  
 reden van te geven / als dat d'  
 hond op een hondsche bevassing  
 overleid heeft wat zyn vermogen  
 was / en wat niet / en van deze be-  
 vassing is hy innerlijk meewust, ge-  
 lyk aan de uitwerking bleek / en  
 die was met alle de omstandighe-  
 den verzelt gelijk men van een  
 mensch in diergelijk geval zou  
 verwagten. Dieshalven dezze-  
 teren wy beilig dat de beesten  
 gevoelen , en zig innerlijk be-  
 wustig zijn / en dat pders be-  
 zondere ziel / verscheiden is /  
 na pders bezondere natuur , ge-  
 lyk mijn Heer slus / ziende op  
 Philopater , gedoceert heeft.  
 Maar niemant kan een ware  
 bevatting van deze zaak hebben /  
 ten zy hy evident verstaat dat  
 de Ziel niets buiten de bezonde-  
 re willigen en denkbeelden is ;  
 dat is / dat wil en verstand de  
 be-



Bezondere willingen en denk-  
 beelden zelfs zijn : dog ik kan  
 niet dan het tegendeel uit het zeg-  
 gen van de navolgers van Carte-  
 sius bespeuren ; of hun zeggen  
 is met zoo veel obscuriteit ge-  
 inholt / dat ik hen niet ver-  
 staa ; want nu schijnenze het  
 eens wel gebat te hebben / en  
 dan zig bedzemmet bindende  
 met de theologische Concepten /  
 verwarrren deze hen weer t'eene-  
 maal / en al het geen zy zeg-  
 gen schoeit op de zelfde wijze /  
 gelijk als of men van eenig  
 ligchaam spreekt / hoedanig het  
 gefigureert of gewyzigt is / wel-  
 ke modificatio niet tot het we-  
 zen van 't ligchaam behoort /  
 maar wel deze of die wijziging :  
 dus spreekkenze dan ook / zeg ik /  
 van de ziel / die ze wil / ver-  
 stand en oordeel toeschryben /  
 daar van makende / te weten  
 van de ziel / zodanig iets / 't  
 geen buiten deze bevestiging of



ontkenning bestaan zou; 't well  
 zp in eeuwigheid niet kunnen de-  
 monstren.

Terwijl ik dit dus gecomponeert heb lezer, zoo word ik door mijn gedachten zodanig afgetrokken / dat ik my niet kan van interpellieren weerhouden om ook mijn oordeel wegens deze zaak / of liever omtrent de geen die gaen voor Philosophen willen gezegt zn / te zeggen: ik weet wel dat ik met dit te doen de pligt van een goed historieschryver te buiten ga / maar wie is zoo voorzigtig dat hy nooit struikelt? en terwijl ik supposeer niets te zullen zeggen / dat ik niet zou kunnen bewyzen / zoo vertrouw ik ook / dat my dit zoo wel / of ten minsten niet kwajter / als eenig ander historieschryver, of uittrekzelmaker zal afgenomen worden: want ik wil zelfs gaen bekennen / dat ik



ik zoo een afwijdering als sup-  
 portabel / wel lyden kan / als  
 het niet uit drift om te contra-  
 diceeren alleen geschied / maar  
 dat 'et de reden vereist. Op de-  
 ze redelijke grondslag dan / zoo ge-  
 lieft te weten / dat ik van een zoo  
 raizonabele constitutie zy / dat  
 my de lust menigmaal bekruipt /  
 om eenige Redenleer te lezen of te  
 verhandelen ; en terwijl gelijk  
 zijns gelijk zoekt / zoo komt  
 het dikwils te gebeuren dat /  
 het geen gy niet door uw zelve  
 getwaar word / anderen zulks  
 komen zeggen : op deze wijze  
 ging het my ook / en dus  
 wierd my gerecommandeert twee  
 boeken te doornemen / die  
 zwanger gingen van Philoso-  
 phische redeneringen : maar al-  
 zo yders gedagten niet zelden  
 differerende zyn over een zelfde  
 subject, waar uit dan een ver-  
 schillend oordeel rijst / zoo wor-  
 denze van d'een gelaudeert en  
 7 van



Van d'ander met die hoog be-  
 schouwing geenzins betragt  
 Om u dan niet langer te de-  
 lajeren / lezer / zoo weet dat he-  
 eerste dezer twee boeken was  
 de Bespiegeling der Redenleer  
 door Joannes Aalstius, predikan-  
 tet Hoornaar. Ik wil wel cog-  
 nitaal bekennen dat ik eenig-  
 zins precipitant wierd / en dat  
 het vooroordeel, of schoon de  
 tytel niets belooft of 't kan door  
 natuurlyke redenering afgeleid  
 worden / my bekreop; eerst /  
 toen ik op den tytel zag / dat  
 den Auteur een Predikant was /  
 wyl d'erbarentheit my geleert  
 heeft dat uit dat Nazaret niet  
 veel goeds komt. Ten tweden /  
 wyl ik 'er zoo veel lofvaerzen booz  
 vond / dat ik byna in 't geral  
 verdwaalde: waar door ik klaar-  
 lijk obserbeerde / dat de spreuk /  
 goede waar prijst zig zelve, hier  
 niet in agting was genomen.  
 Maar hier van afstappende ging  
 ik...



ik aan 't doorbladen van 't werk  
 zelfs / waar van ik de eerste af-  
 deeling mijn lezer moet com-  
 municceeren. Ze luid dus: de  
 mensch die met een redelijk be-  
 grip begaafd is, behoort niet al-  
 leen zijn levens beleid daar na te  
 schikken, maar met een naaukeu-  
 rige opmerkinge van dat redelijke  
 ook te onderzoeken, hoe verre dit  
 redenligt hem, ter bereikingen vol-  
 voering van het welbehagen en de  
 eere zijnes makers, magtig is te  
 brengen, om door die geesttoeffe-  
 ning zijn begrippen op te helde-  
 ren, het zekere van 't onzekere,  
 en het klare van het duistere te  
 schiften, en dus zijn redenering  
 en oordeel na de mate van een  
 klaar en onderscheiden begrip te  
 leren schikken: langs deeze weg  
 zal hy maar des te krachtiger van  
 de nootzakelijke dierbaarheid der  
 goddelijke openbaring overtuigt,  
 en tot een gelovige onderwerping  
 aan de zelve niet weinig overre-  
 det.



der worden. 'k wil de hoortheit  
 van mijn geheugenis gaern be-  
 lijden dat ik toen ik dit had ge-  
 lezen / mijn oogen weer na de  
 tytel wende / om te zien of die  
 iets zeide / 't geen op een theolo-  
 gische trant moest verhandelt  
 worden: maar ik zag ander-  
 maal / dat ik eerst wel gezien  
 had: waar uit dat ik toen ebi-  
 dent concludeerde van'er niet in  
 te zullen binden 't geen in zijn  
 Compositie vooz een waaragtig  
 Wijsgeer, zou konnen toegestaan  
 worden; want / dagt ik / zul-  
 ke spreekwijzen / gelijk als van  
 't welbehagen en de eere zijnes  
 makers, van de noodzakelijke  
 dierbaarheid der goddelijke open-  
 baring, en van gelovige onder-  
 werping, vooz een Philosophys  
 werk te binden! ik kan in u  
 sinceriteit zeggen lezer, het kwam  
 my vzeemder vooz / dan of ik  
 vooz een verrekyker menschen op  
 Saturnus ontdekt had. Ook vond  
 ik



ik het geheele Boek, hoewel 't  
 egter ook veel bondige redene-  
 ringen heeft / zoo doozzaait met  
 theologische spreekwoorden, dat  
 ik het booz een Cartesiaansch  
 theologisch werk moest agten /  
 en dat 'et dus zamengezet even-  
 wel booz louter wijsbegeerig, by  
 veel menschen zou deurgaan.  
 't Moede my egter eenigzins /  
 dat ik hier in / volgens 't booz-  
 nemen van den Auteur, twee zul-  
 ke Capitale geloofspunten, als de  
 schepping, en d'onsterffelijkheid  
 der ziele / moest miszen / schoon  
 ik bewust waar dat het bewijs  
 indemonstrabel is: dog hier na  
 moet men wagten / om dat dit  
 boek reeds dik genoeg geworden  
 was / hoewel ik verzekert ben  
 dat het minder natuurlijk zal  
 kunnen redeneren / dan deze re-  
 denleer. De booznaamste reden  
 waarom ik u mijn oordeel van  
 dit werk geef / is dat hier in een  
 voorstel word geoffereert / met  
 booz-



boozafgaande bepalingen, eise  
 en kundigheden, dat de Beesten  
 niet gevoelen. Het betoog zo  
 den Auteur is van den schrand  
 ren Langehert uitgewerkt. En  
 nu de Heer Aalstius tot het b  
 wijs, hoe ziel en ligchaam ve  
 eenigt is en hoe een bekw  
 me Sétel booz 't eerste te vinden  
 zal overgaan / zoo komt dit voo  
 stel dat de beesten niet gevoelen  
 als een prelude boozaf / on  
 als een zooztje van bewijs te ver  
 strekken / dat het menschelijk  
 ligchaam de dierlijke huishou  
 ding zou kunnen volvoeren / zou  
 der het minste toedoen van de zie  
 le; dat is lezer / maar je moet  
 niet lagchen / dat je zoud le  
 ven / eeten / drinken / kaken /  
 piszen / slapen maar niet dro  
 men / waken / gaan / staan /  
 zitten / leggen / enz. enz. enz.  
 zonder eenige mewustheit; want  
 dat is alleen eigen aan de denking.  
 Zeker zodanig zelfsbeweegzel zou  
 mp



my wel eens lusten te zien / en ik  
 wil graag bekennen dat het wat  
 nieuws inde Natuur zou zijn: dog  
 wie heeft hier af eenig denkbeeld?  
 en wie zal dit voorz. probabel hou-  
 den? Ik zeg dan eer den Autheur,  
 wat van deze combinatie van ziel  
 en ligchaam zekerlijk te decrete-  
 ren zij / namentlijk dat met den  
 wil der ziele zekere bewegingen  
 onzes ligchaams, en dat met zekere  
 bewegingen des ligchaams ze-  
 kere gewaarwordingen der ziele  
 zijn gepaart, en dat dit beide door  
 een almachtig bestier zoo geschikt  
 is, zal toonen / inderdaad alte-  
 maal fraaie woorden / zonder  
 dat 'er iets verstaantjks in is /  
 zoo komt dit voorstel, dat de bee-  
 sten niet gevoelen voorz. af / 't welk  
 mijn lezer misschien gaern zag.  
 Zie daar is 't.

### *Bepalingen.*

1. Gevoelen noem ik niet die be-  
wee-



(188)

weeging, dewelke in 't ligcha  
geschied, en die eigenlijk  
spreken het gevoelen ook niet  
maar der zelve bevatting en in  
nerlijke bewustheit.

2. De bevatting en bewustheit  
zijn wijzen van denken.

### *Eisch.*

Daar word begeert dat toegestaan  
werde, dat gene van de stoffe  
lyke zelfstandigheden, indien  
men de menschelijke uitzon  
derd, een denkend wezen be  
zitten of deelagtig zijn.

### *Kundigheden.*

1. Een zaak, dewelke wijzen van  
denken eigen zijn, moet ook  
de denking zelfs hebben.
2. De denking behoord geenzins  
tot de stoffe, maar alleen tot de  
ziele, als der zelve wezen, dat  
is die zelfs uitmakende.
3. 't Geen door iet klaarders kan  
uit-



(189)

uitgelegd werden, moet nooit  
door iet dat duisterder en onver-  
staanbaar is verklaart worden.

### *Voorstel.*

*De Beesten hebben geen gevoelen.*

Indien gy dit ontkent, zoo heb-  
benze een bevatting, en zijn zig  
innerlijk bewust, dit gestelt  
zijnde, dan volgt dat ze denken:  
maar terwijl de denking alleen  
aan de ziele, en niet aan de stof-  
fe eigen is, zoo zullen ze ook  
met een ziel begaafd zijn; 't welk  
ongerijmt is. Nademaal nu ook  
de zelfstandelijke gedaantens  
uitgebannen zijn, zoo besluiten  
we dat de beesten geen gevoelen  
hebben. 't Geen te betogen  
was.

Zie daar Lezer, een reden/ die  
niet om de kant schijnt te praten /  
dog zoo slaauw en koud als ps;  
en daarom geenzins doel treft /  
want



Want wie zal / schoon de bepalingen en kundigheden geapprobeer  
 wierden / dien eisch toesta  
 waar over het geschil is ?  
 wie is zoo inhabil als hy mag  
 schen / die het allerbalschte 't ge  
 'er bedagt zou konnen worden  
 niet zou goed maken ? ik zeg dan  
 wie anders zal dien eisch toesta  
 dan de geen / die 'er dat besl  
 uit zou willen maken ? diesha  
 ben is den eisch ongerijmt en  
 t'eenemaal fribool / en 't voorste  
 omgekeert zijnde / zou 'er een  
 goed besluit uit konnen gemaakt  
 worden / dat ook de Beesten ge  
 voelen. Maar ik moet de zul  
 ken / die dat gebeelen applaude  
 ren / bragen / wijl dit voorstel  
 daarom in 't boek van Aelstius  
 geplaatst is / om de menschen  
 broed te maken / dat alles hun  
 gang zou konnen gaan / behal  
 ven 't geen dat van de denking  
 afgeleid word / hoe de dingen  
 aan eenige benaaming zouden ko  
 men ?



nen ? want de spraak zelfs is  
 en ligchamelijke beweeging de-  
 welke wy zouden moeten deel-  
 ichtig zijn / en evenwel zouden  
 wy die niet kunnen oeffenen /  
 schoonze ligchamelijk is / om dat  
 wy niet een enig woord kunnen  
 preken / ten zy we daar aan ge-  
 lenken ; ja zelfs een Papegai zou  
 nooit een woord , 't geen hem ge-  
 eert is / kunnen voortbrengen /  
 of hy moet 'er met zijn Papegaais-  
 ziel aan denken. Ik zeg dan dat  
 dat 'er nooit aan enig ding eeni-  
 ge benaaming zou kunnen wor-  
 den gegeven / schoon de bewoor-  
 dingen met de zaken geen confor-  
 miteit hebben ; dat is / dat het  
 evenveel is wat naam ik enig  
 ding geef als het maar slegts be-  
 kent is wat ik 'er door versta :  
 daarenboven zou / hy voorbeelt /  
 de prikkeling in de maag , die ons  
 natuurlijk de spijs doet zoeken /  
 welke prikkeling ook niet anders  
 dan ligchaamlijk is / insgelijks  
 zonder



zonder meewustheid kunnen te-  
 gaan / daar d'erbarentheit zelfs  
 in de Beesten ons het tegende-  
 leert / gelijk ik gezien heb de  
 een hungerige kat komt aan  
 vallen op Vis daar zy niet by g-  
 roepen wierd. Mogelyk zulle  
 ze zeggen dat dit door de reuk ge-  
 schied : ik staa zulks toe : maar  
 de reuk / vzaag ik / gaat dat zor-  
 der meewustheid te werk : ik ver-  
 staa neen / ten zy dat ymant t'ee-  
 maal wil buiten spoor hollen / en  
 ziellozer dan de beesten zelfs zijn  
 Waarom men dan moet zeggen  
 dat het voorstel, de Beesten heb-  
 ben geen gevoelen, zoo valsch is,  
 als 'er iets bedagt kan worden,  
 en dat hier niet weinig / zelfs  
 volgens 't zeggen van d'opstellen  
 van dit voorstel, tegen de dardi-  
 kundigheid gezondigt is / van een  
 duistere zaak door een ten eenes-  
 maal onverstaaubare te willen  
 verklaren. Wat belangt / 't geen  
 de Heer Aalstius meent / dat die  
 de



de geest sijn genoeg hebben / de  
 klem dezer redeneering genoeg  
 zal wezen; zoo weet ik evenwel  
 het tegendeel / en ik zou zelfs eer  
 zonder ziel schijnen / zoo ik van  
 deze ziellooze praat niet vermoet  
 wierd / en daarom zal ik hier af-  
 stappen / en my tot het tweede  
 impenetrabele opus , 't welk  
 in incomprehensibiliteit het eerste  
 verre de loef afsteekt / begeben.  
 Mijn lezer gelieve dan attent te  
 luisteren / terwijl ik hem zegge  
 dat het is de Bespiegeling van  
 de Heilige Godgeleertheid door  
 Willem Deurhof. Dezen Auteur,  
 die volgens de tytel van zijn boek  
 hier dingen verhandelt die louter  
 Godgeleerd zijn / en alleenlijk om  
 te geloven, behoorden geleert te  
 worden / praat als door een nieuw  
 gebonden Wiskunst, zodanig  
 van die Geloofspreuken, dat  
 niets voor hem indemonstabel  
 schijnt. Ik was verheugt voor  
 een gedeelte hier te vinden /  
 A 't geen



't geen ik in 't voorgaande miste  
 te weten / de schepping of oorz  
 syng der dingen / zoo dat my  
 nu het vertoog rakende d'onster  
 felijkheid der ziele alleen ontbrak  
 Dus doende schijnt het dat we in  
 deze dagen Philosophen krijgen  
 die bijster gaau zijn om alles wa  
 ren in 't hooft schiet te demonstre  
 ren, al was het ook zoo tegen  
 zeggelijk, dat het voer pder open  
 baar lag: maar hoe de zulken  
 het verstandelijke met d'inbeel  
 ding verwarren / is kennelijc  
 den geen die 't weten. Om nu  
 deze imperceptibele stoffe zijn le  
 zer in order voer te stellen / inqui  
 reert hy / eerst, of het Geheelal  
 zonder oorzaak / en zonder begin  
 voer zig bestaat. Het tweede is  
 een gestel dat contradictie insluit /  
 namentlijk / of het veroorzaakt  
 zodanig veroorzaakt is / dat het  
 nog begin / nog aanvang des be  
 staans gehad heeft. Het derde,  
 of het Geheelal een oorzaak en een be-



(195)

begin gehad heeft. Ik deze drie  
voorstellingen inziende / stelde  
my voor dat een derzelve van  
hem zou geamplectteert / en des  
zelfs veraciteyt bewezen worden/  
gelijk dan ook de derde die ag-  
ting verkrijgt dat ze word aange-  
nomen; maar of deszelfs waar-  
heit word getoond / ik ben wel  
blind zoo ik dat zien kan: want  
komende daar ik 't bewijs zoo  
evident / als dat twee en drie vyf  
uitmaken / meende te binden /  
en zoo moe zijnde van oorzaak,  
veroorzaakte, gewrogt, begin,  
aanvang, enz. zoo binde ik ein-  
delijk: dat God veroorzaakt blijkt  
aan de stukken, maar wat veroor-  
zaken, of het dadelijk voortbren-  
gen van een stellig gewrogt is,  
dat blijft buiten 't bereik der men-  
schelijke naspeuring; dat is / wy  
weten der niet met al van. Dit  
zoo zijnde weet ik niet waar on-  
zen Auteur zelfs van van praat.  
Ik dagt hier een nieuw Evange-  
lium



liunt te binden / en ondertuffchen  
 ben ik niet wijzer geworden dan  
 te boren. Maar ik wenscht  
 wel dat ik had konnen te weten  
 komen / of men zijn redeneering  
 als een natuurlijke zuiver zal ag  
 ten / dan of men zoo van elk  
 wat / dat is wat geloovigs, daa  
 ender moet begrijpen. Indien  
 hy het eerste bereift / zoo vraag  
 ik : hoe hy aan alle die fraag  
 woorden van scheppen en veroor  
 zaken komt / en of in een Philo  
 fophische zin dit verftaanlijk van  
 een zelfftandigheid door zig ge  
 fproken is ; alzo ik agt dat di  
 wezentlijkheid daar van alleer  
 moet bevestigd worden zonder  
 dat 'er meer van te zeggen nodig  
 is : maar ik geloof dat hy het  
 laafte zal willen / wanneer ik  
 niet weet / waar dan al dien om  
 flag toe dient : want dan had hy  
 beter gedaan met 'er zoo van te  
 fpreken als 'er het gemeen van ge  
 boelt / dan zijn lezers in confuifi  
 ge-



gedagten te brengen. Want wat  
denkbeeld, ik bid u / heeft hy  
van een aanvang der dingen, en een  
allereerste stip des bestaans / en  
dat de stoffe niet ongeschapen is /  
anders als zijn imaginatie die 't  
dus wil hebben. Ik onthou /  
volgens 't zuiver Idea een eerste,  
en dat het Totum universum een  
beginzel moet hebben / en niet uit  
necessiteit van de Goddelijke na-  
tuur zou bloeyen; ik weet dat hy  
geen denkbeeld hier van kan for-  
meren / en het bewijs eeuwig zal  
agterblijven / dat de stoffe eens  
niet geweest heeft / al spande  
ook het geheele Collegium Deur-  
hovianum t'zamen. Het is geen  
wonder dat dezen Auteur zoo dis-  
corderende met de ecclesiastijken  
is / daar hy alle de geloofsstukken  
buigen wil na zijn fantastijke  
Philosophie, zodanig dat 'er niets  
geloovigs zal schijnen over te  
blijven / zonder het te volboeren;  
't welk onmoglijk is: Hy moest /



of ik heb 'er niet op kunnen let-  
 ten / den oorsprong der dingen  
 zoo getoont hebben / gelijk als  
 hy zijn drieëenigheid bewijst /  
 dan zou men kunnen zien hoe men  
 zulks zou moeten verstaan / en  
 dat 'er niets verborzgens in lag.  
 Zeker de geen die weten dat de  
 Reden infallibel is / zullen de zelbi-  
 geenzins met de dingen / tot de  
 Godsdienst geschikt / vermengen /  
 en wie anders dan die niet mag-  
 tig zijn een onderscheiden percep-  
 tie te vormen / zou 't in 't hooft  
 schieten / om doorz raisonnement  
 de triniteit te doceren / 't geen hy  
 alle voor een mysterium gehouden  
 word ? Maar hy zal misschien  
 zeggen / mijn drieëenigheid die  
 ik leer / sluit geen verborzgentheid  
 in / en daarom kan ik ze verstaan-  
 lijk betogen. 't Zp zoo : maar  
 dan is dit evenwel waar / dat hy  
 in de bewoordinge slechts cono-  
 deert met de geen die de drie-  
 nigheid dzyben / dog in de zaak  
 gant-



gantschelyk verschilt ; also zy  
 sprekken / van een ander , en een  
 ander enz. en dat de drieëenheid  
 essentieel zoo bestaat buiten hun  
 betoog. Maar wat is nu zyn  
 drieëenheid ? inderdaad niet an-  
 ders dan een wijze van denken /  
 welke buiten dat denkbeeld niets  
 is : waar uit dan klaarlijk volgt  
 dat / indien ymant op deze order  
 mag voortgaan / hy zoo wel kan  
 bewijzen / niet alleen een zes of  
 negen eenheit / maar zelfs wel  
 een duizendëenheid. Had hy nu op  
 deze voet insgelijks den oorsprong  
 der dingen willen betogen / als  
 zekere wijze van denken , of van  
 in te beelden / dan zou men ook  
 weten dat 'et buiten dat denkbeeld  
 niets was : want hy wil het  
 primum mobile van de stoffe / ont-  
 tog in alles van de Kerkelijke te  
 verschillen / niet stellen daar zy  
 het oordeelen te behoren / maar  
 misschien eenige duizend eeu-  
 wen vroeger ; want waar-



ſchijnlijk zal hy nog niet net heb-  
 ben uitgerekent hoe veel tijde  
 bereiſt word / van 't beginzel des  
 Chaos, tot de behoorzijke geſtel-  
 heid dier beweegingen, om het  
 een zekere reeks actueel duur-  
 zaam te hebatten / dog of dit  
 vooz d'uitrekenaars onderſchei-  
 dentlijk kon uptgerijffert wor-  
 den / zoo bleef dog dezelve ſwa-  
 righeid / vooz de Beginzelzoekers  
 van de Chaos zelve, over. Ik  
 zeg dan dat dit boek zoo walgche-  
 ijk is vooz een waaragtig Wijs-  
 geer, als eenig in de wereld / en  
 dat dien Auteur veel beter zou  
 doen / om het vijfde deel van de  
 zedekunde hem zelver wat appli-  
 cabelder te maken / zoo zou hy  
 met minder drijf en ſagter pen  
 ſchrijven / dan dien weergalozen  
 Philoſooph, wiens voozbeeld van  
 te leven / ſlegt omtrent de men-  
 ſchelijke ſociëteit, hy, en alle die  
 hem laſteren / onmagtig zijn na-  
 tevolgen / vooz een berugten  
 God-



Godberzaker uit te roepen. Ik zal hier van afscheiden en zeggen/ dat die bespiegeling vande H. Godgeleertheid, met zijn Philosophie en d'inbeeldelijke dingen / als ook die alleen 't geloof raken zodanig onder een verward zijn / dat het by pder die een waar philosophisch oordeel heeft/ vooz een louter beuzelboek zal deurgaan/ en nogtans zullen zijn waanwijze leerlingen het mogelijk vooz wat raars houden.

Maar ik zal my weer by onze vrienden keeren/ die ik dooz mijn singuliere pber / wegens 't geen ik zelfs wilde zeggen / byna dus doende zou vergeeten / en notificeren dat / wanneer Physiologus tot zoo verre was / tot daarwe de draad van zijn reden afzaken / Philomathes dus ratiocineerde : waarlijk Heeren / indien onze Cartesiaansche Wijsgeeren d'oorsprong van de Ziel kenden / zy zouden de



beesten niet zielloos / of zonder  
 meewustheid bebatten / nog he-  
 zelven zulken verdigten Ziel tot  
 eigenen / die buiten haar lig-  
 chaam / endeze weer buiten die  
 bestaan zou. Zoo zy / zeg ik  
 een ware bebatting van zaken  
 hadden / zou hen bekend zijn  
 dat de ordening en de zamen-  
 schakeling der dingen een en  
 zelfde was / of men de natuur  
 onder deze of gene attributio be-  
 greep ; en dat bygevolg d'orde-  
 ning der doeningen en lijdinger  
 van ons ligchaam / gelijk is van  
 natuur / met d'ordening der doe-  
 ningen en lydingen van de Ziel  
 Maar nu waanenze dat op de  
 wenk van de Ziel / hun ligchaam  
 bewogen word en dan rust / en eg-  
 ter zijnze gants onkundig / hoe veel  
 trappen van beweging de ziel  
 aan 't ligchaam kan medeelen :  
 wanneer dan de menschen zeg-  
 gen dat deze of gene daad des  
 ligchaams uit de ziel spuit / die  
 heer.



heerschappy ober 't zelve heeft /  
doen zy niet anders dan met  
woorzen bekenen / dat zy van  
de ware oorzaak van die daad  
iets weten. Hierom moesten  
deze Heeren / als Cartesiaansche  
philosophen / Cartesius accura-  
ter nabolgen / en die ampele per-  
ceptie van de ziel wat menage-  
ren / ik wil zeggen dat Cartesius,  
om de existentie van de ziel buiten  
't ligchaam staande te houden /  
zelfs zoo opiniatre niet is / of hy  
bekent dat 't duister is / en dat 'er  
groote swarigheid blijft / gelyk  
men in 't tweede deel van zyn brie-  
ven, in de tweede brief genoeg-  
zaam zien kan. Want zeker Heer  
die aan zyn vriend schryft / we-  
gens 't gevoelen van Cartesius,  
rakende de spreekwoorde ik denk  
en 't besluit / ik ben dan, zegt:  
dat dit niet zekerder is, dan veel  
anderen; gelijk, ik adem, ik  
ben dan, indien men zegt dat men  
niet zonder ligchaam kan ade-  
men,



men, maar wel zonder ligchaam denken, zoo moest dit door een klare betoging bewezen worden: want schoon men zig, hoewel naauwlyks, kan inbeelden dat men zonder ligchaam is, en dat men leeft zonder te ademen, zoo volgt evenwel daarom niet dat het dus met de zaak is gelegen. Dezen schryver vervolgt dan, dat de Heer Cartesius moest betopzen / dat de ziel zonder 't ligchaam kan denken; en hy zegt wyders dat Aristoteles dit wel voor onderstelt in een van zyn geloofs-spreuken, dog zonder bewijs, en evenwel wil dien ouden Philosooph dat de ziel zonder werktuigen kon werken, en besluit daarom dat ze zonder die kan wezen, hoewel hy 't eerste niet bewees, en dat d'ondervinding dit ook tegensprak. Cartesius zegt hier op dus: als imand zegt, ik adem, ik ben dan, en wil zyn wezent-  
lijk-



lijkheid hier uit besluiten, dat de ademing niet zonder die kan wezen, zoo is 't besluit niet goed, om dat men te vooren moest bewezen hebben dat het waar is dat men ademt, en dat agt ik onmogelijk, ten zy men ook bewezen heeft, dat men wezentlijk is. Maar ik zeg dat het inderdaad ook dus gelegen is met te presupponneeren dat de ziel denkt zonder dat het ligchaam wezentlijk is; want geen ziel zonder ligchaam kan dit bewijzen. Voorders staat Cartesius toe / dat in zeker opzigt / te zeggen / ik adem, ik ben dan, zoo goed is / als / ik denk, ik ben dan: en, vaart hy voort / hoewel men twijffelen kan of 't niet een zelfde natuur is die denkt en die plaats beslaat, dat is, die te gelijk verstandelijk en ligchaamelijk is, zoo kent men egter de ziel niet, dan als verstandelijk. Welk laatste niemand zal



contrariëren, en ook niemand  
als Spinoza, beweert deze on-  
derscheide bevatting naaukeu-  
riglijker. Hier uit ziet men dan  
evident dat / als men volgens  
Cartesius woorden zelfs kan  
twijffelen / men geenzins daar  
af kan zeker wezen: waarom  
deze Heeren, willende Carthesia-  
nen genoemd worden / niet zoo  
positief als of 't wiskunstig bewee-  
zen was / moesten ageren, wel-  
ke boozbarigheid / hoewel 't be-  
zonder in hun kraam dient  
den genen booznamentlijk die  
met zulke gedagten bestwangert  
zijn van geen vermaard Godge-  
leerde te kunnen wezen / ten zy  
ook te gelijk te wezen een Car-  
tesiaansch Filosooph, niemand  
volgens de reden kan prijzen.

Wpders staan de Carthesiaan-  
sche Heren wel toe dat het men-  
schelijke ligchaam zoodanig kan  
gesteld worden door zommige  
ziektens / dat de ziel hun wer-  
kin-



kingen niet dan zeer flauwelyk  
 kan waarneemen / maar zp ont-  
 kennen dat de ziel ooit zoo van  
 't ligchaam kan aangedaan wor-  
 den dat ze niet zou denken /  
 eben of het eerste niet genoeg  
 was om te bevatten dat de ziel  
 zoo omtrent het ligchaam be-  
 staat / dat indien 't ligchaam  
 ziek is de ziel insgelijks ziek is ;  
 waarom wy uit deze experien-  
 tie alleen platuit concluderen /  
 dat een gezonde ziel absolut een  
 gezond ligchaam vereischt / en  
 hierom is die praat zoo absurd  
 en sziwool / namentlyk dat het  
 menschelyke ligchaam alle des  
 zelfs ampten except denken  
 zou kunnen effectueren / dat het  
 eerder van hinderen en neske-  
 bollen / dan van mannen  
 diemen hoor geleert zal groeten /  
 schijnt hoort te komen. Ik zal  
 u tegenwoordig Heeren met geen  
 doctorale harangue delatjeren /  
 om te toonen / dat het mensche-  
 lyke



lyke ligchaam door eenig toebal in die conditie / dat het niet anders dan eenig stoffbeeld gesijkt / kan komen / met berooving van alle zinnen en beweging / behalven dat de pols staat / en zelfs na het toebal zonder eenige geheugenis van 't gepasseerde / en bygevolg in dien tijd ook zonder ziel : maar is dit nu een ligchaam dat eenige convenientie heeft met het geen zy concipiëren? wie zal dat zeggen en wie kan zulks droomen?

Mijn Heer / replicateerde Physiologus, gy hebt u zoo aggreabel verklaart / dat we uw gedachten / als overeenkomende met de waare Philosophie, moeten applauderen: maar wy willen de Cartesianen als cartesianen niet betwijfelen dat zy zoo imperceptibel raisonneren, maar wel zeggen dat het de Theologische Cartesianen zijn / die / importent om deze twee wetenschappen  
pen.



pen definibel haar oogmerk te  
 boldoen / dus incapabel age-  
 ren. Twee halven maaken een  
 heel is goed in de getallen /  
 maar geenzins in de wetenschap-  
 pen ; want twee halve philoso-  
 phen zullen nooit een philoso-  
 phus uitleeveren : twee weten-  
 schappen die verscheide eindens  
 hebben dooz elkanderen te de-  
 duceren / kan niet anders ver-  
 oorzaken dan een difformiteit  
 aan beiden. Hierom is het een  
 onnut twisten van sommige de-  
 zer Heeren / dat Spinoza eenige  
 woorden zonder autoriteit daar  
 toe te hebben / niet volgens de  
 gemene selder gebruikt ; want  
 wie matigt zig dit niet aan ? en  
 waarom zou pder geen woorden  
 verkiezen welke ook wilde als  
 'er maar een goede terminatie by  
 komt / maar dat is de zaak  
 niet ; want woorden syn geen  
 zaken / maar alleenlyk merkte-  
 kenen onzer begrippen / en nie-  
 mant



mant dan die wil contradicer  
 en de menschen blindhokken  
 zal zig hier op beroepen: wan  
 wie zal zeggen / dat het ni  
 ebident gesproken is / wann  
 ik die zaak vry noem welke doo  
 zig bestaat / en van geen oor  
 zaak tot te werken gedetermi  
 neert word: en deze niet vry  
 die van een uiterlijke oorzaak  
 word bepaalt dus of anders t  
 werken: hierom moet de wi  
 geconsidereert worden / dus of  
 zoo te willen / door een uiterlij  
 ke stellige oorzaak, en om dat  
 de menschen ignorant zijn van  
 de waare oorzaak waarom zy't  
 een willen en't ander niet / daar  
 om waanen zy dat ze een vrije  
 wil hebben. Indien nu het San  
 hedrin der Cartesiaanche theolo  
 ganten zig geliefde te erinneren  
 den toestand van haar zelven  
 nog pas ruim dertig Jaaren  
 geleden / en hen nu konden pu  
 rificeren van die exorbitante me  
 tho



thode / en overgaan om pder  
 wetenschap singulierlyk volgens  
 haar waare oogmerk te demon-  
 streeren / zoo zouden zy nu zoo  
 klaar begrypen / dat / 't geen  
 zy toemaals byna onschuldig  
 moesten verdragen / zy haar zel-  
 ve / aan dat zelfde / nu vol-  
 strekt schuldig maken : even  
 of het alle andere benessens haar  
 hadden bergeten / en oft nie-  
 mand meer wist dat Cartesius  
 zelf in zyn tyd zoo schandelyk  
 wierd gelastert / en voor een  
 ongodist / Atheist enz. uitge-  
 scholden / ruim zoo veel als Spino-  
 sa ooit geleden heeft ; want de-  
 ze is in zijn leven weinig incom-  
 moditeit aangedaan / 't is wel  
 gebeurt dat hy eenig geschrift  
 uitgebende of brieven met ge-  
 leerde mannen wisselende / van  
 d'ecclesiastijke wierd aangerand /  
 waar onder ook eenige Cartesia-  
 nen hen zoo dwaas aanstelden / en  
 hem , gy kunt wel denken dat  
 d'on-



d'onkundigste in zulk geval g  
 woonlijk de voorbaarigste zijn  
 op dat de kladde die hem aang  
 wezen wierd niet op haar zo  
 ballen / en zo voer geen begun  
 stigers van zijn gedagten zoude  
 gedebiteert worden / insgelijks  
 op de huid vielen / het kunsj  
 berstaande / om alzoo impozuiv  
 als een der domste te schreeuwen.  
 Maar om van Cartesius zelfs te  
 spreken / hoedanig hy van de  
 Voetiën en andere wierd gela  
 stert / gelijks uitstrooiden / en  
 de menschen tragteden wijs te  
 maken / dat hy een secte smeede /  
 en een leering , welke nooit te  
 vooren in de natuur gezien nog  
 gehoord was / leerde / die de  
 Godverloochening volkomen in  
 sloot / is openbaar en bekend  
 genoeg. Alle penmen die maar  
 lust tot contrariëren en lasteren  
 scheenen te beloben / maanden zo  
 aan / om dien dullen en opge  
 blazen R. Descartes, deeze hono  
 rable



rable tytel gaven ze hem / de mond  
 te stoppen / met byboeging / dat  
 ze een favorabel werk zouden  
 doen / om / eerst, zijn geboelens  
 by de Skeptische en Ketterische  
 wonderspreuken te vergelijken /  
 en daar na hem te wederleggen  
 1. dooz de H. Schryft / 2. dooz re-  
 denen, die zoo wel de wanschik-  
 kelykheit als tegenzeggelykheit  
 inslooten. 3. dooz de toestemming  
 der Vaders. 4. dooz de toestem-  
 ming der oude Philosophen, der  
 Schoolgezinden, en nieuwe God-  
 geleerden en Wijsbegeerigen; op  
 dat daar uit blyken mogt / dat  
 ze een zaak defendeerden / die het  
 universele Christendom, en alle  
 Schoolen raakte; in 't kort wat  
 ze ook schreeben of niet schreeben /  
 't moest immers daar heen gedi-  
 rigeert worden / dat hy geheel  
 niet nieuws boozbragt / of 't was  
 al by oude Ketteren beveer-  
 Daarenboven stookten ze d' Agt-  
 bare Magistraat van Uitrecht zoda-  
 nig



nig tegen hem aan / datze zelf  
 een Placcaat publiceerden / en m  
 het luiden van de klók hem daa  
 den / als een schurk of landlope  
 die aan eenig snood of oneerlij  
 misdryf schuldig was / alles on  
 dat / na de verwijzing van zyn  
 boeken en indaaging , het vonni  
 zou volgen / 't geen niet minder  
 volgens 't gerugt / zou wezer  
 dan een ballingschap , en daaren  
 boven nog een sware geldboeten.  
 Ja men zegt / dat den ouden Voet  
 boor af met de Beul gecontrac  
 teert en bedongen had / om van  
 zyn Boeken zoo groot een vuur te  
 maken / dat men de blam van  
 verre gemakkeijk zien zou kon  
 nen. Dus wierd dien eerlijken  
 man by zyn leven door zyn byan  
 den gehandelt / en zelfs wierden  
 der verscheiden gebonden / die na  
 zyn dood nog eben zeer raasden /  
 tot dat eindelyk / na verloop van  
 tyd / zyn gevoelen by veele wierd  
 aangenomen / en by zommige /  
 die



die zig nu begonnen te openba-  
ren / ook wierd verdedigt / waar  
dooz de lasteringe booz een groot  
gedeelte stremde / en de toejui-  
ching zodanig wakkerde / tot dat  
alles ten laatste een geheele ande-  
re gedaanten verkreegen heeft.  
Zie dus veranderen de dingen!

Philomathes beneffens de twee  
andere Heeren / betuigden met  
vergenoeging / dat hen dit ver-  
haal delectabel was geweest / hoe-  
wel alle die dingen haar bekend  
waren / booznamentlyk liet zig  
Philomathes hooren / om dat my  
dooz uw discours is ingeballen /  
dat 'er eens een zeker gedigt,  
't geen zoo wel ter snee kwam /  
is gemaakt / tegen de Lasteraars  
van Cartesius, waar in eenige  
ypanden van Hem zoo netjens  
wozden geroshamt en gehaavent  
volgens verdienste / dat het yder  
goed deed / en de Cartesianen be-  
zonder kittelde : 'k Heb het ge-  
luk niet van het te kunnen noe-  
men/



men / alzo ik 't nooit heb  
zien / waarom ik u moet be-  
gen Amice, zeide hy tegen Phy-  
logus, of gy'er ook eenige  
kundschap van hebt? ja / ja  
berigte deze: ik zie wel dat  
ik je weer wat nieuws, of te  
minsten wat nieuws booz u  
moet beschaffen. Neen / o  
nieuws booz ons, was het zegge  
van Philopater; want ik weet  
niet / dat ik / nog mijn Confrater,  
die dit zeggen ook bevestig-  
de / daar ooit van gehoozt heb-  
ben / en daarom is mijn vriende-  
lijk verzoek / dat gy gelieft te be-  
zorgen om tegen de naaste gele-  
gentheit het zelfde meete brengen:  
als wanneer ik u zal weten laten /  
gelijk u reeds bewust is / dat ik  
ter occasie van de Kermis, of Jaar-  
markt, eenige vrienden ten booz-  
naame deele om mijn zuster te be-  
zoeken / zal overkrijgen / dat ik  
van dat gezelschap weer ontsla-  
gen zy / terwyl gy nu inmiddels  
en



en op uw gemak tijd genoeg hebt  
om 'er op te denken / en zulkis  
doende / ons alle zonderling  
zult obligeren. Dit nam Physi-  
ologus aan / en terwyl 't byp laat  
gewoorden was / resolveerde dit  
doorlugtig Gezelschap, het hoog-  
tijd te zijn / om te scheiden / 't welk  
met felicitatie van geluk weder-  
zijds geschieden.

Daar waren ruim veertien  
dagen verlopen / wanneer zig on-  
ze vrienden weer by elkanderen  
bebonden. Het was byna het  
eerste werk van hen allen te vra-  
gen aan Physiologus: of hy al  
gedagt had / om het oude nieuws,  
't welk zy verzogt hadden / hen  
nu te kunnen communiceren /  
en dat 'et hun weetlust te wijten  
was / zoo zy zig te nieuwgie-  
rig toonden. Een Heren, was  
zijn zeggen / ik kan zulke nieuw-  
gierigheid wel verdragen / en 't  
zal my ook nooit verbeelen om  
vrienden gelijk wy te vergenoe-  
gen



gen: ja ik heb het meegebragt  
 en ik geloof 'er van dat gy 'er i  
 in zult voldaan agten: ik zou nie  
 liegen / al zeg ik / dat ik het we  
 vijsentwintigmaal heb laten uit  
 schryben van die 't verzogten:  
 maar een ding is 'er my zelfs  
 nog onbekent van; dat is / dat  
 ik niet weet of het ooit gedrukt  
 is geweest / immers ik heb 't  
 nooit dan uitgeschreven gezien /  
 en daarom 't zy daar mee zoo 't  
 wil / 't is nieuws genoeg vooz  
 de geen die 't nooit gehoozt heb  
 ben. Dat is waaragtig / zeide  
 Philopater een weinige haastig /  
 maar je doet ons / dooz uwo praat  
 te delaperen / met zo veel te meer  
 begeerte aan / en daarom boldoet  
 onze lust / en preekter daar na  
 zoo lang van als 't u zal gelieven.  
 Neen mijn Heer / ik wilje niet  
 langer ophouden / replicateerde  
 Physiologus, het te gelijk vooz  
 den dag kringende. Wanneer hy  
 dit volgende voozlas / onder den  
 Tytel van

Al



*Al Weer wat Nieuws.*

Wie wroet aan *Cartes* heilig graf,  
 En knaagt het dor gebeent?  
 Wat hert is zoo versteent?  
 Dat na de dood nog wraak en straf  
 Wil op zijn *schriften* zoeken:  
 Men wreekt zig aan zijn *boeken*.

Men wreekt zig aan dat *Godlijk*  
*schrift*,  
 't Geen alle monden stopt,  
 En van de waarheid propt:  
 Dat *schrift* veel ligter dan het *Stift*  
 Van heldre *diamanten*,  
 't Staat pal aan alle kanten.

Wel zaid hier een \* *Sintjuin* en zot,  
 Met een gefronst gezag,  
 Zoo staatlijk als hy mag:  
 Hy *twijffelt* of 'er is een god.  
 Wat *Ketter* zaid 't zijn leven?  
 Een marmerbleed zou beven.

It 2

Neen

\* Fedr. Spanheim.



( 220 )

Neen fijne *Priester* slim en vals,  
Hy is zoo niet van praat,  
Hoor wolf in schaaps gewaad  
Ik zeg: Gy liegt 'et door uw hals.  
Schaam u, 't zijn duivels nuk-  
ken.

De waarheid zoo te drukken.

d'Een duivel broeit den ander uit,  
Den afgrond was bevrugt  
En baarde, met een zugt,  
In 't diepste van haar poel, een guit  
Die na zyn Vader aarde,  
En 't liegen geenzins spaarde.

Wat zeid dees \* *Gerret* zonder ziel  
Wanneer hy *Reeden* weert  
En averegts verkeert  
De waarheid omdraait als een wiel,  
Van 's menschen *Geest* en *wezen*,  
Hoenu, en hoe na dezen.

De *Ziel* bestaat in *reedlijkheid*,  
Heeft *wil* en ook *verstand*,  
Twee werken van haar hand.

Maar

\* *Gerret de Pries.*



Maar is 'er ymand die nu zeid,  
 Dat *Ziel wil en verstand* is,  
 Die raakt ook wal en kant mis.

Maar *Gerret* neemt dat van uw *romp*  
 't Verstant eens was verdeelt; ,  
 Gelijk het niet veel scheelt,  
 En dat de *wil* u liet den *klomp*:  
 Wie zou hier anders zeggen,  
 Oft enkelijk bleef leggen.

Zoek dan vry door van *tóp*, tot tee  
 Of ze in 't gants *ligchaam* zit,  
 Of ook in eenig *lit*:  
 Gy moogt vry zoeken, geen en stee  
 Daar is, gy moogt vry zoeken;  
 Maar vind ze in hol nog hoeken.

Kijk eens hier aan komt nog een  
 Een regte warme broer; (\* *Neel!*  
 'k Wil zeggen, *Wormerboer*,  
 Die meent door 't spalken van zijn  
 keel,  
 En 't bonzen van zijn klompen,  
 De waarheid t'onderdompen.

It 3

Maar

\* *Joh: Neelenius.*



(222)

Maar *Jan* eer gy dat stuk begint  
Zoo knapt eerst wat biscuit,  
Of anders krijg jer kuit  
Nog haaring van: myn lieve kind,  
Je mogt in slaawte vallen,  
Daar is niet mee te mallen.

Ik moet iet vragen, wyl je zegt:  
De *wereld* heeft een end:  
Hoe is u dat bekend?  
Waart gy'er uit? zegt *Wormer* knegt,  
Of stond gy op het kantje,  
Van 's werelts uitterst rantje?

Oghad je eens gestruikelt, *Jan*,  
Door ong'luk of verzuim,  
In 't ingebeeld *ruim*! (man:  
g'Had *weg* geweest, mijn lieve  
Al zогten al uw vrinden,  
In *niet* is niet te vinden.

Maar schrei gy niet, gy hebt geen:  
Uw *Meefters* gaan u voor, (schuld:  
En gy volgt flegts het spoor:  
Leer kloek, mijn zoon, en hebt  
geduld;

Zoo



(223)

Zo word j'een man der mannen,  
Een Jan als zes paar Jannen.

Maar 't is een jammerlijke zaak,  
Dat zig Godstólk hier moeit,  
En in die dwaasheid groeit,  
En roept den hemel als om  
wraak.

O laft der Predikheeren!  
Laat u eens beter leere.

Daar heb je 't Heeren / zeide  
Physiologus: wat dunkt u / raakt  
het de byanden van Cartesius, of  
is het mis? Ons dunkt / was  
hen aller zeggen / dat het  
wel penetrant raakt. Waar  
op zy vervolgens wegens het  
aardig steken / als ook dat het  
na hun oordeel habijl gemaakt  
was / te spreken kwamen / tot  
dat eindelijk Philologus zeide:  
dat het raisonabel was gedaan /  
mensen van merite / hun goe-  
de naam te protegeren; 't welk

li 4.

ak



alzins plaufibel by hem wierd ge-  
 oordeelt / en hy twijffelde niet  
 indien de tegenftreebers van  
 Spinoza al te grof prædomineerde,  
 of daar zou wel ymant / die 't  
 calumniëren moede was / ten laat-  
 ſten vooz den dag komen / om die  
 ſcherpe en bittende tongen / een  
 weinig in te teugelen / op dat al-  
 ſulck verſtand / 't geen by alle  
 regtſchappen Philoſophen ter eeu-  
 wiger gedagteniffe moet gewijdt  
 wezen / in eere mag blijven :  
 ik moet / verbolgde hy / den ou-  
 den Goetſche Dichter bermanen /  
 dat die zoo veel liefde vooz ſijn  
 oude vriend behoorde te geboe-  
 len / en Poëtifieren eens diergelij-  
 ke / 't geen zijne liefhebberen zoo  
 wel zal behagen / dat ben ik  
 verzekert / als het die van Carte-  
 ſius ooit gedaan heeft. Terwijl  
 onze vrienden dus onder veeler-  
 hande diſcourſen ſig vermaakten /  
 zeide Philopater , dat hy van  
 voornemen was zijn Confrater  
 na



na Leiden te convoieren , en zig eenige weken daar optehouden : dat hun vertrek binnen drie dagen stond te geschieden / en dat hy ze dien middag wilde tracteerren / 't geen zy alle consenteerden. Dus was dan dit edel gezelschap dien middag ten zijnen huize blyk ; dat is / aaten smaakelyk / en dronken elkanders gezondheid / maar zodanig nooit / dit was hun methode / of haar ligchaam en ziel bleven eben bekwaam om alles uitteboeren : de Maaltijd verrigt zijnde / en 't uur om te vertrekken naby / wierden ze door hun twee vrienden uitgeleid / nemende de weg over Haarlem na Leiden , alwaar ze dien zelfden avond kwamen.

Na vier dagen verblijf had Philopater zijn vriend bewogen / terwijl 't seizoen van 't jaar zig nog vriendelyk vertoonde / om een reisje na den Haag en Delft te doen : alwaar in de laatste stad zy



den Heer Leeuwenhoek bezogten,  
 en veel fraaie dingen / doo 't  
 Microscopium zagen. 't Was booz  
 hen vermaakelyk de veren van  
 een Papegai, die op zyn ligchaam  
 groenberfbig waren doo 't Ver-  
 grootglas te beschouwen: want  
 een enkel fijn veertje fcheen een  
 reusagtige fchryfspen / zodanig  
 met veertjens bezet dat haar ooz-  
 gen daar in als verdwaalden /  
 dog de groene couleur verlooz zig  
 dan / en verfcheide anderen / na  
 dat het licht viel / of de fchadu-  
 wen veranderde / fcheen het aan-  
 te neemen: maar het alleraggrea-  
 belste booz 't oog was een klein  
 stukje grobe draad wol, 't geen  
 zig zoo fpeculatyf als een Bos of  
 Wildernis liet aanzien: het dagt  
 hen een object tegelyken als of  
 men 't Y booz Amsterdam langs  
 ziende / de laag van de daarleg-  
 gende Scheepen, dezelfs ma-  
 ften en touwerk daer men naau-  
 wlyk kan deurzien / bekeek. Zp  
 zagen



zagen nog zeer veel fraaſſigheden  
 met beſonder contentement /  
 waar na zy van dien Heer, hem  
 booz zijn Humaniteit, en d'eer  
 haar aangedaan bedankende / af-  
 ſcheid naamen / en kwamen / we-  
 gens 't vermaak in dit reisje ge-  
 nomen / zeer wel voldaan weer  
 te Leiden : alwaar Philopater  
 hem nog een geruime tijd by zijn  
 vriend in allerhande delectatie  
 ophield / komende booz de winter  
 weer t'Amſterdam, hem verbol-  
 gens beezig houdende / in zulke oef-  
 feninge daar zijn luſt toe uitſtrek-  
 te / en in zulke gezelschap by te woo-  
 nen / welkers conſtitutie met de  
 zijne conſorm was. Ook had  
 Philomathes beſloten / om zijn  
 Neef niet al te laſtig te zijn / een  
 geſtoffeerde kamer te huuren /  
 om dus te by'er een wederbiſite  
 te kunnen toelaten ; Waaron ze  
 dan ook / na tijds gelegenheit /  
 nu hier en dan by den ander zig  
 bevonden / brengende dus de ge-



heele winter en d'aanbolgende  
zomer, in alle vermaaklijkheden/  
over: terwijl in deeze laatste tijd  
inmiddels Philologus weer by zijn  
Vriend was t'huis gekomen /  
genietende de zelfde bzeugt / die  
zy alle als Wijsgeeren, booz hen  
util oordeelden.

In een van deze zomerbisiten  
geviel het / dat ons gezelschap zig  
ten Huije van Philopater bevond/  
alwaar Philologus mede verschee-  
nen zijnde / geraaken zy onder  
discours aan 't bragen na het een  
of 't ander nieuws. Daar was  
juist te dier tijd nog een Heer of  
Dzie ten bezoek / alle regtschape-  
nen mannen; dat is te zeggen/  
zulke die haar verstand aangeen  
authoriteit verbonden / maar 't  
zelve in haar natuurlijk gestél en  
dooz zodanig onderwijs / alleen  
booz infallibel oordeelden. Phy-  
siologus ziende dat niemand nog  
eenigzins iets 't geen ernst was  
te boozschijn bragt / en eerst zelfs  
oc-



occasie gegeven hebbende tot  
 bragen/ zeide: ik geloof Heeren  
 dat ik iet nieuws heb/ te gelijk  
 zijn rok opslaande/ en kreeg/ dit  
 zeggende/ uit een binnetas een  
 Boek in Quarto gebonden vooz  
 den dag. Philopater was de geen  
 die zijn hand eerst uitstak: deed  
 het open: bezag de Tytel: liet de  
 bladen voozby zijn duim glijen/  
 maar kon zo extempore niet be-  
 merken dat hy het kon/ tot dat  
 juist een Inhoud der Hoofstukken  
 vooz't Werk zag/ wanneer het  
 kennende wierd/ en met een  
 glimlach zeide: ik zie al wat het  
 is. Lees eens op mijn Heer/was  
 het zeggen van Philologus, op  
 dat we eens hooren wat de Tytel  
 zeid. Hier op/ zig weer na de  
 zelfde wendende/ las hy: **DE**  
**RECHTZINNIGE THEOLOGANT**,  
 of Godgeleerde Staatkundige ver-  
 handeling. Uit het Latijn ver-  
 taalt. Te Hamburg, by Henricus  
 Koenraad. MDCXCIII. Heb je  
 Ik 7 nu



nu kennis aan 't werk Heeren!  
 want daar hebje den inhoud van  
 de geheel tytēl, zonder opschik-  
 kinge of breed booz te geven /  
 zeer veel differerende van dat  
 zoozt van Boeken welke in 't  
 hoofd veel beloben / dog deszelfs  
 ingelwand word dikwils ydel en  
 zielloos bevonden. Dog geen  
 van alle / except Physiologus die  
 't wel wist maar stil sweeg /  
 wilde het / dooz 't boozlezen van  
 deze weinige woorden / inbal-  
 len / alleenlijk was hun zeggen /  
 dat 'et iets groots scheen te in-  
 volberen. Ik zal 't dan zeggen/  
 zeide Philopater, 't is het Tracta-  
 tus Theologico Politicus van Be-  
 nedictus de Spinoza, ons allewel  
 bekent. Maar / zig wendende  
 na Physiologus, vroeg hy : Hoe  
 komt dit werk in de Nederduit-  
 sche taal? Dat komt / repliceer-  
 de deeze / om dat het uit de La-  
 tijnsche in de Nederlandsche is  
 getranslateert / gelijk je zien  
 kunt.



kunt: dog om u ebenwel regt te antwoorden / zoo gelieft te weten / dat de Oude Jan Hendriksze Glazemaker, wiens naam befaamt genoeg is / door 't vertaalen der Werken van de Heer Cartesius en verscheiden anderen / ook de werken van dezen Auteur vertolkt heeft: nu weetje dat de Zedekunde, Staatkundige verhandeling, Verbeetering van 't verstand, en verscheiden Brieven van geleerde Mannen, in 't Heerduits gedrukt zijn. Dit werk is dan ook door den zelfden J. H. Glazemaker vertaalt / en dus in geschzift by den geen die de Vertaaler te werk gestelt had / blijven leggen. Het had booz lange jaaren al gedrukt geweest / maar de ecclesiastijke / die hun gezag hier door oordeelden benadeelt te kunnen worden / hebbender zoo nu en dan wat tegen gewoelt: tot dat eindelijk / en nu het vergeten schein / dit ebenwel het licht ziet.

Wij



Wyders weet ik'er u Heeren  
 nog dit van te zeggen / dat 'er  
 zoo veel afschriften in die reeks  
 van jaaren / na dat 'er een af-  
 schrift van 't originel , buiten  
 twijffel aan een singulier goed  
 bziend / en die weer aan een an-  
 der was gegeven / geboren wier-  
 den / dat de laatsten , by 't eerste  
 te confronteren / door veelbou-  
 dig en kreupel uitschrijven / tot  
 weinig respect van den Vertaaler  
 zou geweest zijn / indien het op  
 zijn naam / of ten minste indien  
 men geloofde / dat zodanig een  
 laatste afschrift ook van Glazema-  
 ker dus vertaalt was / was uit-  
 gekomen. Hierom moet ik zeg-  
 gen / dat dien Heer / my zeer  
 wel bekent / Doctor in de Medi-  
 cynen en illuster Filosooph, wien  
 het Origineel van J. H. Glazema-  
 kers hand onder zig had / zijn be-  
 zondere pber en liberaliteit suffi-  
 sant getoont heeft in 't bezorgen /  
 dat de ware Copie dus curieus  
 ge-



gedrukt den liefhebberen nu kan  
 uniberseel gemaakt worden : en  
 op dat dit werk zijn volslagen  
 aanzien zou hebben / heeft hy /  
 conform Cartesius werken / en de  
 Zedekunde van Spinoza, het zel-  
 ve verrijkt met konstwoorden op  
 de kant, 't geen pder / die zelfs  
 de Latijnsche taal kundig is / kan  
 dienen in opzigt van 't welverta-  
 len. Ik verhaal dit u hierom  
 alleen Heeren, verbolgde hy / om  
 dat ik weet dat 'er een stuk of  
 twee vertaalingen / die ik ge-  
 loof uit eigen liefhebberij ge-  
 schied te wezen / gebonden wor-  
 den / daar zekerlijk ook afschrif-  
 ten onder deze en gene van zul-  
 len berusten : daarenboven heb  
 ik informatie / dat 'et misschien  
 kon gebeuren / dat 'er nog een  
 tweede druk / na een van die af-  
 schriften gedrukt / in de wereld  
 zal komen / want my is van ze-  
 ker Heer verhaalt die nu eerst uit  
 Vriesland is gearriveert / dat hy  
 daar



daar een gedrukt blad of twee  
 zijnde het begin van dit werk ge-  
 zien heeft / maar hy wist te zeg-  
 gen / behalven dat 'et maar sleg-  
 jens wierd uitgeboert ten opzigt  
 van papier en letter / dat het gee-  
 uniformiteit had met het ware af-  
 schrift van Glazemaker. Zoo da-  
 indienje in verbolg van tijd de lust  
 kreeg om dit vertaalde te begree-  
 ren / of anders indien gy 't yman  
 mogt recommanderen / want ja  
 zijt het alle in 't Latijn magtig /  
 zoo moeten ze het eerste daar ik  
 van gesproken heb / en niet het laat-  
 ste daar ik nu van spreek / neemen.

Dit verhaal was zoo aange-  
 naam by 't geheele gezelschap /  
 dat ze Physiologus voor zijn gra-  
 tificatie bedankten : want / was  
 het zeggen van eener / ik weet en-  
 ken 'er verscheiden / die met groo-  
 te begeerte zijn aangedaan ge-  
 weest en ook nog / om dit labou-  
 rieuze opus te bezitten / die / wijl  
 juist de Latijnsche taal niet ver-  
 ston-



stonden / tot nog toe 't zelbe heb-  
 ben moeten miszen / maar zig nu/  
 misschien om dat ze de gelegent-  
 heid niet wisten van eenig af-  
 schrift te bekomen / behalven  
 nog de groote moeite die 't in heeft  
 zoo veel schrijfts te copiëren, zul-  
 len konnen bedienen: ja waar 't  
 mogelijk geweest / zy zouden der  
 't Latijn om geleert hebben / al-  
 leenlijk om dit werk in zijn con-  
 nexie te percipiëren, en om de  
 middel, van de schrift te verkla-  
 ren / te weten; maar anders /  
 ik certifiere u / zijn 't zeer goede  
 Philosophen, die door 't kennen  
 der Latijnsche taal, als taal / niet  
 verstandiger zouden worden.  
 Want om de waarheit te zeg-  
 gen / zoo weten we alle / dat die  
 taal, en welke ook dat 't zou mo-  
 gen wezen / niemant wijzer  
 of adequater intellectio zal ge-  
 ben: ook kan geen taal / als ze-  
 ker geluid geconsidereert / al  
 bezat men een tweemaalwaalf-  
 tal /



tal / pmanys verstand volmaakt  
 ter doen worden / maar ter con-  
 trarie wel opgeblazener / die en  
 zig dit van imagineert: evenwel  
 sta ik absolut toe dat de kennis  
 van verscheide talen / pder zijn  
 bezondere utiliteit kan hebben en  
 ook heeft; gelijk in het kennen  
 der Oudheden, Historien en Rech-  
 ten, die op eenige wetten gefon-  
 deert zijn / klaarlijkelyk is.  
 Maar deze dingen zijn niet ap-  
 plicabel tot een zuivere ratiocine-  
 ring / wijl die pder in zijn eigen  
 taal kan uitzukken / zoo hy een  
 waarachtig wijsbegeerige gewor-  
 den was; om dat alle talen / al  
 bezat ze een eenig man / hem  
 daarom geen Wijsgeer zou ma-  
 ken. Maar mijn Heer Philopater  
 en Philologe, voer desen spreker  
 voort: zegt my ik bid u uwe per-  
 ceptie wegens 't Boekje / Het  
 Leven van Philopater genaamt /  
 wijl gy 'er de grootste belangens  
 by hebt / en best wegens deszelfs  
 be-



veraciteit verzekert zijt ; als ook  
 wie je oordeelt dat het gemaakt  
 heeft / en of je het / zonder zig te  
 verstoren / hebt kunnen lezen ?  
 Om u op alles 't geen gy daar  
 vraagt te antwoorden / mijn  
 Heer / sprak Philopater , soo dunkt  
 my / dat misschien gy zoo veel  
 berigt daar van zoud konnen ge-  
 ben / als ik zelfs / of 't moest al-  
 leenlijk het laatste van uw vraag  
 wezen 't geen ik beter mogt we-  
 ten / en hier op zegge ik / dat het  
 zoo verre van daar is / dat ik nog  
 nooit eenig schimpfchrift met  
 meerder plaister heb gelezen dan  
 eben dit / om dat 'er alles zoo le-  
 vendig in afgemaakt is / waarom  
 hy ten opzigt van de Waarheit  
 het geen historisch geloof / zoo  
 wel als eenig boek / moogt refu-  
 seren : ook raakt het my niet  
 meer dan eenig volslagen Cocce-  
 jaans Godgeleerde / om dat ik  
 haar slegts heb nagevolgt in die  
 Paradoxe interpretatie / rakende  
 de



de Prophetien / en die op de hi  
 dendaagsche geballen te wille  
 appliceren ; zoo dat ik hier in geen  
 grooter belang heb dan zo all  
 die deze studie, en tijdwisselbeur  
 ten, uit dien hoofde fantaseren,  
 volgen. Wat nu den Auteur aan  
 gaat / hier op zeg ik / dat gp my  
 gelijk ik sus begon te zeggen /  
 veel beter van zoud kunnen in  
 struëren, dan ik u ; want ik weet  
 nu dat gp met mijn Heer Philo  
 mathes lange tijd gemeenschap  
 hebt gehouden ; en hier uit zou  
 ik mogen beilig concluderen /  
 zonder dat ik geloof te doolen /  
 als hebbende / mijn gehele levens  
 verhaal / de pedante opboedinge  
 van mijn jeugt / en alle de be  
 zonderheden der Coccejanerye,  
 uit zijn mond kunnen weten /  
 welke dingen alle hem bekend  
 waren / booz dat ik, en mijn  
 Confrater ons afscheid van hem  
 namen / eer wy van Franiker ver  
 trokken / dat gp zelfs de schryver  
 zijt



zijt van't geen daar gij dus nieuws-  
 gierig na vzaagt. Wat Duiker,  
 viel een tweede hier op in / zijt gij  
 de schrijver, van't leven van Phi-  
 lopater, mijn Heer! zoo weet ik  
 nu meer dan ik tot nog toe heb  
 konnen te weten komen. Zagt /  
 zagt / Amice repliceerde deze /  
 krijgende een klein bloosje / ik  
 wenschte dat het waar was / of  
 dat ik dit mogt zeggen: want  
 dan zoud ik mij zelfs bereert ge-  
 noeg agten / te meer / dewijl ik  
 nu niet alleen weet dat mijn Heer  
 Philopater zelfs zig geenzins  
 daar aan steurt / maar nog daar-  
 enboven / om dat d'experientie  
 mij geleert heeft / dat ook geen  
 Coccejaans Godgeleerde / zelfs  
 de geen die 'er de considerabelste  
 figuur in vertoont / ooit zoo  
 kwaad op den Maker heeft wil-  
 len wezen / dat hy hem daar-  
 om booz byand van dat ge-  
 slagt zou declareren. Hooz mijn  
 Heer bogede Philopater hem  
 toe /



toe / ik ben juist zoo nieuw-  
 gierig niet om't zoo net te w-  
 ten / dat ik het zonder tegen-  
 spraak zou konnen bewijzen  
 ja al wilde je een vervolg van  
 mijn leven componeren / het zou  
 my ten eenemaal indifferent we-  
 zen; dat is / ik zou 'er my also we-  
 nig ober bersteuren / als ober  
 boozgaande / alleenlijk dunk  
 my / dat gy de boerterijen / in zo  
 verre die in dat verhaal gecon-  
 jungeert zijn / niet in dat twee-  
 de zoud konnen blijven / 't welk  
 dan ook noodzakelyk 't zelfde  
 minder plaussibel zou maken  
 want dit is zeker / also den in-  
 houd van dat by wat anders  
 zou moeten / als Coccejaansche  
 prophetien / fantastijke applica-  
 tien van deze revelationes / met  
 alle ap en dependencien , ten op-  
 zigt van 't begrip in deszelfs  
 uitkomsten / die zelfs nog zoo di-  
 vers zijn als pders brein ver-  
 scheide gestoffeert is / en die  
 schoo-



schoone binding van de zeven  
 Perioden, ik zeg dewijl dat van  
 geheel wat anders zou moeten  
 handelen / zoo zoud gy die  
 boertige pen / die daar gebruikt  
 is / moeten supersederen / 't welk  
 de principale reden is / dat 'er  
 by alle heeft aangenaam geweest ;  
 en daarom dunkt my alleen dat  
 ik het u om deze oorzaak zou  
 afraden / dewijl gy al uw re-  
 spect / magnitude en glorie /  
 die gy hier door by pder hebt  
 ingeleid / zoud kunnen kwijt ra-  
 ken / en dit zou my inderdaad  
 zelfs moegen. Mijn Heer  
 was deeze zijn zeggen / ik be-  
 dank u voor uwe waare percep-  
 tiones / behalven dat dit juist niet  
 noodzakelijk waar begoesden te  
 worden / te weten dat den Maker  
 daarom zijn aanzien zou verlie-  
 zen / om dat men het zoo delecta-  
 bel niet zou kunnen voorstel-  
 len / om reden die ik zoo terstond  
 zal zeggen : en dus zieje dat ik  
 A                      my



my hier ober inſgelijks gehe  
 niet berſteur / van dat gy my zo  
 ampel / als of ik de ſchrijver va  
 't zelbe was / een berigt geeft  
 't geen hy alle die oordeel bezit  
 ten booz waaragtig gekeurt zo  
 worden: maar laat ik eens toe  
 ſtaan dat ik den Auteur waar  
 of lieber / laat ik eens ſpreken  
 ten boozdele van den ſchrijve  
 die dit vervolg zou opſtellen  
 wie zou'er ook zoo ignorant in  
 't oordelen gebonden worden  
 die geen onderscheid zou ma  
 ken / in 't deduceren van ernſti  
 ge ſtoffen / of in zulke die mer  
 kortſwylig kan booz dragen /  
 dan d'onkundige? het zou mijns  
 oordeels eerder walgchelyk zijn  
 booz de verſtandige / dat men  
 ſerieuze zaken, op een frivole  
 trant zou opdiſſen / dan dat zulks  
 hy haar zou aangenaam wezen;  
 en hierom zou ik my, of an  
 ders den ſchrijver zulks niet af  
 raden / te meer / terwijl hy'er  
 nooit



nooit eer by heeft willen in-  
 leggen / om dat uw leven dit  
 wel meriteert / als zijnde een  
 Compendium van beele / en om  
 dat gy in al uw doeningen  
 als tot het alleruiterste zyt ge-  
 komen : om nu te tonen hoe  
 ik dat bebat / zoo geloof ik dat  
 gy met my als waaragtig zult  
 advouëren ; vooreerst dat de be-  
 gripfen van uw jeugt zoo kin-  
 deragtig waren / ten opzigt van  
 de Denkbeelden wegens 't ver-  
 mogen van de duivel / dat al  
 boegde men tien kinderen van  
 een pedante opboeding byeen /  
 zy alle niet meerder zouden  
 extrabageren dan gy alleen ge-  
 daan hebt. Ten tweeden, zyt  
 gy in verbolg van tyd met  
 zulk een pber bezet geweest /  
 om in uw studie te avanceren /  
 en om de verborzgentheden der  
 Coccejanen te doorgronden / dat  
 men u wel tegen een diecgelyk  
 getal van Prophetische broeders



zou hebben mogen stellen; om  
 dat gy alles wat u booz de  
 buist kwam wel in zulke zee-  
 ben verdelingen zou gedeelt heb-  
 ben / zodanig dat pder Perio-  
 den preëminent zijn eisch had  
 verkreegen. En laatstelijk, dit  
 moet ik nu van u certificeren /  
 zyt gy geworden een expert  
 wijsgeer. Philopater moest lage-  
 hen dat hy dus eenschets kreeg  
 van 't geen dien Heer van hem  
 oordeelde / zeggende / hem gaen  
 toetestaan dat het uit zijn na-  
 turel bloeide / om een zekere  
 drift in zijn doeningen te ver-  
 toonen / dog dat het zeer veel  
 verschilde in comparatie van  
 nu / dan toen hy dooz waan  
 geleid wierd. Maar hoe komt  
 dat gy my ook niet tegen tien  
 hedendaagsche Philosophen stelt?  
 vroeg Philopater. Myn Heer  
 repliceerde deze / dan zoud ik u  
 incomparabel te kort doen:  
 want / ik spreek van de geen  
 die



die eenige Philosophische schrif-  
ten / cum verbis theologicis qui-  
busdam conjunctis uitgedrukt /  
publicè hebben gemaakt / wat  
zyn dat / zegge ik / tog booz  
Philosophen? en wat zyn der in  
haar schriften t'zamen gemengde  
dingen/ dewelke/ van een natuur-  
lyk vernuft / nooit hooger dan  
illustre hartschilderpen kunnen  
geconfidereert worden? dieshal-  
ven zoud ik geen goede vergely-  
king maken / met niet alleen te-  
gen zulke tien u te confronte-  
ren of daar hoven te stellen /  
maar al nam ik de geheele ben-  
de dier broederschap / indien ze  
niet anders willen schryben dan  
ze tot nog toe gedaan hebben /  
zoo was hier evenwel geen eben-  
reedigheit te binden. Myn  
Heer / liet zig Philopater hooren /  
ik weet geen reden dan die van  
ulwe courtoisie dat je my dooz  
uw comparatie zoo hoog hebt  
willen opzetten: 't is genoeg dat



we nabolgers zyn van een in  
 comparabel wysgeer. Fiat So-  
 lutio / was Philomathes zeg-  
 gen : Physiologus broeg flus ne-  
 nieuws en hy heeft ons zulks  
 meegedeelt / hierom zal ik in re-  
 compense Heeren u twee docto-  
 rale brieven en een ander commu-  
 niceren / waar van my de af-  
 schriften van de coufyn van P.  
 H. Med. & Phil. Dr. tot Groe-  
 ningen zyn gemeen gemaakt : dee-  
 ze twee Neeven zyn loutere Phi-  
 losophen, dog wyl d'een hem in  
 de Medicyne nooit geoeffent  
 heeft / zoo heeft deeze den Doctor  
 verzogt dat hy hem een kort  
 ontwerp volgens zyn perceptie  
 wilde toezenden rakende de hoe-  
 danigheid van de menschelyke  
 ziel. Ze luiden dus.

P.H.



P. H. aan H. W.

*Myn Heer, en Vriend.*

**O**M de *existentie* van de menschelyke ziel door klare en kennelyke grondregulente vertoonen, zal het noodzakelyk zyn, dat wy eerstelyk overwegen *hoe* en op *wat* wyze de *Denkbeelden* dus genaamt ons te binnen zyn gekomen, en hier door zal men zien dat wy in ons geen andere *affectiones* of denkbeelden vinden als door *innerlyke* en *uiterlyke* voorwerpen; of alzulke die door de verscheide zorten der innerlyke alleen, of der Uiterlyke in ons worden verwekt: en daarom volgt dat, hoe ymant actifer door innerlyke aandoeningen word aangedaan, hy zoo veel te perfecter gewaarwordinge zyns ligchaams zal hebben; tot een voorbeeld, wanneer alle de vloedige stoffen des ligchaams kragtig en snel door alle *buizen* ordentelyk circuleren, zoo zullen alle *vaten* en

¶ 4

*vlie-*



*vliezen* door deze opspanninge zekere gestalte en gedaante verkrygen, door welke gedaante wederom de vogten bijzonderlyk worden getermineert en dat door haar verscheide *toeknypingen* en *omwringingen*: in welke *wederkeerige beweging*, zoo der vogten als *vasste deelen* wy het wezen der gewaarwordinge of denkbeeld van dat lichaam agten te bestaan: deze *wederkeerige beweging* word na mate meer vermindert, na dat, of de Principaalfste vogten, die de grootste, snelste en agtervolgenste opspanninge der *vasste deelen* maken, worden ingetoomt en in haar beweging belet, of dat de *deelen*, die deeze vogten moeten doorlaten, aler dezelve tot den anderen naaderen, door *uiterlyke* of *innerlyke* oorzaken zyn bedurven.

Hier uit zult gy zien waar dat ik naar doel, en wat men van de *menschelyke ziel* heeft te zeggen, namentlyk dat zy *niet anders* is als de



*innerlijke* werkinge der vogten *door*  
 en op de vaste deelen des ligchaams,  
 't welk nog klaarder zal blijken als  
 de voorste onderstellingen van ag-  
 teren zullen betoogt zijn; want  
 wy kennen geen andere perceptio-  
 nes als van agteren, die wy door  
*d'aandoeningen der voorwerpen* in  
 ons bespeuren, ten zy ymant meen-  
 de *bevattingen van vooren* te vormen  
 door de denkbeelden te combi-  
 neren, dewelke door voorgaande  
 aandoeningen hem te binnen zijn  
 gekomen, en in zulker voegen zal  
 men kunnen toestaan, de vorming  
 van *vooren* eeniger *eevenredige denk-*  
*beelden*; maar de zaak wel ingezien  
 zijnde, zal yder tot toestemming  
 gedrongen worden ook deze *ee-*  
*venredige denkbeelden* niet van  
*vooren*, maar van *agteren*, of on-  
 middelijk uit de dingen, of mid-  
 delijk van denkbeelden door de  
 dingen te binnen gebragt, beko-  
 men te hebben. Wy vinden dan  
 geen *denkbeelden* in ons van eenige



zaken , die niet door een van de twee gezeide wyzen zyn ontleent, of ze moeten daar t'huis gebragt worden.

Dat nu de *existentie* van de menschelijke ziel in de bovengestelde *wederkeerige beweging* der vogten op de vaste deelen, endeze wederom op de vogten opgesloten leid, zullen wy van agteren, also wy, gelijk gezegt is, geen andere denkbeelden als van agteren bereiken, *it* veel en oneindige veranderingen die het ligchaam komt te lijden, kortelijk toonen.

Eerstelijk, de teere gezonde kindsheid beschouwende, zal ons evident voorkomen dat na maate derzelver innerlijke bewegingen toenemen, de vaste deelen zekere constitutie verkrijgende, tekenen van verscheide gewaarwordingen zoo van haar *eigen lighaam*, als van *andere* vertonen; dat is de *innerlijke gewaarwordingen* nemen in wakkerheit toe, met het dikwils invloei-



vloeijen haarer vogten door de *vasse* deelen, welke laatste zekere gestalte verkrijgen, die door de gewoone invloed niet worden verandert, en wanneer dit is te weeg gebragt, dan zal *dat ligchaam* eerst zeker zijn van *zijn ligchaam*, en niet eerder; om dat de stand der vaste deelen tot een bestendige hoedanigheid is overgegaan, dewelke door de ordinare instroom der vogten niet kan verandert worden; en hier uit zal volgen dat zoo haast een uitterlijke aandoening deze stand der vogten verandert, de *vasse* door't invloeijen der eerste zekere *andere Gedaanten*, van de gewoone *innerlijke* verscheiden, moet aannemen, 't welk om dat tusschen deze twee geen overeenkomst gegeven word, de Gewaarwordingen *verscheiden* stelt, en bygevolg niet het denkbeeld van *dat* maar van *een ander ligchaam*.

Dit vooraf getoont zijnde *hoe* en op *wat wijze* de gewaarwordingen



in de teere jongheid opwellen, aan  
 groeijen en kragtiger worden, zal  
 het noodzakelijk zijn te doen zien  
 dat deze *Gewaarwording* of men-  
 schelijke ziel in niet iets anders als  
 in het gezegde kan bestaan.

Dat een mensch *blind*, *doof*, enz.  
 geboren, geen *gewaarwording*  
 der *Coleuren*, *klanken* enz. heeft, zal  
 niemand van eenige opmerking in  
 twijffel trekken; maar waar die  
 dog van daan komt zal mogelijk  
 difficulteit insluiten te ontdekken,  
 om dat men met regt zou kunnen  
 vragen, waarom zulk een *mensch*  
 niet zoo wel als *anderen*, die *zien*  
 en *hooren*, van deze *Gewaarwor-*  
*dingen* zijn voorzien, dewijl de  
*werktuigen* van 't gehoor, en die  
 tot het gezigt noodig onderstelt  
 worden *present* te zijn? waarom  
 dog, zeg ik, kan deze ziel, die  
 gelijkmen zegt, zoo veel vermag  
 en kan denken en buiten het lig-  
 chaam bestaan, niet *denken* of *weten*,  
 of van gehoor en gezigt, of der  
 din-



dingen die gezien en gehoord worden? of is het zoo met de zaak gelegen, dat de *ziel*, gelijk wy gezegt hebben, in de gemelde *wederkeerige werking* bestaat, en dat de *vogten* zoo ontbreken door die *werktuigen* te vloeijen tot opspanning der zelve om de levendige gewaarwording te ontleenen; dan is 't geen wonder dat zulks de *wezendlijkheid* des zaaks stellende weggenomen, de zaak wegneemt? dat is, de wezentlijke *Gewaarwordingen* des gezichts en gehoors, gestelt door derzelver *werktuigen* en *vogten* te zamen, moest nootzakelijk volgen, maar *deze* weggenomen zijnde, houd de zaak op wezentlijk te wezen. Gelijkerwijs nu de omvloeijinge der vogten, door alle werktuigen, de zamengestelde gewaarwordinge of *ziel* des lichaams stelt, zoo moet nootzakelijk volgen dat na dat'er meerder deelen van een ligchaam geheel zijn vernietigt, of in haar werkinge be-

II 7                      lét,



lét, de gewaarwording in diervoe-  
 gen verminderd en ophoud als 'e  
 deelen zijn bedurven, of door eer-  
 ste oorzaken der vogten of vas-  
 te deelen uit innerlijke of uitter-  
 lijke oorzaken ontleent. Dat dit  
 waar is kan uit d'aanschouwingen  
 aller ziekten, en dat dezelve door  
 uitterlijke of innerlijke gebreken  
 volgen, zonneklaar vertoont wor-  
 den; gelijk by voorbeeld blijkt in  
 zekere ziekte, daar in de voor-  
 naamste vogten, namentlijk se-  
 nuwsappen, in haar *vloeijsing* door  
 de *buizen* zijn belét, by de Medi-  
 cijns *Catochus*, *Catalapsis*, zinvang,  
 ledenstijving, genoemd, door wel-  
 ke den mensch, beezig zijnde en  
 als gezond voorkomende, schie-  
 lijk gestort word, het zy zittende  
 of staande, buiten alle *vermogen*  
 van te denken, met beroovinge  
 van *zinnen* en alle beweging, be-  
 halven dat zijn adem haalt en pols  
 slaat, blijvende regt opzitten of  
 staan in het zelfde postuur alstoen  
 het.



het gebrek of toeval begon , de  
 oogen opgezet na de omstanders ,  
 en d'oogschelen onbeweegelijk ;  
 by de *naam* genoeint of geroepen  
 en aangesproken wordende , zal  
 nog *hooren* nog *antwoorden* , of er-  
 gens af bewust zijn. Ik geef u  
 eens in bedenken , mijn Heer , wat  
 gy van zoodanig een ziel , buiten  
 het ligchaam bestaande , zult zeg-  
 gen , en waardie dan is , wat hy  
 doet enz. als het ligchaam met zul-  
 ke toevallen word bezet , schoon  
 het zelve nog slaapt nog droomt ,  
 maar integendeel staat of zit regt  
 op met wijd uitgespalkte oogen u  
 aanziet , zonder dat egter eenige  
 de minste kennis heeft , of na het  
*toeval* iets dat 'er voorgevallen is  
*distinct* weet te verhalen. Zult gy  
 niet eerder zeggen dat uwe zoo  
*geraamde denking* een zuivere ge-  
*voeling* of gewaarwording is van  
 't ligchaam , in de gezeide *we-*  
*derkeerige* aandoening bestaande ,  
 en dat , om dat dezelve zoo  
 me-



(256)

menigmaal verandert, toe en afneemt, als de beweginge der *va* en *vloedige deelen* verandert, toe en afneemt? Moet gy niet bekenne dat d'experientie dagelijks in d' *stervende menschen* dit insgelyk vertoont, na dat alvorens de best *vogten des ligchaams* door de ziekte zijn verteert, en dat 'er nie zoo spoedige een herstelling van *verlorene door voedselen*, kan aangezet worden, den mensch, schoon de ziekte is geëindigt, enkel uit *gebrek van kragt* moet verhuizen naar zijn eeuwig huis. Denk eens *mijn Heer*, of gy zulk een niet *gelijk* vermogend om te denken als *bewegend* zult bevinden? zegt men van *zulke* niet dat zy geen *weet* meer van het aardfche, van haar vrienden, goederen enz, hebben, om dat zy een *beter goed* verwagten: maar is dit wonder dat zy het aardfche en 't vergankelyke vergeten? zy hebben *haar zelve* in zodanige staat als vergeten; dat is,



is, de *innerlyke* aandoeningen, door 't gebrek van haar sappen, beginnen optehouden; en wat is 'er *leevendiger* in den mensch, als dat hem zijn *gantsche* *leven* eenzelvig heeft aangedaan? daar d'aandoeningen die van *buiten* komen, geen duurzaamheid influiten, en daarenboven continueel verwisselen en in andere Gedaanten voorkomen, welkers *laatste* door haar verscheidenheid de *eerste* geheel of ten deel uitwissen en veranderen. Is het dan wel wonder dat als de bewegingen verflaauwen, eerst de *gewaarwordingen* der *andere* bijzondere dingen worden uitgewist, en dat de *gewaarwordinge* van *zig zelfs* allerlangst tot de *flaauwste* regelier beweging toe byblijft. Geen wonder by gevolg dat zoo een *sterveling* al het aardsche verveelt, en gelijk als een walg daar af schijnt te hebben; waarom men gemeenlijk niet anders hoort, zelfs van de grootste devotarissen, tot antwoord op



op de vragen *voor*, en *na* de Gods-  
 dienstige gebeden, het geluk van  
 zijn ziel na dit leven betreffende,  
 als Jaa en Amen zeggen. Ik wil  
 zeggen, hy sterft *alle* het aardsche  
 en *zig* zelfs af, om dat hy al het  
*aardsche* en *zig* zelfs vergeet; dat  
 is, hy heeft *geen* gewaarwordinge  
 van de dingen buiten hem, nog  
 ook van *zig* zelfs, en daarom gaat  
 hy heenen na de *plaats* daar hy *voor*  
 zijn geboorte was, om dat de *in-*  
*nerlijke* aandoeningen een *einde* ne-  
 men. Maar zo het mogt gebeu-  
 ren, dat het gebrek der vogten  
 eens door *goede voedselen* vervult  
 wierd, men zou haast zien, dat de  
 te vorens verachte aardsche dingen  
 wederom verre in waardye zouden  
 uitsteken; dat is, de *vo* *ten* weer  
 ordentelijk als voorheen de *valste*  
*dcelen* uitzetteden, zal aldus den  
 mensch doen gewaar worden dat  
 hy is en leeft, en hierdoor word  
 hy weder in staat gestelt, om van  
 andere dingen, door d'*aandoeningen*  
 der



der zelve, gewaarwordingen te vormen, en deze laatste te zamen zettende, word gezegt te redeneren; en zaamengezet hebbende, verstandig te wezen, of dingen door de derde soort van kennis te verstaan.

Dit laatste als het tegengestelde van het voorste, is een bewijs dat zoo menigmaal het ligchaam verandert, ook de gewaarwordinge verandert, en by gevolg zal het een eenige en geen twee zaken daadelyk onderscheiden wezen. Het ligchaam stellen wy dan vormelyk te zijn het geheele wezen, maar de ziel deszels in de opgenoemde wederkeerige beweging te bestaan; gelijk bewezen is.

P. H. M. D.

Groeninga  
den 27 Juli  
1693.

H. W.



H. W. aan P. H.

Antwoord op de voorgaande

*Mijn Heer en Vriend,*

**D**E waare, en op reden ge-  
gronde perceptie, die wy van  
de bijzondere dingen, waar onder  
wy ook de menschelijke ziel stel-  
len, hebben, moet alleenlijk uit  
de kennis van de *Goddelijke natuur*  
gehaalt en afgeleid worden; want  
al wat 'er is, dat is *in God*, en men  
kan niet begrijpen dat 'er iets za-  
kelijks kan zijn, dat niet tot de  
Goddelijke natuur behoort. Wy  
verstaan klaarlijk, 1. dat God is;  
2. dat hy maar een is. 3. dat in  
hem twee bijzondere attributa zijn,  
die de wezentheid van zijn natuur  
stellen, namelijk *denking* en *uitge-  
strektheid*. Gods *denking* is de eeu-  
wige en onveranderlijke kennis, of  
be-



bewustheid die in God is, wegens  
 het *zijn*, en't *hoedanig* zijn der uit-  
 gestrektheid, en des zelfs Modifi-  
 catio. De uitgestrektheid is het  
 onder of voorwerp van Gods eeu-  
 wige denking. Daar is ook wel  
 een *denking* van een denking, dog  
 deze kan, volgens de *bepalinge* van  
 Gods *denking*, zonder uitgestrekt-  
 heid niet begrepen worden. De-  
 wijle dan nu alle de bijzondere din-  
 gen tot de natuur van God behoo-  
 ren, zo moet ook in yder van die  
 te vinden zijn deze twee toeëige-  
 ningen van denking en uitgestrekt-  
 heid; want al wat in't *geheel* is, is  
 ook op een eindige en bepaalde  
 wijze in yder *deel*. Deze denking,  
 voor zo veel die aan het schepsel,  
 den mensch, toegeëigent is, word  
*ziel* genoemd, en de uitgestrekt-  
 heid, *ligchaam*. Dus meenen we  
 kort en klaar genoeg verthoont te  
 hebben de *wezendlykheid* van de  
 twee *toeëigeningen* des menschen,  
 en dat wy van de *eerste* niet minder  
 ken-



(262)

kennis hebben , als van de *twee*  
*de*. Wy hebben dit kortelijk voor  
af laten gaan , om daar op onze  
*aanmerking* , wegens de verhande-  
ling van de menschelijke ziel te fon-  
deren.

Gy zegt dat de menschelijke ziel  
niet anders is , als de *innerlijke*  
*wederkeerige werkinge der vogten* ,  
door en op de  *vaste deelen des lig-*  
*chaams* ; en gy bewijst zulks uit on-  
eindige veranderingen , die het  
ligchaam komt te lijden. Ik staa  
toe dat gy hier meede met verstand  
en klaarheid toont , hoe *ziel en*  
*ligchaam* samen werken , en dat  
ziel en ligchaam geen *twee* , maar  
alleenlijk *eene zaak* is. Nogtans  
bevind ik in u stelling geen klaar-  
der bevatting van de menschelijke  
ziel , als ik ooit vante vooren heb  
gehad , ja in tegendeel , gy maakt ,  
zo my dunkt , van de ziel een lig-  
chaam , 't welk regelregt aanloopt  
tegen het gevoelen van de *voor-*  
*naamste Wijsgeeren* van dezen tijd ;  
want



want *hoe fijn* ook gy de innerlijke vogten, en des zelfs werkingen begrijpt, het is dog ligchaam, en kan tot de *denking* als denking niet gebragt worden, maar behoort tot de uitgestrektheid.

Gy vraagt, waarom een mens, die *blind* en *doof* geboren is, geen *gewaarwording* of denking van *Coleuren* of *klanken* heeft? Ik antwoorde, om dat de *werktuigen*, die tot het *gehoor* en 't *gezicht* behoren, onbekwaam zyn, om door *Coleuren* en *klanken* aangedaan te worden. Gy vraagt wyders, waarom de *ziel*, van deze dingen geen *gedagten* kan vormen *buiten* en *zonder* behulp van het ligchaam, dewylze, gelyk men zegt, *buiten* het ligchaam kan bestaan en werken? Ik vrage weerom, *wie*, behalven de *Pedanten* en *sint juinen*, heeft dat ooit gezegt? en besluite derhalven, dat zulks onnodig aan my gevraagt word, die, gelyk ik meen, by u niet bekend sta als een *Pedant*,  
 maar



maar als een die verstaat, dat de  
 ziel buiten het ligchaam *niets is* nog  
 vermag *iets* te doen; maar dat ziel  
 en ligchaam altyd, en in alle din-  
 gen *samen werken*, het welke hoe  
 't geschied, aan u zo duidelyk in  
 uw *verhandeling* is aangewezen, dat  
 ik 'er van 't myne niet een eenig  
 woord kan bydoen. Gy geeft my  
 ook te bedenken wat ik van de *ziel*  
 van een *flaau* mensch, of van een  
 die ylingsbevangen word, zoo dat  
 de vogten door de buizen belet,  
 niet door vloeijen, zal zeggen?  
 want daar bespeurt men voor die  
 tyd geen denking of gewaarwordin-  
 ge in, en dieshalven vraagje, *of die*  
*ziel dan buiten dat ligchaam is, waar*  
*ze is, en wat ze doet.* Maar ik heb-  
 be te voren reeds gezegt, dat de  
 ziel *buiten* het ligchaam *niets is*, nog  
 vermag. Dog om ook dit voorwerp  
 te raken, zo zeg ik, dat het lig-  
 chaam van een *flaau* mensch, ja zelfs  
 van een *dood* mensch, zo wel een  
*ziel*, denking, of gewaarwording  
 heeft,



heeft , als een gezond ligchaam ,  
 maar die ziele werkt daar niet in op  
 de zelve wyze , als in een gezond  
 ligchaam , want de ziel van een flaau  
 of dood mensch werkt ; dat is ,  
 denkt , of word gewaar , zodanig als  
 met de *natuur* van een flaau of dood  
 ligchaam *over een* komt ; maar de  
 ziel van een gezond ligchaam werkt  
 zo als het met een gezond ligchaam  
 overeenkomt. Nader kan men niet  
 bepalen op wat wyze yder *bezogder*  
*ding* , het zy *steen* , *boom* , of eenig ander  
*ongevoelig ding* , denkt , om dat wy  
 de natuur en werking daar van niet  
 nader kennen. Maar dat 'er den-  
 king , of gewaarding aan moet *toe-*  
*geëigent* worden , blijkt klaar ge-  
 noeg uit de kennisse die wy van *God*  
 hebben , of anders zou moeten vol-  
 gen dat *God geen kennis* van de be-  
 zondere dingen had , en dat in y-  
 der deel , op een *eindige* en bepaal-  
 de wijze niet waar 't gene op een  
*oneindige* en onbepaalde wijze in 't  
 geheel is , 't welk ongerijmt zou  
 zijn.



(266)

zijn. Ik blijve na Cordiale groete-  
nis,

Uw gantsch verpligte Neef,

H. W.

Amsterdam den

6 Augusti

1693.

P. H. aan H. W.

Antwoord op de voorgaande.

*Mijn Heer en Vriend,*

**U**W Antwoord, op de *Onze*,  
de menschelijke ziel betref-  
fende, was zoo aangenaam, dat wy  
*illico* alle beletselen geraden von-  
den te vernietigen, en ons bepaalde  
zonder verzuim dezelve te beant-  
woorden.

1. Dat uit de *kennisse* van God, de  
kennisse der *bezondere dingen*, en by  
gevolg ook *die* der menschelijke  
ziel moet gehaalt worden, komt ons  
onder correctie *hard* voor; dewijl  
we



we agten geen kennisse eeniger zaken kunnen gezegt worden te hebben, ten zy de *toeëigeningen* der zelve, door naaukeurige opmerking, die de *wezentheid* des zaaks stellen, zijn vertoont: anders verstaan we een *bloote ſchets* of inbeelding der *ge-daantenſtanden* verkregen te hebben, en geen kennis.

2. Dat *alles* wat 'er iſt tot de *God-delyke natuur* behoort, ſtaan wy toe.

5. Wat gy by *Gods denking*, de eeuwige en onveranderlijke bewustheid verſtaat, belijd ik gaerne niet te weten; ten zy gy daar by verſtond, dat in hem zekere *Gewaarwording* is, niet voor zoo veel hy *oneindig, eeuwig, alles in allen en een en eenig is*, maar voor zoo verre hy op *deeze of geene* wijze bepaaldelyk wezentlijk word begrepen, en in zulkervoegen de *wezentheid* aller bezondere dingen ſtellende, kan dan gezegt worden *Gewaarwordingen* der zelve te hebben en te



vormen enz. Recte enim ait B. D. S. singulares Cogitationes, five hec & illa cogitatio modi sunt, qui dei naturam certo & determinato modo exprimunt. God kent dieshalven alle bezondere dingen voor zoo veel dezelve Gods natuur, op een *bepaalde wijze* uitdrukken, en niet voor zoo verre hy een en eenig is.

4. Hoe dat d'*uitgestrektheid* het onder of voorwerp van Gods eeuwige denking is, verstaan we niet; ten zy gy de *wederkeerige werking der vloedige deelen*, van 't Totum universum, op deszelfs *vaste*, daar by verstond.

5. Op wat wijze gy in God kunt vinden twee *toeëigeningen*, en niet meer, kan ik op heden aan mijn verstand niet klaar voordragen, of gy moest het zoo bevatten, als hier voor op de *vierde aanmerking* uitgedrukt is.

6. Gy spreekt wijder van de ziel, en zegt het *die denking* te zijn, die aan de mensch *toegeëigent* is : maar  
ei



ei lieve wat wil dit zeggen *die den-  
king die aan de mensch is toegeëigent?*  
is 'er iet aan de mensch of 't men-  
schelijke ligchaam *toegeëigent*, dat  
gy ziel kunt noemen; zoo mag men  
vragen, *wat dat is, wanneer* en op  
*wat wijze* daar aan toegevoegt en van  
*wien?* of verstaat gy daar by, d'in-  
nerlijke aandoening der vogten op  
de *vaste deelen*, en de *veranderinge*  
der zelve door de *werkinge* der va-  
ste deelen, en dat na dat zulk een  
gebouw uit *andere* innerlijke en  
uitterlijke deelen als *andere* be-  
staat, en dat daar na de gezeide  
werking *geheel anders* als in andere  
moet volgen, en dat, zegge ik, hier  
om de *gewaarwordingen anders* als in  
andere lichamen zynde, de *zielen*  
ook *anders* moeten wezen? zoo hebt  
gy't wel begrepen: want dan zal  
een los lugtig beweegelijker lig-  
chaam *levendiger, vaerdiger en snel-*  
*der* gewaarwording, en een vaster  
minder beweegelijker ligchaam  
*doover en traager* gewaarwordingen



ontleenen, hoewel de *eerste* zijn ge-  
 waarwordingen eerder zal verlie-  
 zen, en de *laatste*, schoon lang-  
 zaam bekomen, *langer* en *vaster* be-  
 houden; dieshalven sluit het men-  
 schelijke ligchaam de *daadelijke we-*  
*zentheid* des ziels in.

7. Wyders zegt gy, dat wy klaar  
 genoeg aangewezen hebben, *hoe*  
*ziel en ligchaam t'zamen werken*:  
 dog ik zeg dat we niet op 't oog  
 hadden te vertoonen hoe zielen lig-  
 chaam t'zamen werkte, maar te  
 doen zien dat 'et *een en 't zelfde* was;  
 want *twee* dingen zaakelijk onder-  
 scheiden zijnde, is dan geen *een*,  
 maar *twee*: kent gy nu alzulke toe-  
*eigeningen elk in 't bezonder*, die af-  
 zonderlijk de *wezentheid* van *yder*  
 stelt, zoo zult gy my verpligten  
 dit te toonen; of anderste betuigen  
 dat 'et is *een eenig ondeelig*.

8. Maar zoo gy wilde zeggen,  
*denken* is geen uitgestrektheid, nog  
*uitgestrektheid* denken, en de per-  
 ceptie van 't een sluit niet de bevat-  
 ting



ting van 't ander in, en by gevolg is 't geen *een*, maar *twee* dingen zakelijk onderscheiden. Hierop zeggen we dat *slapen* geen droomen, nog *droomen* slapen, nog *hert* léver, of *léver* hert is, en daarom alle zakelijk onderscheiden; welke fluitreden vals is: want dezelve zijn wel *vormelijk* maar niet *zakelijk* onderscheiden, en hierom *bezondere namen* toegeëigent. Waarom word 'er niet gezegt dat de *harsenen* of het *hert* de ziel is, dan zou 'er nog iets uitgedrukt worden dat *eigenschappen* heeft? maar de *ziel* heelt niets dan ziel óf denken, zonder *eenige eigenschap*.

9. Gy zegt wijder dat je geen klaarder gezigt van de ziel hebt dan voorheen: ja in tegendeel dat we van de *ziel* maken een *ligchaam*, 't welk tegen 't *gevoelen* van de voornaamste *Wysgeeren* dezer Eeuw strijd: dog ik zeg dat we niet van de *ziel* eenig *ligchaam* maken, maar dat deszelfs *essentie en attributa*, ons  
niet



niet als onder *ligchamen* voorkom-  
men, (schoon ook strijdig tegens  
gevoelen van *voornamē Wijsgeeren*,  
wiens agting niet zo veel op ons  
vermag, dat we *verwarde dingen*  
zouden toestemmen, als *enkelde en*  
*klare* zulks vereischen.

10. Ik weet zeer wel dat de *al-*  
*lersijnste* ligchaamtjes onzer vogten  
zoo wel ligchamen zijn als de *gro-*  
*ver*, endat volgens de *zelve begin-*  
*selen* waar door we menen de *we-*  
*zentheid* van de menschelijke ziel  
vertoont te hebben.

11. Op uw antwoord dat de  
*werktuigen* ontbreken, of liever dat  
de *zelve* geen onderscheide door-  
stroming der vogten toelaten, van  
een blind en doof geboren mensch,  
en dat daarom *dezelve* geen *Ge-*  
*waarwordingen* van *koleuren* en *klan-*  
*ken* kan hebben, dit is voor my, al-  
zo gy daar door heimelijk belijdt,  
dat de *werktuigen*, zoo wel *vaste*  
als *vloedige*, *toëëigeningen* dier zin-  
nen zijn, en by gevolg der andere,  
zon



zonder welkers innerlijke aandoeningen de *bewustheid* van zig zelfs niet gegeven word , nog zonder derzelver uitterlijke aandoeningen geen gewaarwordingen der andere dingen buiten ons , zig opdoen : waar door ik als vooren regt heb te concluderen , dat de zoogenaamde *grootste Wysgeeren* , woorden voor *zaken* opdissen.

Het ooverige van uw *Brief* agte ik door het reeds gezeide of uitdrukkelijk of ingewikkelt voldaan te hebben : alleenlijk moet ik u *erinnere* , dat gy meent dat ik genoeg vertoont heb dat *ziel* en *ligchaam* t'samen *werken* , maar niet dat de zelve een *eenige zaak* is : waar over uw gedagten breeder te *gemoet* ziende , blijve ik en betuige door deze pen , zonder eenige *uitzonderinge* te zijn , dezelve genege *Vriend* enz.

P. H. M. D.

Groeningen den  
14 Augusti  
1693.

Phi-



Philomathes de brieven gelezen  
 hebbende / bedankten het geheer-  
 le geselschap hem vooz syn grati-  
 ficatie / wanneerze wyders eeni-  
 geconsiderationen ober deze brieven  
 maakten / welke hier op uit kwaa-  
 men dat des zelfs essentie confozm  
 met hun gedagten concoordeerden.  
 Philologus betuigde vooznament-  
 lyk dat het betoog van den Do-  
 ctor, schoon nieuwo vooz hem /  
 hem egter zeer wel behaagde / en  
 hy declareerde met een soortje van  
 verwondering / hoe aggreabel  
 dat Philosophen elkaander konden  
 werk en weérwerk verschaffen /  
 alleenlyk dooz schynbaare uit-  
 drukkingen en zomtyds dooz niet  
 al te naaukeurige opmerkinge /  
 zoo dat hy presupponeerde dat  
 deze brieven van nog diverse an-  
 deren zouden kunnen gevolgt  
 worden. Maar dit dagt hem  
 meerder wonder / dat 'er nog zul-  
 ke Philosophen gebonden wier-  
 den / welke met andere discoorde-  
 rende



rende waren / en dat slechts ober-  
 woorden waar meede eenige hoe-  
 danigheden woorden te kennen ge-  
 geven / die altd haare tegen-  
 overgestelde hebben / en dezelfde  
 als of 't essentieele dingen waren  
 percepteerde ; gelyk goed en  
 kwaad , volmaaktheid en onvol-  
 maaktheid, zonden en verdiensten,  
 lof en laster, ordre en verwarring,  
 en diergelyke bewoordinge meer :  
 waarom hy zig niet admireerde /  
 dat deeze ook aan God / volgens  
 haar imaginatie / toeschreben zul-  
 ke dingen die zy hoor hem betaa-  
 melyk extimeerde / hoewel 'et in  
 een Philosophische zin zeer inca-  
 pabel bygebracht wierd / maar dat  
 'et alleenlyk woorden waren / die  
 de Godgeleerden als Godgeleer-  
 den pasten. d'Experientie leerde  
 hem distinct dat 'er zommige ge-  
 bonden wierden die wel zagen /  
 dat men God niet eigentlyk de  
 menschelyke Attribute konde toe-  
 passen / en het hoor zoo verre goed  
 hoor=



oordelen / dat men de goddelpke  
 niet de menschelpke natuur niet  
 vermengt / om dat ze niet kunnen  
 begrippen op welke wyze God  
 werkt, wil, verstaat, bemerkt,  
 ziet, hoort enz. hoewel ze niet-  
 tegenstaande eventwel willen dat  
 deze werkinge op een eminente  
 en obernatuurkundige wyze in  
 God geconfidereert moeten wor-  
 den / om dat / indien men deze  
 dingen van hem geheel ontken-  
 de / zy niet weten wat God gy  
 hebt / of wat by 't woord God  
 verstaan word. Wel Amice,  
 sprak Philopater, dit zyn de al-  
 lerhoogste beschouwinge der  
 menschen / en zy kennen geen gro-  
 ter volmaaktheden dan de geen  
 die dooz de vorensgezeide toeëige-  
 ningen verklaart worden; want  
 zy hebben geleert en geexper-  
 menteert dat ze werken / willen /  
 verstaan / bemerken / zien en  
 hooren; dat zelfs den een hierin  
 boven den ander excelleert, dog  
 nooit



nooit zoo of men vind / volgens  
 't bekende spreekwoord / meester  
 boven meester: nu konnen ze aan  
 God / volgens haar bebatting /  
 niets attribuëren of ze moeten 't  
 van haar zelven ontleenen / en  
 daarom schryben ze onbepaalde-  
 lyk hem toe 't geen ze stukswyze  
 in hen zelfs bevestigen; vergees-  
 tende dien regel dat men absolu-  
 te van het eindige tot het onein-  
 dige niet mag nog kan argumen-  
 teren; om dat hier geen gelyk-  
 bozmgheid kan gebonden wor-  
 den: en hierom geloof ik / dat  
 ook de Driehoek, indien ze spreken  
 kon / zou zeggen / dat God op  
 een uitstekender wyze driehoekig  
 was / en de kring insgelyks / dat  
 God op een uitneemender wyse  
 kringrond moest wezen / en dat  
 pder dit zou doen met zy toe-  
 eningen aan God toeteschryben/  
 om zig zoo veel als mogelyk is  
 hem gelyk te maken / en dat al  
 't overige aan hem gedrogtelyk  
 zou schynen.

R

Ong.



Ons Philosophische gezelschap verfleet dien geheele namiddag tot laat in den avond met diverse discourses hun tyd / als wanneer ze onder andere over 't geschil van 't oneindige ook te spreken kwamen: 't bleek aan hen evident dat zy / die hier over discordeerde / geen onderscheid gemaakt hebben tusschen 't geen 't welk uit zijn natuur of uit kragt van zyn determinatie volgt oneindig te wezen / en dat 't welk geen einden heeft uit kragt van zyn oorzaak: ook tusschen dit / 't welk oneindig gezegt word / om dat 'et geen einden heeft / en dit schoon het bepaalt is / en dat wy 't grootste en kleinste daar af hebben / wy evenwel de delen door geen getal kunnen bepalen: en eindelijk tusschen 't geen dat wy alleenlyk kunnen verstaan, maar niet inbeelden / en dit 't welk wy al imagineren kunnen. **Indien**



dien zy / oordeeldenze / hun re-  
 marque hier op gehad hadden /  
 zouden zy begripen / hoedanig on-  
 eindig in geen deelen kan gedeelt  
 worden / en hoedanig oneindig  
 al in deelen gedeelt kan worden  
 aangemerkt: wyders / hoedanig  
 oneindig , zonder contradictie  
 groter dan een ander oneindig ,  
 en hoedanig niet als zodanig kan  
 bevat worden. Zy spraken voer-  
 der van de zelfstandigheid / Eeu-  
 wigheid, wyze en duuring, en waar  
 van daan het onderscheid afgeleit  
 wierd tusschen eeuwigheit en  
 duuring ; want dooz het laatste  
 wierd alleen de existentie der mo-  
 dificationes verklaart / maar dooz  
 de eeuwigheid , die van de zelf-  
 standigheid. 't Scheen hen incom-  
 parabel frivoöl van de geen die de  
 zelfstandigheid onder de percep-  
 tie van uitgestrektheid , uit lig-  
 chaamen zakeelk van elkander  
 onderscheiden / verdigte ; 't welk  
 eben zoo veel is / als of ymant



van beel kringen / een driehoek /  
 of een vierkant / of iets anders  
 gants verscheiden van essentie /  
 wilde smeden : 't bleek aan hen  
 openbaar dat zy / die van na-  
 tuur zoo genegen zyn d'uitge-  
 strekte zelfstandigheid te deelen /  
 geen distincte bevatting van de-  
 zelfde konden formieren ; want  
 zoo ze dit deden / moest haar be-  
 kent wezen / dat men de hoegroot-  
 heid op tweederlei wyze begreep /  
 namentlyk / afgetrokkelyk of op-  
 pervlakkelyk , na dat men door  
 middel van de zinnen haar in d'in-  
 beelding heeft : of als zelfstan-  
 digheid , 't welk van 't verstand  
 alleen geschiede / en dat derhal-  
 ven indien men merkte op de hoe-  
 grootheid naar dat zy in d'inbeel-  
 ding is / 't geen ligt en dikwils  
 gebeurt / dan zal zy eindig, deel-  
 baar, veelvoudig en uit deelen te za-  
 mengezet bevonden worden : dog  
 indien men op 't verstand merkt  
 en dat men de zaak bevatte gelyk  
 zy



zy is / 't welk swaarlyk geschied /  
 zoo zal men haar bebinden / onein-  
 dig, ondeelbaar en eenig. **W**p-  
 ders / om dat we de duuring en  
 hoegroothed naar ons belieben  
 kunnen termineren / te weten / als  
 wy 't laatste van de zelfstandig-  
 heid afgetrokken bevatten en 't  
 eerste van de wyzen door welke  
 zy van d'eeuwige dingen afbloeit /  
 afscheiden / begrepen ze dat hier  
 uit spzoot / tyd en maat, naa-  
 mentlyk de tyd om de duuring en  
 de maat om de hoegroothed te  
 bepalen / inzulker voegen dat men  
 dezelve accommodabel kan in-  
 beelden: en hier uit dat we de  
 modificationes der zelfstandig-  
 heid / van de zelfstandigheit af-  
 scheiden en tot benden brengen /  
 bloeit het getal, waar uit ze  
 dan concludeerde / dat maat, tyd  
 en getal, niet anders dan wy-  
 ze van denken of van intebeel-  
 den waren: waaromme dan al  
 de geen / die met diergelyke No-



tiones getragt hebben de voortgang der natuur te kennen / zodanig confuus zyn geworden / dat zy zig niet anders / dan met dooz alles heen te breken / hebben kunnen redden ; om dat 'er veel dingen zyn / die wy dooz geen inbeelding , maar alleenlyk dooz 't verstand , gelyk zelfstandigheid , eeuwigheid , enz. kunnen bereiken.

Terwyl alle bijzondere dingen eens moeten cesserē , zoo zal ik mijn Pen hier insgelijks determineren / om de tyd / getal en maat / 't geen van ons illustre Gezelschap by laat in den avond verhandelt wierd / my als een paalteken booz te stellen / want ik agt dat ik genoeg gedaan heb met myne lezers een denkbeeld te geven wegens 't leven van een Man , wiens oorde by alle verstandigen gelaudeert moet worden / tot dus verre gededuceert te hebben : met verzekering / zoo



zy het mogten defidereren / van  
 een veritabel relaas; zonder eeni-  
 ge de minste exaggeratie: en  
 daarom zullen we ons niet be-  
 kreunen over den genen die zig  
 nog mogten imagineren alleen-  
 lijk slegts een Roman gelezen te  
 hebben / om dat 'et de methode  
 niet is / dat ooit eenige Studen-  
 ten by de Professores op die wijze  
 worden geintroduceert / als van  
 onzen Philopater en Philologus  
 in 't eerste deel gezegt word / by  
 den Waadschen Professor, ge-  
 heurt te wezen / terwijl we ons  
 oog toenmaals meer hadden om  
 een zekere magnificentie, ten  
 opzigte van de constitutie en con-  
 tenantie van dien Heer te remar-  
 queren / dan iet anders te ver-  
 tonen: hierom mogen de zul-  
 ken / als 't hen beliest / dat hog  
 Credentialen, zoo haer dat te  
 groot dunkt / verkleinen tot twe  
 of drie diergelyke brieven, en ver-  
 minderen de Cerimonien, trap-



pen, en kamers zoo verre als zy  
 denken dat genoeg is; als ook zoo  
 ze zig mogten fantaseren / dat de  
 groote blaauwe fluwele armstoel te  
 Vorstelijk was / ze obertrekken-  
 ze byp met Kemelshair, en ne-  
 men van de leuning de witte van  
 kalk gepleisterde leeuwjtens, wyl  
 zulk een om te zitten bekwaam  
 genoeg is / met alle de zeegels,  
 bullen en brieven van de tafel, en  
 brengen ze ter plaatze daar ze  
 oordelen dat die beter passen / dit  
 alles zal my geenzing differeren/  
 nog de waaragtrigheid van de  
 zaak kunnen wegnemen: en  
 daarom zal ik als nog bebesti-  
 gen de waarheid exact geobser-  
 veert te hebben / zonder dat 'er  
 nodig zy onze mannen met de  
 vinger aan te wijzen. Alleenlijk  
 lust my nog te zeggen / eer ik  
 een schets van haar conduite  
 geef / dat ons gezelschap als il-  
 luminerende Philosophen elkan-  
 der dien avond gratuleerde en  
 com-



complimenteerde / en dat Philo-  
 pater hen alle / met een zoozije  
 van verrassing / wyl 'er geen noo-  
 diging was boozgegaan / deftig  
 en liberaal tracteerde / zoo dat  
 'et byna middernacht wierd eer  
 ze konden scheiden / 't welk met  
 zulk een unibersele applaudatie  
 en met zoo heel civilitieit geschie-  
 den / dat hier over niets te coz-  
 rigeren viel : houdende zy alle,  
 in verbolg van tyd en nog tegen-  
 woordig / dezelfde order van  
 te leven / die zo evident appro-  
 beerde util en vermaakelyk met  
 haar begeerten te concozderen.  
 Ik neeme dan afscheid van onzen  
 Philopater, en Philologe, en alle  
 hare Philosophische vrienden, van  
 wien ik by deze Confesseren dooz  
 een ample declaratie / dat ik  
 nooit volmaakter bzienden / ver-  
 standiger gezelschap / noch Edel-  
 moediger mannen kenne / dan  
 deze : daarenboven alle van  
 die constitutie / dat nog de nijd,



bespotting , versmading , gram-  
 schap , wraak en andere Harts-  
 togten , die uit de haat spzuiren / in  
 hen geenzins resideerden : maar  
 in tegendeel het gelach , en de  
 boertery , wijs ze verstonden dat  
 het een zuivere blijdschap was  
 en in zoo verre goed door zig /  
 wierd ebenmatig van haar ge-  
 pleegt. En zeker is 'er wel iet  
 anders / dan het ellendig / stoursch  
 en droebig waangelooft , 't geen  
 verbied vermaak te scheppen ?  
 want gelijk het een hongerige en  
 dorstige past de honger en dorst  
 te blusschen / zoo voegt het een  
 wijs man ook de naargeestigheid  
 te verbannen. Dit was alzins  
 haar reden en haar regel , dat ze  
 haar gemoed dus aanstelden. Zij  
 appzehendeerden dat 'er geen  
 godheit / nog ymant anders  
 was / dan de nijdige , die zig  
 verheugde in 't oubermogen en  
 ongemak van anderen : nog dat  
 de tranen / zugten / vrees en dier-  
 ge-



gelijke / booz deugd in ons er-  
 kent wierd ; wijl zulks niet an-  
 ders te kennen geeft / dan teke-  
 nen van een gemoed / 't welk  
 geen Heer van zig is. Hierom  
 contestere ik / dat we tot zoo veel  
 te grooter perfectie overgaan /  
 hoe wy met grooter blyfchap aan-  
 gedaan worden / en dus ons  
 nootzakelyker gelukzaliger moe-  
 ten contempleren. Dieghalven  
 is dit het werk van een wijs  
 man / de dingen te gebzuiken / en  
 zig daar mee te vermaken / zoo  
 veel als 't mooglyk is / dog niet  
 tot walgens toe ; want dan is 't  
 geen waaragtig vermaak schep-  
 pen : ik zeg dat 'et het ampt van  
 een wijs man is / zig met mati-  
 ge en aangename spijs en drank  
 te refrescheren ; als ook met reu-  
 ken / aangename groente / ver-  
 fierung / speel en zangkunst / oef-  
 fenspielen / schouwspelen / en dier-  
 gelijke dingen / die / zonder een  
 anders nadeel / van yder konnen  
 ge-



gebruikt worden / te verhzolij-  
 ken; te meer / alzo het mensche-  
 lijke ligchaam uit zeer veel delen  
 van verscheiden aart / bestaat /  
 die telkens divers en nieuw boed-  
 zel behoeven / op dat dus doen-  
 de het ligchaam tot alles eben veel  
 habilitet / 't geen uit zijn natuur  
 kan volgen / zal hebben / en op  
 dat ook bygevolg de ziel eben be-  
 kwaam zou zijn / om veel dingen  
 te gelijk te verstaan. Zekerlijk  
 komt deze methode van leven /  
 met de gemeene oeffening / en  
 met onze beginselen / obereen ;  
 en daarom is die ozder van te le-  
 ven de beste die'er wezen kan / en  
 moet alzins gerecommandeert  
 worden. Ik assureere my / dat  
 'er ook niemant zal gebonden  
 worden / die / de naam van een  
 wijs man willende dragen en te  
 gelijk het vermogen heeft / deze  
 ozder van te leven zal waken.  
 Den genen die de gewoonten  
 hebben om de gebreken der men-  
 schen



schen eerder te berispen dan te verbeteren/ mogen ook deze doeningen contradiceren/ dog onder den dekmantel van Godsdienst volgen zp zelven hun wellusten op/ en onder dien zelfden naam zullen zp hun haat en wraak uitvoeren/ dopende deze schadelijke driften met de honorabele tijtel van een yver des H. Geest. Immers is het bekend genoeg/ dat de grootste schelmstukken/ dooz een weg van hipocrisie, 't meeste gepleegt worden: daar in tegendeel de geen/ die waarlijk de Reden kennen/ inhabil zijn om ooit tot zulk een lafhartigheid gebzagt te worden/ om dooz zig, of dooz anderen hun edelmoedigheid te kunnen verzaken. Dieghalven zijn zulke de vroomste en getrouwste, die hun werking naar zekere beraading der reden dirigeren.

Ik kan nog niet nalaten te affirmeren/ dat onzen Philopater,



ter, beneffens zyn vriendhoudend ge-  
 zelschap alle booz zodanige menschen/  
 die behulpzaam, vriendelyk, gemeen-  
 zaam en beleeft zyn / gekent worden.  
 De superbiteit en verwaantheid had in  
 haar gemoed geen plaats / en ik heb  
 dikwils geremarqueert / dat het hen  
 eenigzins verheugde dat zommige  
 godsgeleerden / die de Cartesiaansche  
 Philosophie volgen / thans zoo dik  
 niet meer met dien euvel bezeten zyn /  
 als wel hun boozbaderen plegen ;  
 waar uit zy hoope schepten / dat ze  
 nog eindelyk zouden penetreren / om  
 een distincte docering hunner studien  
 in practyk te stellen ; op dat de men-  
 schen Clarificerende oogen verkrp-  
 gende mogten observeren, hoe mise-  
 rabel het is van zyne begeerlykhe-  
 den / en dat veeltyds tot spot van  
 andere / herwaarts en derwaarts ge-  
 slingert te worden. Ik moet zoo dik-  
 wils als ik deze woorden of klanken  
 van hovaerdy en verwaantheid hoor /  
 lagchen / om dat my dan t'elkens in  
 gedagten valt / de rencontre die ze-  
 ker Predikant, op verre na de ge-  
 ringste in oordeel / gebeurde met zyn  
 Voorzanger, alias / Koster, Klokke-  
 luijer en Schoolmeester, welke Illustre  
 bedieningen / op de Dorpen, by een  
 eenig man wel meer dus werden  
 waar=



waargenomen: deze booschrebe on-  
 derpredikant moest eens een brief  
 schryben / waar over juist dat weet  
 ik zoo niet niet / aan een diergelyk  
 bedienaar van de kerk als hy was /  
 en willende zyn Confrater geen be-  
 hoorlyke eernaam weigeren / want  
 terwyl zy beide kerkdiensten pleegde /  
 dagt hem dat een gemeenmans Su-  
 perscriptie van Monfr. enz. hen niet  
 paste / en niet wetende het anders be-  
 hoorlyk opstellen / zoo ging hy by den  
 Pastoor, die hy zyn swaarmoedige  
 overleggingen / deze gewigtige zaak  
 aangaande / boosdoeg / te gelyk hem  
 vragende om raad / als ook wat wel  
 de gewoone tytel der Predikanten was  
 wanneer zy elkaar beschreven / of  
 dat hen brieven gezonden wierden /  
 om zig daar eenigzins na te regule-  
 ren: dezen Heer / bemerkende de zot-  
 te verwaantheid van zyn voorzanger,  
 zeide: wel ziet ziend / d'opschriften  
 die ordinairis aan ons worden gericht  
 zyn veeltyds dus ingeselt: eerwaerdi-  
 ge, godzalige, hooggeleerde Heer enz.  
 Nu geloof ik dat gy misschien wel zult  
 toestaan / dat uro beroep omtrent de  
 helft in aanzien mag geagt worden /  
 by 't geen wy bedienen: wel ja Do-  
 mene, repliceerde hy / wordende een  
 weinig beschaamt / de helft is hoog  
 ge-



genoeg : wel dan zou ik schryben /  
 sprek den pastoor, wanneer ik in uw  
 plaats waar en het ook zoodanig ver-  
 stond / halfeerwaardige, halfgodzalige,  
 halfhooggeleerde enz. Die de perplexi-  
 teit van de verwaande Koster, bespen-  
 rende dat de Predikant met hem boerte  
 gezien had / zou hebben moeten atte-  
 steren / dat zijn neerslagtigheid wel ter  
 snee kwam / en dat 'er apparentie van  
 voorzigtiger te worden was te hoope /  
 veel meerder als nog ymant ooit in  
 Koster Maas te Haarlem, wegens het  
 zotte rym, by gelegentheid dat de klok-  
 ken luiden over 't afsterven van Konin-  
 gin Maria, door hem gemaakt / en 't  
 dwaaze boekje daar uit voortgespro-  
 ten / heeft kunnen merken ; want hy  
 sweeg stil en vertrook zaghens zonder  
 sprekken : daar den ander in tegendeel /  
 zijn onkunde nog heeft willen tragten  
 goed te maken en te verdedigen / en  
 dus voor de gehele wereld verklaart /  
 wat van hem te oordelen zij. Ander-  
 daad de verwaantheid is zeker slag van  
 sporeloosheid, die de mensch zoodanig  
 beheerst / dat hy als met oope oogen  
 doemt alles te vermogen / 't geen zijn  
 inbeelding hem diets maakt / en dit  
 zoort van menschen zijn de incurabelste  
 van alle / wplze haar zelven niet bly-  
 schap beschouwen / om dat tegen deze  
 Hartstogt eigentlyk geen strepige  
 word gevonden. EY N D E.